



# CAUTELA EN EL MEC

• No habrá una revaluación del marco, imponiéndose un sistema de cambio flotante

(Crónicas de nuestros corresponsales en Europa)

## ¿UNA ERMITA VISIGOTICA?



Ayer, un equipo de la Universidad de Zaragoza se desplazó a «Ventas Blancas» para iniciar las investigaciones en torno a los restos de una ermita. Todos los indicios hablan de que es visigótica, con lo que se convertiría en el monumento más antiguo que se levanta sobre nuestra provincia. Los enviados especiales de NUEVA RIOJA fueron únicos testigos de los primeros pasos de los técnicos. Hablaron con ellos, les contaron sus impresiones. Luego, Dios dirá... — (Foto HERCE).

Gran información en página 20)

# NUEVA RIOJA

Director: JOSE MARIA LOPE TOLEDO

Edita NUEVA RIOJA, S. A. Apdo. 28. Dpto. Legal: LO-2. Redacción, Administración y Talleres, Vara de Rey, 66. Teléfono 21-31-00

Número 10.092. Año XXXII. Sábado, 8 de mayo de 1971. 20 páginas. 4 pesetas.

Franco, en el Congreso del Mutualismo

## POLITICA DE HECHOS Y OBRAS MAS QUE PROMESAS

(Información en página 9)

## LA HORA DEL SINDICALISMO

Todos los preceptos de carácter general contenidos en una Ley, para ser realmente eficaces, han de ser objeto de una aplicación específica que los traslade al plano de la realidad. Es la función de las disposiciones reglamentarias. Y hay planos, evidentemente, en que estas disposiciones reglamentarias adquieren un valor esencial, derivado de la naturaleza del asunto que contemplan. En este sentido, es sumamente importante el reciente Decreto del ministro de Relaciones Sindicales regulando el derecho de reunión de los Sindicatos, que se formula en el artículo ocho de la Ley Sindical. El derecho de reunión constituye, realmente, uno de los más positivos avances contenidos en la norma que regula nuestro sindicalismo. Y este Decreto, aprobado en el Consejo de Ministros del pasado día 30 de abril, establece el mecanismo jurídico por el que el citado derecho se aplica a la diaria convivencia del mundo del trabajo.

Mecanismo jurídico que se distingue, precisamente, por un tono claro de apertura y realismo en la contemplación veraz de los problemas. En cuanto al reconocimiento del derecho de reunión en sí, el Decreto traslada al plano de la realidad sindical el artículo 16 del Fuero de los Españoles y el artículo ocho de la Ley Sindical (en su apartado octavo). Se trata de un derecho reconocido constitucionalmente a los ciudadanos españoles, que, naturalmente, afecta también a éstos en su dimensión laboral, en su aspecto estrictamente sindical. Por lo que se refiere a los requisitos para ejercer tal derecho, hay que señalar que el propósito del legislador tiende, sobre todo, a garantizar el ejercicio libre y legal del derecho, no desde unos criterios restrictivos: sino desde una mentalidad preocupada, sobre todo, porque el derecho de reunión no se desnaturalice, derivando hacia otras actitudes inspiradas en propósitos extrasindicales.

Dos notas conviene señalar en el Decreto. En primer lugar, el hecho de que la autoridad reconocida para el ejercicio del derecho de reunión no es la autoridad gubernativa, sino la sindical. En segundo lugar, la evidencia de que las condiciones exigidas no tratan de limitar el ejercicio del derecho, sino de garantizarlo y de reforzarlo. Estas condiciones son muy sencillas, consiste en saber las personas que asisten; en conocer el interés sindical que las congrega; en establecer el control de la reunión en órganos de gobierno representativos, pero responsables; en respetar la libertad de expresión dentro de las exigencias de un ordenado debate, y en no arrogarse funciones que legal y estatutariamente estén atribuidas a los órganos de gobierno. Estas premisas, evidentemente, se insertan en una línea absolutamente respetuosa. Con el ejercicio del derecho de reunión. Las garantías que se establecen no son restrictivas, sino potenciadoras de la autonomía y la libertad sindicales. El derecho de reunión, ya regulado por el Decreto que nos ocupa, es una conquista que los hombres del mundo del trabajo, los empresarios, técnicos y trabajadores, deben utilizar correctamente, como un elemento más desde el que fortalecer una convivencia solidaria, encaminada al perfeccionamiento de nuestro mundo laboral.

## ELECCIONES SINDICALES



## Habrán relaciones ( consulares y comerciales ) con Praga

(Información en página 9)

# Ayuda económica para los olvidados inventores

Año tras año, un grupo de hombres acude a Bruselas desde muchos rincones del mundo con la ilusión de la gloria, el éxito y la popularidad, esperando encontrar en su «Salón de Inventores» el fin de una peregrinación en la que enterraron muchas horas de esfuerzos y de trabajo. Entre esos inventores, un puñado de españoles ha demostrado, año tras año también, las posibilidades de nuestro pueblo en este terreno, al volver a España, trayendo el certamen, con unas cuantas medallas —algunas de oro— como muestra indiscutible de sus aportaciones.

Son en general hombres sencillos, sin demasiados respaldos económicos, que viajaron a Bruselas llevando bajo el brazo una ilusión mimada para ofrecerla a críticas y opiniones extrañas, en espera de encontrar un eco favorable no sólo a la hora del reparto de premios, sino, sobre todo, a la hora de las realidades concretas y prácticas. Pero en España, parece ser, los éxitos del certamen belga no parecen ser

capaces de abrir muchas puertas. Españoles que consiguieron en el «Salón» de la capital belga los mejores triunfos, siguen en nuestro país, años después, con su invento como simple teoría, porque nadie se ha querido embarcar en la tarea de financiarlo.

Entre esos inventores se encuentra don José Leal Vargas, que hoy ha venido hasta nuestra Redacción para hablarnos un poco de lo que él llama «la triste experiencia de los inventores españoles». El señor Leal, que en 1969 consiguió en Bruselas una medalla de oro por un sistema de frenos para automóviles de gran seguridad y de innegable economía, se lamenta del abandono que sufre en nuestro país el humilde inventor, que trabaja aislado, sin apoyo de ningún género, apoyado sólo por la esperanza de «conseguir algo positivo para su Patria».

Nadie se da cuenta de que apoyando a estos hombres, en su tarea inventiva, tal vez, poco a poco, se podría ir disminuyendo el pago de esos mil-

les de millones de pesetas que nuestro país paga anualmente en derechos de royalties.

Don José Leal se queja de muchas cosas, de las dificultades económicas en que normalmente se desenvuelven estos inventores, de los grandes problemas a la hora de incluir sus descubrimientos en el Registro de la Propiedad Industrial...

—¿Por qué no se nos protege un poco? ¿Por qué no se nos escucha de vez en cuando? Por qué se nos olvida de esta manera?

Tal vez las preguntas sean un poco difíciles para buscarles una respuesta rápida, pero indudablemente hay en todas ellas, por lo menos algo doloroso para todos los españoles. Mucho más cuando esas preguntas se plantean de mano de personas que aunque sea tímidamente han demostrado ya la posibilidad de un trabajo sistemático.

El señor Leal propone la creación de una entidad competente que estudie los inventos terminados, que los pruebe, que los pueda ofrecer a la industria nacional o extranjera, que subvencione aquellos que no pueden terminarse por fallos económicos.

—Este organismo sería capaz de conseguir una auténtica protección de inventos e inventores. Regiría y administraría los intereses de los que vertieron

en ellos muchas horas de trabajo y de ilusión, evitaría a nuestro país la pérdida de muchas divisas...

Tal vez tenga razón don José Leal. Tal vez, su llamada consiga eco en alguna parte. Tal vez sus gritos de demanda puedan conseguir algo positivo para este puñado de inventores españoles que parecen seguir trabajando en un desierto de olvido y de desprecio. — (Pyresa).

## SALAS DE ESTAR DE FORMICA

Juan C. Ortiz

VELEZ DE GUEVARA 3

## HERNIUS

Prótesis para

## HERNIADOS

venta exclusiva con receta médica

## Gabinete Ortopédico Hernius

Atenderá en el Consultorio del Médico don Rafael Pérez Sanchó, calle Calvo Sotelo, 29, 1.ª Izqda., Logroño, el próximo día 11 del corriente, de 10 a 12 solamente

## Gabinete Ortopédico Hernius

Rambla Cataluña, 34. BARCELONA. Montera, 32. MADRID. (C. S. P. 518)

## ANUNCIOS FINANCIEROS

### Sociedad Anónima Ulecia Logroño

El Consejo de Administración de esta Sociedad, de conformidad con la vigente Ley de Sociedades Anónimas y sus Estatutos, convoca a los señores accionistas a Junta general ordinaria, que tendrá lugar en su domicilio social, calle Marqués de Murrieta, 26, el día 27 de mayo, a las diecisiete horas en su primera convocatoria, y a la misma hora del día siguiente en segunda, si procediere, con arreglo al siguiente orden del día:

Primero: Examen y, en su caso, aprobación de la Memoria, balance y cuentas correspondientes al ejercicio de 1970.

Segundo: Nominamientos de censors de cuentas para el ejercicio de 1971.

Tercero: Para tener derecho de asistencia, los señores accionistas deberán cumplir los requisitos prescritos en los artículos noveno y décimo de los Estatutos.

Logroño, 7 de mayo de 1971. — El Presidente del Consejo de Administración, Rafael Ulecia Zorzano.

### Importante fábrica de turrone

NECESITA: Distribuidor o agente de ventas en la capital y pueblos importantes de la provincia de LOGROÑO. Dirigirse al apartado 567 JIJONA (Alicante)

## ECONOMIA



# AL FINAL, DEBILIDAD

MADRID. (Pyresa). — La semana bursátil, primera del mes de mayo, ha terminado con una sesión débil, ligeramente inferior incluso a la víspera, en la que la mayoría ha sido claramente negativa, exactamente 29 bajas, frente a 17 repeticiones y 12 avances. En el correo bancario se consiguió frenar los movimientos vendedores de la mayoría de sus componentes, que terminaron la sesión, exceptuando las bajas de Banesto, Central y Mercantil, repitiendo cambios o subiendo con ciertas cuantías sus cotizaciones anteriores. En eléctricas no hubo ni una sola mejora. Cataluña y Reunidas consiguieron repetir cambio, mientras que el resto se anotaba con varios puntos menos y abundancia del papel. Del resto del mercado se puede construir un resumen diciendo que las bajas afectaron de

forma más considerable a Tabacalera, Portland Valderrivas, Gros y Saat, en el primer caso con 14 enteros de cuantía y en los restantes con 9. Por último dejaremos constancia de la buena disposición de industrias químicas, teléfonos, textiles y comercio.

Por corros, en el bancario subieron Ibérico, 5, y Zaragoza, 2. Repitieron Bilbao, Bankinión, Exterior, Fomento, Hispano, López Quesada, Popular, Santander, Urquijo y Vizcaya. Perdieron Banesto y Central, 4, y Mercantil, 3.

En eléctricas repitieron Cataluña y Reunidas y perdieron enteros Vieogo, 2,50, Fecsa pequeña, Cantábrico y Unión Eléctrica, 2; Sevillana, 1,50; Iberduero, Fecsa grandes y Fenosa, 0,50, e Hidrola, 0,25.

En alimentación Agujila mejoró medio punto.

En mineras Felguera retrocedió un cuarto.

En monopolios bajaron 14 enteros Tabacalera y 3 Campsa.

En construcción e inmobiliarias mejoró 2 puntos Hidrocivil; repitió Inmobiliaria Metro y bajaron Portland Valderrivas, 9; Vallehermoso y Urbis, 3, y Dragados, 2.

En industrias químicas subieron Explosivos, 2, y Energía, 1, y Española de Petróleos, 0,50. Perdieron 9 enteros Gros y 6 Petroliber.

En siderometalúrgicas avanzaron Finanzauto, 5, y Nueva Montaña, 1. Repitieron Material y Fasa y perdieron puntos Seat, 9, y Auxiliar y Santa Ana, 1.

Del resto de los valores tratados en el transcurso de la sesión, quedan por anotar las mejoras de Fefasa, 4, y Galerias Preciados, 2. Y la repetición de Telefónica y las bajas de Fénix, 2, y Sniace y Metro, 1.

# LA BOLSA, AYER

## MADRID

### BANCOS

López Quesada ...	700,00	700,00
Central ...	867,00	863,00
Banesto ...	749,00	739,00
Exterior de España ...	401,00	401,00
Hispano Americano ...	764,00	764,00
Ibérico ...	766,00	771,00
Mercantil e Industrial ...	768,00	825,00
Popular Español ...	768,00	768,00
Santander ...	827,00	827,00

### MONOPOLIOS

Campsa ...	289,00	286,00
Tabacalera ...	282,00	282,00

### TELEFONIA Y RADIO

Marconi Española ...	120,00	120,00
Telefónica ...	273,75	273,75

### ELECTRICIDAD

Electra de Vieogo ...	210,50	213,00
Eléctrica de Langreo ...	199,00	199,00
Eléctricas Leonesas ...	107,00	106,00
Reunidas de Zaragoza ...	99,50	99,50
Fecsa, de 1.000 ...	224,00	222,00
Fecsa, de 5.000 ...	219,00	218,50
Fenosa ...	165,00	164,50
H. Cantábrico ...	220,75	218,00
Iberduero ...	289,00	279,50
Salgas del Nansa ...	139,00	139,00
Sevillana de Electricidad U. E. Madrileña ...	216,50	215,00

### SIDEROMETALURGICAS Y DE CONSTRUCCIONES METALICAS

Altos Hornos ...	90,00	90,00
Santa Bárbara ...	62,50	62,50
Duro Felguera ...	65,50	65,25
Santa Ana ...	102,00	102,00
Tudor ...	460,00	460,00
Auxiliar de Ferrocarriles Fasa ...	136,00	135,00
Material y Construc. ...	215,00	215,00
Nueva Montaña Quijano Seat ...	120,00	120,00
Seat ...	102,00	103,00

### MINERAS

Minas de Río Tinto ...	265,00	267,00
Los Guindos ...	190,00	190,00

### INMOBILIARIAS

Ceisa, de 500 ...	140,00	139,00
Dragados ...	492,00	490,00
Hidrocivil ...	47,00	49,00
Urbis ...	274,00	271,00

### CEMENTO

Valderrivas ...	450,00	441,00
-----------------	--------	--------

### ALIMENTACION

El Agujila ...	293,50	294,00
General Azucarera ...	153,00	153,00

### QUIMICAS

Cros ...	203,00	203,00
Industrias Aragonesas ...	185,00	186,00
Española de Petróleos ...	385,00	385,50
Perfumería Gal ...	450,00	450,00
Petroliber ...	206,00	200,00
Explosivos ...	265,00	267,00

### INVERSION MOBILIARIA

Cartisa ...	434,00	432,00
General de Inversiones Insa ...	489,00	489,00
Insa ...	151,00	153,00
Valores Mobiliarios ...	119,00	119,00
Invatisa ...	229,00	229,00

### VARIOS

Cristalería, de 1.000 ...	885,00	885,00
Galerías Preciados ...	302,00	304,00
Fefasa ...	89,00	87,00

## BARCELONA

### El Fénix ...

El Fénix ...	708,00	708,00
Metropolitano ...	187,00	186,00
Sniace ...	153,00	152,00
Transmediterránea ...	203,00	208,00

### Telefónica ...

Telefónica ...	273,00	274,00
Banesto ...	740,00	739,00
Agua de Valencia ...	270,00	268,00
Catalana de Gas ...	197,00	198,00
Fecsa, de 1.000 ...	223,00	223,00
Fecsa, de 5.000 ...	218,00	218,00
Agua de Barcelona ...	282,00	280,00
H. Cataluña ...	197,00	198,50
H. Española ...	220,50	220,00
Iberduero ...	277,00	278,00
Sevillana de Electricidad Gros ...	214,50	215,00
Gros ...	207,00	203,00
Industrias Aragonesas ...	183,00	185,00
Española de Petróleos ...	385,00	385,00
Auxiliar de la Construc. Dragados ...	220,00	220,00
Dragados ...	494,00	494,00
Portland Asland, ord. ...	413,00	414,00
Maquinista y Elementos Motor Ibérica ...	80,00	80,00
General Azucarera ...	200,00	196,00
Industrias Agrícolas ...	152,00	150,00
La Seda de Barcelona ...	302,00	304,00
Tabacos de Filipinas ...	560,00	553,00
Tabacos de Filipinas ...	160,00	160,00
Transmediterránea ...	207,00	207,00
Urbanizac. y Transp. ...	200,00	200,00

### BILBAO

Banco de Bilbao ...	852,00	850,00
Central ...	884,00	880,00
Banesto ...	740,00	735,00
Guipuzcoano ...	726,00	726,00
Hispano Americano ...	761,00	761,00
Vizcaya ...	790,00	790,00
Aurora, S. A. ...	1.635,00	1.635,00
Bilbao, S. A. ...	625,00	625,00
La Polar, S. A. ...	800,00	800,00
Electra de Vieogo ...	212,00	212,00
Reunidas de Zaragoza ...	99,00	98,00
H. Española ...	218,50	219,50
Iberduero ...	279,50	277,00
Naviera Aznar ...	365,00	365,00
Naviera Bilbaina ...	88,00	88,00
Altos Hornos ...	88,00	88,00
Babcock & Wilcox ...	92,00	93,00
Echevarría ...	141,50	141,50
Santa Bárbara ...	61,50	61,50
Nitrato de Castilla ...	180,00	189,00
Resinera Española ...	428,00	428,00
Sefanitro ...	157,50	158,00
Vacesa ...	285,00	285,00
Papelera Española ...	162,00	163,00
Telefónica ...	272,50	274,50

### FONDOS DE INVERSION MOBILIARIA

Crecinco ...	369,42	388,95
Inespa ...	503,68	502,71
Eurovalor ...	1.679,10	1.679,10
Eurovalor - 2 ...	418,05	418,05
Infronta ...	1.403,11	1.397,49
Suma ...	1.086,66	1.085,01
Fontisa ...	885,35	885,35
Gesta ...	829,86	817,18
Gramco Iberia ...	89,24	89,14

### DERECHOS

Central ...	883,00	883,00
Hidrola ...	67,75	67,75
Material y Construc. ...	62,00	62,00

(Cotizaciones facilitadas por BANESEO).

# 50ª feria internacional burdeos

## 15 al 24 de mayo

EL AÑO DEL CINCUENTENARIO  
 Infórmes y Tarjetas de entrada gratuita:  
 JUAN ANTONIO LECUONA. Apartado 109. IRUN.

# El humor, en la cabeza

Es curioso que en la estadística de títulos más vendidos durante la reciente Feria del Libro celebrada en Sevilla, los tres que iban en cabeza señalaban la dirección del humor. En efecto, los tres títulos más vendidos fueron "Autópista", de Jaime Perich; "Celtiberia Show", de Luis Carandell, y "Enciclopedia del despiste nacional", de Evaristo Acevedo.

Son, desde luego, tres libros de humor, tres obras divertidísimas y que uno conserva en el estante destinado a las páginas capaces de hacerle cambiar la tristeza por la sonrisa, el pesimismo por la alegría. Aunque resulta que estos tres libros tan divertidos no son únicamente divertidos. De ahí tal vez el éxito que han tenido en los últimos

meses, situándose en cabeza de los "best-sellers" del país. Porque hay muchas clases de humor y, ahora, el que parece ocupar más preferentemente la atención de los lectores es el humor que podríamos calificar de crítico. Que no se trata, vamos, del humor por el humor, como aquel casi olvidado arte por el arte. Hay, dentro, delante y detrás de los libros de Carandell, de Acevedo y de Perich, una carga crítica que es la que confiere mayor "sustancia" al recorrido divertido que las tres obras nos ofrecen. Una carga de intención crítica de la sociedad en que vivimos, de muchos de nuestros defectos, que son tantos como nuestras virtudes, y estas, lo que son las cosas, resulta que son peores, en ocasiones,

a nuestros defectos. El país, muchas de las gentes del país, poseen una extraña sensibilidad para captar el chiste de intención política, de intención social, de intención crítica. Tal vez esta sensibilidad, iniciada en los difíciles años de la postguerra por "La Codorniz", se deba precisamente a la carestía que hemos padecido del producto que se nos ofrece. Porque además se trata casi de un juego de quiero y no quiero, de lo digo pero no lo digo, de ahí está y ustedes extrañan las consecuencias. A veces, paralelamente a una crítica seria, severa y hasta arriesgada, brota una corriente de humor, de divertidísimo humor que es algo más que humor y que, entre sonrisas, entre carcajadas, nos in-

duce a una meditación, a un examen de conciencia que entre frivolidades y frases más o menos ingeniosas, nos sitúa ante una perspectiva crítica capaz de hacernos dar un salto de alegría y hasta saludable sorpresa.

Ya recuerdo que una de las mejores gripes de mi vida la pasé a fuerza de reirme con la primera edición de la "Enciclopedia del despiste nacional", de Acevedo. Luego, gracias a Dios sin gripe, lo he pasado en grande leyendo los libros de Luis Carandell y de Jaime Perich. Tan en grande lo he pasado que muchas veces he llegado a la tristeza por el corte afilado de una verdad crítica expuesta con tanta gracia y con tanta intención. Y uno deduce, por su pro-

pia experiencia, que la buena venta de esos tres libros en Sevilla no fue porque los sevillanos sean muy graciosos y se lo tomen todo con la alegría por delante y el rasgo de ingenio en el filo de los labios, sino porque esos tres libros son algo así como un aliño contrabandista que los carabineros dejen pasar tranquilamente. No es, no, el humor por el humor, sino el humor como trampolín para alzarnos sobre un paisaje crítico de la sociedad en que vivimos. De donde se deduce que el humor, de una forma u otra, también se está haciendo, digamos, con testarato.

J. MANEGAL

actualidad

P. P. O.

Del 17 al 20 del corriente mes de mayo se celebrarán en Santiago de Compostela las Primeras Jornadas Técnicas Nacionales del Programa de Promoción Profesional Obrera, del Ministerio de Trabajo. Presididos por el director general de Promoción Social, Efrén Borrajo, se reunirán los directivos centrales del P.P.O., los coordinadores de zona y los gerentes provinciales, quienes, en unas fechas de apretado quehacer, considerarán los objetivos del programa durante el próximo cuatrienio 1972-1975.

La noticia es importante, porque implica un planteamiento conjunto del futuro inmediato y un diálogo abierto ejemplar. La tarea que desarrolla en toda nuestra geografía el P.P.O. se ha hecho merecedora de una decidida adhesión popular. Existe hoy plena conciencia de la obra realizadora, y, aún más, del ambicioso horizonte abierto de cara al mañana.

Resulta frecuente, cuando viajamos por carretera o en ferrocarril, ver a la entrada de un pueblo cualquiera un cartel con los colores entrañables del P.P.O. en el que se anuncia la celebración de uno de sus cursos, de sus cientos de cursos. Recordemos, por citar un ejemplo concreto, que durante el pasado mes de febrero se desarrollaron en España 414 de ellos, seguidos por 7.056 alumnos, de los que 5.734 eran varones y el resto mujeres. A finales del citado mes estaban en activo 287 instructores y 1.476 monitores, que son los encargados directos de llevar a la práctica los cursos programados. Las acciones de colaboración y concierto pactadas eran 826, de ellas 112 con organismos oficiales, 625 con empresas, 71 con centros de formación profesional, y 19 con asociaciones y fundaciones.

El Programa nació coetáneamente con el I Plan de Desarrollo Económico y Social, de forma concreta en abril de 1964, en el seno de la Dirección General de Promoción Social. Sus primeros pasos prácticos se produjeron con la celebración de veinticinco cursos en la provincia de Burgos, en la primavera del año siguiente. Desde un principio, fue notoria su característica de flexibilidad, de manera que el P.P.O. siempre "está allí", donde hace falta, en el lugar en que se requiere su presencia y se comprueba la utilidad que puede alcanzarse.

Sólo acuden quienes tienen un interés verdadero en promocionarse, en llegar a más, en mejorar su posición, en abrirse nuevos y más prometedores caminos en la vida.

GAYTAN

## 2 ESTRATEGIAS PARA EUROPA

Mientras la política interior francesa acusa cierta confusión, parece cada vez más coherente la política defensiva. Como la gran estrategia no se improvisa, sino que se hereda—Rusia tiene hoy la gran estrategia de los zares, y Norteamérica ha heredado no poco de la política imperial de Inglaterra—, Francia está aplicando en Europa la estrategia de Luis XIV, que consiste en adelantarse hacia el Este sus fronteras. Lo que sucede es que mientras hace tres siglos ese avance hacia el Este consistía en adueñarse de la línea del Rin, hoy supone dominarla con armamentos estratégicos. Ya no se trata sólo de los carros blindados, sino de los «misiles» Plutón, instalados sobre un chasis de carro AMX-30, semejantes estos últimos a los que España ha comprado a nuestro país vecino. La diferencia —y qué diferencia!— es que los «misiles» «Plutón» estarán dotados de una bomba atómica táctica de quince kilotonos, apenas un poco menos de la empleada en Hiroshima en 1945.

Esto será más o menos semejante a la artillería atómica de los americanos en Alemania, y al posible arsenal atómico táctico de los ingleses, que existe, aunque de él se hable tan poco que es casi como si no existiera. Lo que sucede es que las fuerzas de Inglaterra y de Norteamérica en Alemania están implicadas en la organización del Pacto del Atlántico, mientras que Francia se ha retirado de la organización del Pacto en 1967, un año antes de que los sucesos de la «revolución de mayo» marcaran en el país vecino el gran cambio que todos sabemos. Como el ministro francés de Defensa, señor Debré, es el depositario del legado estratégico del general De Gaulle, será difícil que la situación cambie, aunque se supone que lentamente la situación ha ido evolucionando desde el general Ailleret hasta el general Fourquet, actual jefe del Estado Mayor de la Defensa. No se duda de que Fourquet defiende la teoría de la «respuesta gradual», que en caso de ataque desde el Este comenzaría con medios convencionales y concluiría con el arma atómica táctica. El empleo de la coherencia nuclear sería la única forma de que el pequeño y excelente Ejército francés, David frente a Goliat, pudiese detener por unos días al Ejército soviético.

Lo que no se sabe es cuándo el Mando francés proyecta entregar su nuevo arsenal de armas atómicas tácticas, a las cinco divisiones del Cuerpo de batalla. Es opinión del general Fourquet que la posesión de ese armamento permite al Gobierno de París elegir el momento más adecuado para elevar el precio de una guerra, y por extraño que parezca, esta advertencia no está tanto dirigida a los rusos —en relaciones casi excelentes con el Gobierno de París—, sino a una serie de países del Pacto del

Atlántico; más dispuestos a dejarse conquistar que a resistir a una posible invasión desde el Este. En París se teme que esos países carezcan de la firmeza precisa para unirse a la lucha armada, y que capitaneados por el Gobierno alemán prefieran la ocupación a la resistencia. (No se olvide que en 1939-45, la ocupación fue casi incruenta para daneses y noruegos, mientras los valerosos polacos fueron aplastados por sus adversarios del Este y del Oeste).

La dificultad estriba en saber si el uso de los medios atómicos limitados y la resistencia elástica producirían el paso de la acción táctica limitada a la acción estratégica, y la transición desde las «pequeñas» bombas atómicas de 15 kilotonos de empleo en el campo de batalla —cada «disparo» con el efecto de unos 20.000 cañonazos de la artillería convencional—, al uso de las armas estratégicas de empleo terrorista sobre las grandes ciudades y centros vitales unas mil veces más potentes. En todo caso, la guerra atómica táctica daría una pausa a la meditación antes del recurso a la gran estrategia, y un tiempo de reflexión a los grandes poderes. Francia defendería sus fronteras del Este, sin crear un vacío de poder que abriese a los invasores hipotéticos al camino de los Pirineos. Con la «doctrina Fourquet», los Pirineos serían el penúltimo baluarte de la acción táctica en el escenario europeo. El último —¡del que Dios nos libre!— estaría entre el Ebro y el Guadalquivir. Toda cobertura más allá del Rin aleja el eventual conflicto de la Península Ibérica.

He aquí cómo la independencia estratégica de Francia podría venir a coincidir con los intereses de las naciones peninsulares, una de las cuales sufre el vacío militar de su conflicto africano iniciado en 1960. La era del pacto de familia no ha vuelto, pero sí la de intereses comunes que se inician en el suelo alemán, y que pueden cubrir el espacio entre el Rin y el Atlas en un solo y grande proyecto estratégico. Ha sido el general Beaufre, un gran estudioso de la estrategia, quien ha recomendado «disponer de un método de pensamiento que permita conducir los acontecimientos, antes que soportarlos». Hoy, un «método de pensamiento» es disponer de la pausa que media entre el cohete «Plutón», de acción limitada, y el holocausto final del terrorismo nuclear. Las buenas alianzas alejan el peligro de los grandes riesgos. — (Pyresa).

J. R. ALONSO

TIEMPO DE OPINION

### NUESTRO ORO

"Pero, ¿cuánto oro tenemos en España? Sobre unas reservas de oro y divisas de unos 2.000 millones de dólares, la parte materializada en oro ascendía al finalizar el mes de febrero de 1971 a 498,2 millones de dólares, que suponen 14,2 millones de onzas limas de oro. España, que casi siempre ha contabilizado un mayor volumen de oro que de divisas convertibles, ha decidido ir deshaciéndose de éste a lo largo de 1970, hasta el extremo de que el saldo final del año se había reducido prácticamente a la mitad del existente en enero de 1970. En estos momentos las divisas triplican al oro, lo que nos debe obligar, cuando menos, a estar pendientes de las posibilidades, juzgamos que remotas pero ciertas, de la propuesta francesa. Para terminar con el tema del oro, una pregunta: ¿Por qué no se deposita todo nuestro oro en el Banco de España en lugar de tenerlo en Estados Unidos? Nuestras arcas son igualmente seguras y la solvencia de España en el marco internacional no creemos que precise de esa presencia física, después de haber demostrado ser uno de los países mejor pagadores y conscientes de sus compromisos".

(De Jaime Sanz, en "La Verdad").

### REFORMAS

Hace unos días, sobre el polémico tema de las empresas nacionales, el director gerente del Patrimonio del Estado dijo, en el Instituto de Estudios Fiscales, que las empresas públicas —de las que existen en España nada menos que 207— necesitan de importantes reformas normativas. Y es cierto. Es preciso recordar que el II Plan de Desarrollo, en el capítulo titulado "Política de Empresas Nacionales", dice cosas tan importantes como frecuentemente olvidadas. Por ejemplo: "Las Empresas Nacionales, con las distintas modalidades que puedan adoptar, constituyen un valioso instrumento de la política de desarrollo. La profunda evolución de la economía española exige la enunciación clara y actualizada de los criterios generales sobre la creación, funciones, formas de actuación y control de tales empresas. Se precisarán las normas reguladoras detalladas que aseguren el cumplimiento de los objetivos de la política económica nacional y armonicen la actuación de las Empresas Nacionales con la actividad privada. En particular, la creación de nuevas empresas o el cambio significativo en la actividad de las ya creadas responderá al carácter subsidiario de la acción del Estado respecto a la privada. Y termina diciendo: "Las Empresas Nacionales irán en vanguardia en materia de reforma de la empresa, política laboral, promoción social, formación profesional, progreso tecnológico, etc., y facilitarán la más amplia información sobre sus actividades y resultados".

El tema sigue, sin embargo, en el aire, a pesar de sus antecedentes. La reforma de las empresas públicas es, no obstante, necesaria, y ha de ser previa a la reforma de la empresa privada, porque, antes que nada, es necesario hacer a aquellas políticamente más eficaces, económicamente más rentables y socialmente más ambiciosas, para que éstas puedan ser políticamente más estables, económicamente más competitivas y socialmente más justas.

(De Luis Ignacio Parada, en "El Europeo")

### REPAROS

El nuevo salario mínimo interprofesional serán 136 pesetas, de las que hay que descontar la parte que el trabajador debe pagar de la Seguridad Social, con lo que se reduce la cuantía de salario percibido a 124,75 pesetas. Por supuesto que el trabajador se le pagan también los domingos y dos pagas extraordinarias, que totalizan otras 3.742,50 pesetas.

Esta subida representa, pues, un 13,8 por 100, deducidos de restar de las 124,75 actuales las 110 anteriores y reducirlo a tanto por ciento.

Tras las últimas subidas: gasolina, electricidad, transportes, gastos sanitarios, renta de viviendas y, dentro de la alimentación, carne, pescados, verduras, fruta, leche, aceite... podemos asegurar categóricamente que el incremento del costo de vida ha sido superior al 13,3 por 100 en que la nueva disposición ha elevado el salario mínimo y, en consecuencia, la proporción de participación en la tarta de la riqueza nacional se ha hecho aún más pequeña para los de más abajo.

(De «Ecclesia»)





ARRUBAL.—(De nuestro corresponsal, Isidoro San Baldozero).

Comenzó la campaña del espárrago. De nuevo se preparan las procesiones de recolectores mañaneros que van a recoger el fruto blanco. Pero debido al frío y a la inclemencia del tiempo, el espárrago se resiste a salir y los labradores vienen un poco desanimados. Es comprensible, desde el momento que, en nuestra localidad, el espárrago es algo así como una lotería que a todos nos toca y que nos saca de apuros y nos da margen para llevar un tren de vida más que regular.

Este año la cogida es pobre. Y además está un poco oscurecida porque no sabemos todavía el precio. No se fijan precios. Se oyen rumores, pero no pasan de rumores. ¿Cuándo se nos va a

ARRUBAL

## Poco espárrago y sin precio

esclarecer esta incertidumbre a los labradores?

### TELEFONO A DOMICILIO

Se puede decir que, por fin sabemos algo en concreto sobre el teléfono a domicilio. Se rumorearon muchas cosas, se hicieron cálculos de tiempo y el teléfono no llegaba. Si se preguntaba a alguien de quien pensábamos sabía algo sobre el particular nos respondía con la frase del sabio griego: «Sólo sé que no

sé nada». Nadie sabía nada hasta que en la clausura de la Cátedra Ambulante de la Sección Femenina el gobernador se interesó del asunto, y al poco tiempo vino todo junto. Tendremos teléfono a domicilio dentro de unos pocos meses. Esto es una realidad. Se ha inspeccionado la casa en donde estará la centralita y se están llevando a cabo las gestiones necesarias para esta instalación. ¡Ya era hora!

FIESTA DE SAN ISIDRO  
Esperamos ya, con cierta alegría la fiesta de San Isidro, que en esta localidad tiene un sabor especial ya que desde hace muchos años se le está dando un relieve especial y se le festeja con singular alegría. Suponemos que este año no decaerá.

### MEJORAS. ¡VENGAN MEJORAS!

Todo es animarse y tener buen espíritu de, mejorar

nuestro pueblo. Se comenzó por arreglar la parte delantera de la explanada de la iglesia. Ha quedado estúpida. Se siguió por el arreglo de algunas calles y carretera. A todos nos han gustado estos arreglos. Y es que con ellos nuestro Arrubal toma un aspecto muy distinto. ¿Por qué no hacer en la explanada posterior de la iglesia unos jardines y un parque infantil. Con esto se conseguirían tres cosas: 1) Embellecer esta parte del pueblo. 2) Dar a los niños un lugar de entretenimiento. 3) Quitar el mal aspecto que presenta esta parte tan principal y tan visitada del pueblo.

Las autoridades tienen la palabra. La idea queda lanzada.

CERVERA

## Extensión Agraria trabaja en Cabretón

CERVERA DEL RIO ALHAMA. (De nuestro corresponsal, Isidoro San Baldozero).

La juventud del barrio de Cabretón organizó conjuntamente con el plantel de Extensión Agraria y teleclub de este barrio una extensa serie de actos que culminaron en un rotundo éxito.

Claro que muchas veces es muy frecuente escuchar comentarios derrotistas sobre las condiciones de vida de las localidades rurales españolas, pero parece ser que, tras ver a una persona discutir contra la forma de actuar de sus convecinos, esa misma persona se siente muy satisfecha de haber puesto sobre el tapete los problemas de su pueblo, para que los resuelvan los demás. Por eso resulta tan halagador ver como unas agrupaciones como son el plantel de Extensión Agraria y el teleclub del barrio de Cabretón, creado por iniciativa del mismo, decidieron organizar una "Semana de la Juventud", que tan brillante realización tuvieron hace unas semanas.

Miércoles, 22.—Día cultural. Disertación de don Antonio Yuste Aguilar, médico del barrio, sobre la higiene rural, condiciones higiénicas de Cabretón y las medidas tendientes a mejorarlas.

Proyección de unas películas culturales sobre actividades de desarrollo de agrupaciones en distintos lugares de la nación.

Viernes, 23.—Día cultural. Conferencia por don José Antonio Hernández, sobre la "Nueva Ley de Educación" que afecta a todo el barrio de Cabretón, proyectándose películas sobre las más modernas técnicas agropecuarias mundiales.

Sábado, 24.—Jornada de convivencia. Discusión, en mesa redonda, en el local del plantel teleclub, entre los miembros de ambas organizaciones referente a las posibilidades de actuación de la juventud de Cabretón por el bien de su comunidad.

Misa de juventud, con la colaboración de la Escolanía de Calahorra, especialmente invitada para la realización de este acto y la jornada de fin de fiesta, ofreciendo por la noche una cena-homenaje a la ciudad Escolanía, así como a las autoridades locales y comarcales por los miembros del plantel y teleclub.

Del impacto obtenido por esta serie de actividades en la localidad del barrio de Cabretón da fe de la masiva asistencia de todos los vecinos a todos los actos organizados, completándose con la realización de diversos viajes y excursiones y la programación de otros, siendo los más sobresalientes, visita a la Feria Internacional de Maquinaria-Agrícola de Zaragoza, organizado por el Servicio de Extensión Agraria. Participación de socios del teleclub en una excursión organizada por el Ministerio de Información y Turismo a Santiago de Compostela. Un viaje en este mes de mayo, técnico-cultural por los miembros del plantel para su comunidad, y otro recreativo-cultural para los miembros del teleclub.

Como es natural, es justo reconocer y agradecer la participación y colaboración voluntaria y total de personas y organismos que han contribuido tan eficazmente al brillante éxito de estas actividades como han sido el Servicio de Extensión Agraria, alcalde, cura párroco, médico, maestro, Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja a esta por su participación en la proyección de las películas y Escolanía de Calahorra, y particularmente a estas dos agrupaciones, plantel de la Extensión Agraria y teleclub, que han demostrado eficientemente que está en sus propias manos el lograr que la vida en el pueblo sea más amena y agradable.

Miércoles, 21.—Día del Servicio de Extensión Agraria. Conferencia a la Co-

munidad por el agente del Servicio Agrario de Calahorra, don Mateo Muñoz Ramos, sobre el servicio de Extensión Agraria y su misión en el medio rural. Proyección de películas culturales sobre actividades de desarrollo de comunidades en diversos puntos de España.

Jueves, 22.—Día cultural. Disertación de don Antonio Yuste Aguilar, médico del barrio, sobre la higiene rural, condiciones higiénicas de Cabretón y las medidas tendientes a mejorarlas.

Proyección de unas películas culturales sobre actividades de desarrollo de agrupaciones en distintos lugares de la nación.

Viernes, 23.—Día cultural. Conferencia por don José Antonio Hernández, sobre la "Nueva Ley de Educación" que afecta a todo el barrio de Cabretón, proyectándose películas sobre las más modernas técnicas agropecuarias mundiales.

Sábado, 24.—Jornada de convivencia. Discusión, en mesa redonda, en el local del plantel teleclub, entre los miembros de ambas organizaciones referente a las posibilidades de actuación de la juventud de Cabretón por el bien de su comunidad.

Misa de juventud, con la colaboración de la Escolanía de Calahorra, especialmente invitada para la realización de este acto y la jornada de fin de fiesta, ofreciendo por la noche una cena-homenaje a la ciudad Escolanía, así como a las autoridades locales y comarcales por los miembros del plantel y teleclub.

Del impacto obtenido por esta serie de actividades en la localidad del barrio de Cabretón da fe de la masiva asistencia de todos los vecinos a todos los actos organizados, completándose con la realización de diversos viajes y excursiones y la programación de otros, siendo los más sobresalientes, visita a la Feria Internacional de Maquinaria-Agrícola de Zaragoza, organizado por el Servicio de Extensión Agraria. Participación de socios del teleclub en una excursión organizada por el Ministerio de Información y Turismo a Santiago de Compostela. Un viaje en este mes de mayo, técnico-cultural por los miembros del plantel para su comunidad, y otro recreativo-cultural para los miembros del teleclub.

Como es natural, es justo reconocer y agradecer la participación y colaboración voluntaria y total de personas y organismos que han contribuido tan eficazmente al brillante éxito de estas actividades como han sido el Servicio de Extensión Agraria, alcalde, cura párroco, médico, maestro, Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja a esta por su participación en la proyección de las películas y Escolanía de Calahorra, y particularmente a estas dos agrupaciones, plantel de la Extensión Agraria y teleclub, que han demostrado eficientemente que está en sus propias manos el lograr que la vida en el pueblo sea más amena y agradable.

Miércoles, 21.—Día del Servicio de Extensión Agraria. Conferencia a la Co-

# puente para el progreso

## Nuevos equipos John Deere



NUEVOS horizontes de rentabilidad y eficiencia abren los NUEVOS Equipos Industriales John Deere.

Un NUEVO concepto de lo que debe ser la maquinaria para Ingeniería Civil.

- SKIDDER (FORESTAL) JD 440 "A" - 75 HP
- MOTOTRAILLA JD 860 - 228 HP
- MOTOTRAILLA JD 760 "A" - 159 HP
- CARGADORA ARTICULADA JD 544 - 104 HP
- CARGADORA ARTICULADA JD 644 - 141 HP
- MOTONIVELADORA JD 570 - 88 HP

Use el Puente para el Progreso: cada uno de los Equipos Industriales John Deere.

Concesionario:  
**VEQUINSA**  
Aralar, 17 - Tel. 23 26 14 - PAMPLONA

# SANTO DOMINGO

pasados, pescando en el Río Oja, en el bello pueblecito de Casalarreina, recordé a mis paisanos de Santo Domingo de la Calzada, recogí las cañas y con mi hijo y cuñado Víctor Iriondo, de Vitoria, nos trasladamos a la ciudad del Santo.

Monté la cámara de cine con película natural, nada de colores, que es la real. Enfoqué a personas, apreciadas y populares, que valoran a su ciudad, como la Reina del lugar.

Salió un cortometraje, digno de presenciar y que a través del periódico local NUEVA RIOJA os quiero enviar, no sin antes con un ameno y sincero avance que supongo os ha de gustar:

Entre las personas queridas, apreciadas y estimadas, he de destacar a mis padres, practicaron la caridad y el favor, siguiendo la huella de nuestro Santo, no solamente en su pueblo, en toda la comarca, con grandes servicios a la Patria; no figuraron en libros o cuadros de honor de Hospitales, Iglesias, Cofradías, Centros particulares y Oficiales, pero allí en el Cielo sí que pueden verse sus nombres en el Libro del Bien, del Amor, de la Caridad y el Llanto, al no poder remediar otras muchas desgracias. Hubo un pueblecito, Cordovín, hermoso, grande, que agradeció un favor que le hizo mi buen padre, nombrándole Hijo Predilecto. Cordovín quiero pedirte perdón, por no visitarte con más asiduidad, no te olvido, te recuerdo y adoro, sé que en vuestro Ayuntamiento la fotografía de mi mayor, irrada una sonrisa de amor, de color, igual que el chispeante clarete que reposa en vuestros lugares. Gracias, Cordovín, hasta pronto, recibe un fuerte abrazo.

El avance ha terminado, seguidamente la filmación que se titula:

"Personas, apreciadas y populares de Santo Domingo de la Calzada".

Juan-Jo, cazador de humos, en jornada de caza, apuntó y tiró a una pieza con cartucho de pólvora de humo, a los dos días de intensa búsqueda con Marce, Mari Pili y perro duque, apareció la codorniz, no muerta, sino viva.

Julio García García, Propietario, amigo de los alcaldes, calceatense, amante de su pueblo, bueno, tiene un defectillo, prometer a todas cuadrillas las banderillas.

En el señor Santi, una sonrisa has de encontrar, bueno, trabajador y honrado, como buen Eibarres, en la apertura de la

caza, le oírás "licencia sacar, no podré casar".

Emilio, en el Rincón. Otro Emilio, de Alpagata, bueno, sencillo y cariñoso, por eso te quedaste sólo. Jesús Prior, propietario, entusiasta calceatense en múltiples actividades, deseoso de colaborar en toda clase de espectáculos, grandes caminatas hizo por contratar a los mejores pelotaris.

José Miguel Ollero, el mejor gastrónomo de la ciudad, no le invites a comer regalate un buen traje.

Adolfo Prior "Miguelín", fue cazador fijo, hoy como es abuelo, no le dejan cazar.

Pedro Rojas "Pedrito", en su coto del Canal, todos los domingos almuerzo pescar.

Antonio Alonso "Niño La Calzada", ex-matador de Novillos, por grave percance cortose la coleta, reaparecerá, posiblemente lo hará.

Angel Navas, que zaragata más majo eres y por las no-

ches un buen alguacil.

José López Ezquerro, hombre entero, Santo Domingo algún día te lo agradecerá.

Juanito, como manejes el forro, corre más con la cuadrilla de Robertito.

Aurelio Bustillo, hijo, en todo, de la Calzada, te han de prodigar.

Nemesio Lacalle "Morete", eres casi centenario en la Banda Municipal.

Antonio Rojas, gran calceatense, me dice: Mientras viva, el gallo y la gallina he de cuidar.

Ricardo Tejada, amante de Santo Domingo, en todos los sepeles te veo.

Vuelvo a insistir en una gran homenaje a dedicar, a don Ceiso Alonso.

Martínez, practicante jubilado, hombre bueno, honrado, de gran virtud en su profesión, no se le puede olvidar.

El cortometraje ha terminado. FIN.

Saturino Gómez GIL

## • ARNEDO •

# «A la sombra de las tres torres»

ARNEDO. (De nuestro corresponsal, Paco Portillo).

Este es el título del libro escrito por Felipe Abad León sobre temas arnedanos y editado primeramente por Gráficas Isasa, de esta ciudad.

Todas las dificultades para llevar a feliz término la aventura intentona, se han salvado. El libro está próximo a ver luz pública. He visto ejemplares completos, a falta de colocarse la portada y sobrecubierta. Todo ha salido de maravilla; me refiero, de momento, a la tipografía. Y en cuanto al texto, he de reconocer, después de un ligero examen, que está plétórico de datos curiosos y anécdotas interesantes sobre hombres que han existido y de los que todavía existen, de tradiciones desaparecidas y de las que todavía perduran, que han ambientado en el transcurso de

los años la vida de nuestra ciudad.

Todo está perfectamente recopilado a través de sus 100 capítulos, expuestos en más de 300 páginas, de tamaño 210 por 115 mm., y como el precio está al alcance de todos los bolsillos, pues la obra no vale más que cien pesetas, auguramos que la primera edición se agotará rápidamente.

Procure encargarse le reserven un ejemplar, que no le penará si tiene algo de afecto a esta ciudad industrial, sede provincial del calzado, a categoría internacional. Por eso digo con insistencia que «Arnedo piensa con la cabeza y presume con los pies». Pero también podemos presumir de hombres ilustres, como puede comprarse en el libro de don Felipe, que pronto verá la luz pública.

## APRENDA FRANCES CON

# NUEVA RIOJA

Y  
PATROCINADO  
POR LA



CAJA DE AHORROS  
Y MONTE DE PIEDAD DE  
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA



IDIOMAS CAMPO  
1.ª Medalla Oro Bruselas Inglés Francés Alemán  
LE FRANCAIS PAR LES JOURNAUX  
Método y sistema patentados Prohibida la reproducción  
Las grabaciones de inglés y francés en discos a disposición del lector en  
CAMPO — Méndez Núñez, 31 — Zaragoza. Infórmese hoy mismo

LECCION 47

### LES SPORTS (1)



FOOTBALL «futbol»



TENNIS «tenis»



BASKET-BALL «basketbol»



NATATION «natation»



SKI «eski»

### GRAMMAIRE

EMPLO DE LOS ADVERBIOS DE NEGACION:

POINT	«punto»	de ningún modo	Je NE mange POINT.
JAMAIS	«jamás»	nunca	Elle NE parle JAMAIS.
RIEN	«nada»	nada	Je N'ai RIEN à boire.
PERSONNE	«persona»	nadie	PERSONNE N'est venu skier.
NI ... NI	«ni ... ni»	ni ... ni	Je N'aime NI le football NI le tennis.
PLUS	«plus»	más, ya	Nous NE skions PLUS.

### NOUVEAUX MOTS

CONNU	«conno»	conocido
MONDE	«mondo»	mundo
ENTIER	«entier»	entero
AMATEURS	«amateurs»	aficionados
LAISSER	«laiser»	dejar
RÉVER	«aguévér»	soñar
MATCH	«match»	partido
CROIRE	«croir»	creer

### NOMBRES

CENT TRENTE-HUIT	138
CENT TRENTE-NEUF	139
CENT QUARANTE	140



Vous avez fait une faute

### EXERCICE (Lecture, traduction et conversation)

CHARLES: Quel est le sport que tu préfères?  
ANNE: Je préfère le basket-ball, mais j'aime beaucoup la natation.  
PIERRE: Quel est le sport le plus connu?  
CHARLES: Le football est très connu dans le monde entier et nombreux sont les amateurs qui n'aiment pas laisser perdre un match.  
ANNE: Je crois que l'année prochaine je commencerai à jouer au tennis.  
PIERRE: Moi, je rêve d'aller à la montagne, cet hiver, pour faire du ski.

(1) Los deportes.

## HARO

# Robo de cinco novillos y una furgoneta

HARO.—(De nuestro corresponsal, Demetrio Olmos).

Era el comentario general en la ciudad, la mañana del martes, ya que se decía que al comerciante don Donaciano Guerra, le habían llevado la furgoneta y al ganadero Angel Pérez-Baroja, en la misma noche del lunes al martes le habían desaparecido ocho terneros de unos cinco meses, de clase selecta que estaba criando en las cuadras que posee en la carretera de Zarratón. El comentario general asociaba los dos hechos, que ha medida que avanzaba el día se fueron convirtiendo, en historias para todos los gustos.

Quisimos comprobar los hechos y en la mañana del jueves sobre las nueve y pocos minutos visitamos el acreditado comercio de muebles que posee el señor Guerra en la calle de la Vega, pasamos a su despacho y la cara sonriente de su hijo Jesús cogido al teléfono nos mostró que uno de los asuntos estaba resuelto.

Nos dice que, efectivamente, la noche del lunes al martes le fue sustraída su camioneta marca Mercedes matrícula LO-11.845, que conduce habitualmente el joven Angel Ayala, el cual vive en el camino Cantarranas, que por estar distante de la ciudad y tener que madrugar al día siguiente se había llevado el vehículo, que aparqué y cerré encontrándose con la desagradable sorpresa al día siguiente de que había desaparecido.

En el preciso momento de nuestra llegada había recibido la llamada de una señora de Bilbao, comunicándole, que su camioneta se hallaba aparçada desde la madrugada de la víspera en su calle, con una puerta forzada y varias mantas de las que usan para llevar muebles tiradas y varias averías en la parte delantera.

Le felicitamos por el hallazgo y esperamos que suceda igual con los novillos que han desaparecido sin dejar rastro.

### DE INTERES PARA LOS CAZADORES

Como ya es costumbre de la Sociedad Riojaltaña de Caza y Pesca, para beneficiar a todos sus socios, nos comunicamos que ya están comenzando a gestionar las licencias de caza de todos sus asociados.

Habiendo cambiado el sistema para la obtención de las referidas licencias, así como el coste de ellas, con arreglo a la nueva ley, recientemente promulgada, las normas por que han de regirse en lo sucesivo son las siguientes:

Confección de una instancia en modelo oficial que será facilitada y cumplimentada en las oficinas de la citada sociedad, donde se hará el depósito del Documento Nacional de Identidad, el cual debe de ser presentado en la Jefatura del Servicio Nacional de Logroño.

Para esto, y para evitar que los interesados se encuentren indocumentados, durante el tiempo que dure el trámite de la licencia, es conveniente que en lugar

de entregar el original se entregue una fotocopia o xerocopia del mencionado documento.

Las licencias de caza, según la nueva modalidad son de dos clases: Nacional y Regional.

Creo la sociedad oportuno aconsejar a sus asociados la conveniencia de solicitar la Regional por ser ésta válida para las provincias siguientes: Logroño, Burgos, Alava, Navarra, Rioja y Zaragoza, aunque si se pretende cazar en alguna otra provincia, fuera de estas, es absolutamente necesaria la solicitud de la Nacional.

Se advierte al mismo tiempo a todos los cazadores que obligatoriamente deberán estar en posesión de un seguro de responsabilidad civil, para poder cazar, teniéndolo los asociados gratuitamente, ya que está incluido en el precio de la cuota que satisfacen.

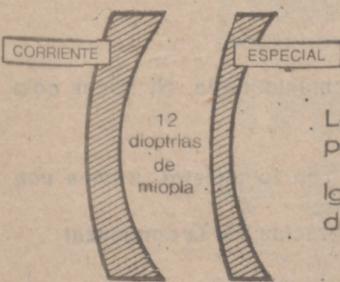
Finalmente, para evitar retrasos de última hora, nos manifestamos la conveniencia de que se vayan entregando las solicitudes, cuanto antes.

# MIOPESES!

## ORTIZ OLAVE

OPTICO

le ofrece:



12 dioptrías de miopía

Los nuevos cristales científicos para MIOPESES

Igual graduación, casi la mitad de espesor.

Lentillas adaptadas a sus ojos.

Aparatos de sordos, nacionales y extranjeros

Exclusiva en la Provincia.

Frente al ayuntamiento, LOGROÑO

**CRONICA DE MADRID**



Por José Luis FERNANDEZ RUA

MADRID, 6. — (Crónica de "Pyresa", para NUEVA RIOJA).

**DESCANSO Y PAZ**

Cierto joven periodista, especializado en temas deportivos, que puntualmente veranea en Piedrahita de Avila, suele contestar cuando le preguntan cómo es ese lugar:

—Un yermo. Un lugar inhóspito. Muy incómodo... Sus íntimos están en el secreto de que no hay tal. Se trata de una argucia del joven periodista para evitar que la avalancha de veraneantes caiga sobre la villa abulense, de risueño paisaje, situada en las estribaciones de Gredos, donde el valle y las montañas semejan al Norte de España.

Piedrahita de Avila es, pues, en resumen, un maravilloso lugar en donde, por si fueran pocas las bondades de la Naturaleza, vive la paz y el sosiego que hacen posible el descanso y el solaz.

En Piedrahita de Avila, en lo que antes era un palacio y hoy, remozado, son escuelas, residió la duquesa de Alba, en los últimos años del siglo XVIII y principios del XIX, y allí pasaban largas temporadas Francisco de Goya, Meléndez Valdés y otros ilustres varones. Los desastres de la guerra contra Napoleón dejaron huella en Piedrahita, y el primitivo palacio fue pasto de las llamas. Recién terminada aquella contienda hispanofrancesa, acudió a la villa un piedrahitense ilustre, el escritor José Somoza, que escribió páginas conmovedoras sobre aquel drama y del que exhumaría su recuerdo el maestro Azorín.

Situada a poco más de cien kilómetros de Madrid, en un itinerario que se puede cubrir en parte en autopista, Piedrahita está en automóvil a dos horas de trayecto, poco más, poco menos. Es, pues, fácil hacer una excursión hasta allí y observar, sobre todo ahora en primavera, el prodigio de un paisaje verde, exuberante, luminoso, su aire limpio bajo los buenos rayos del sol y con las crestas de las montañas aún cubiertas de nieve. Es, francamente, un regalo para el espíritu.

Pues bien, uno de los más bellos parajes de Piedrahita acaba de ser "asesinado". Se entraba entre una doble fila de umbrosos, grandes árboles, a lo largo de varios cientos de metros. El hacha inmisericorde ha dado en tierra con aquellos grandes árboles.

Me dicen que Obras Públicas los ha eliminado para facilitar la circulación. Debo añadir que en esa zona el tráfico es escaso. Al menos por ahora.

**ESTRENO DE MATHIAS**

Julio Mathias es un comediógrafo que escribe muy bien, que conoce perfectamente el oficio, que ha escrito varias obras, que las ha leído con gran éxito, pero que no estrenaba.

Ahora, por fin, Julio Mathias ha dado a conocer, en el cómic, su obra "Julietta tiene un deslíz", cuyo propósito, según ha confesado el autor previamente, era el divertir al respetable.

Y lo cierto es que lo ha conseguido plenamente. Dirigida por Carlos Vasallo, y con figuras en el reparto como Lili Murati, Adrián Ortega, María Montes y otros actores, la comedia es muy del agrado tanto de la crítica como del público.

Se presenta dentro del ciclo de extensión de la Dirección General de Cultura Popular.

**LOS QUE REGRESAN**

Parcialmente al menos, se va resolviendo el problema de la llamada "fuga de cerebros".

El Ministerio de Educación y Ciencia parece que contratará los servicios de medio centenar de científicos españoles, entre ellos el profesor don Severo Ochoa, premio Nobel, para que imparta enseñanzas en centros universitarios españoles.

Parece que se ha llegado a la fórmula de que estos profesores residan en España la mitad del año y el resto en el país de donde proceden.

**PELICULA**

Éxito taquillero. José Luis Sáenz de Heredia se propone dirigir de nuevo en una película a la pareja formada por Conchita Velasco y Manolo Escobar. Título, "Me debes un muerto".

**SOLVERA FELIPE III**

El alcalde de Madrid ha accedido al fin a la petición que se venía haciendo por numerosas personas para que la estatua ecuestre de Felipe III vuelva a ser instalada en la Plaza Mayor.

Con ello se desvanece el rumor de que el peso de dicho monumento podía significar un riesgo para el aparcamiento subterráneo que se construyó en dicha plaza.

**BUNTO Y APARTE**

—Parece que ha quedado desechada la idea de que el Eurofestival del próximo año se celebrará en la Costa del Sol.

—Se va a instalar una fuente luminosa en la red de San Luis.

—Y se construirá una estación depuradora en el parque zoológico de la Casa de Campo.

**NO SUBIRA EL ACERO**

MADRID, 7. (Cifra). — El alza de precios del acero anunciada por la US Steel y la Republic Steel, no tendrá por el momento incidencia en el sector siderúrgico español, según se asegura de fuente competente.

Más adelante y si, como parece probable, la corriente alcista se generaliza en otros países, tendría una influencia favorable, dado que disminuirían

sensiblemente nuestras importaciones y fomentaría las exportaciones.

Actualmente —destacan las citadas fuentes— las tarifas siderúrgicas se encuentran en España por debajo de las de América, con diferencias que para algunos productos concretos llegan al 20 por ciento. Por esta razón un aumento de los precios exteriores del acero haría disminuir sensiblemente las com-

pras a otros países de productos que se fabrican en el nuestro.

La US Steel, que ha anunciado un aumento del 6,25 por ciento para muchos de sus productos, es como se sabe la primera siderúrgica del mundo con una producción anual del orden de las 30 millones de toneladas y por su carácter de líder se estima que influirá en el resto de las plantas norteamericanas.

**UNA HERENCIA ESPERA EN LA ARGENTINA**

ZAMORA, 7. (Cifra). — Tres millones de pesos argentinos puede heredar un zamorano si demuestra que es hermano o sobrino de Andrés Sastré de la Fuente, natural de esta provincia y emigrante en Mar de Plata.

El abogado del vicescudul de España en Mar de Plata publica un comunicado en el Boletín Oficial del Obispado de esta provincia correspondiente al mes actual.

En los datos personales, figura como nacido en Zamora, sin poder precisar si fue en la capital o provincia, y los que le conocieron únicamente saben que era zamorano y le oyeron decir que tenía dos hermanos en esta capital. De no vivir éstos, serían herederos sus sobrinos.



**Déjenos pagar sus recibos**

Ponga esta dirección: Banco de Vizcaya

No tendrá que atender a cobradores. Ni sufrir molestias por falta de efectivo en un momento dado. Ni hacer cola ante ninguna ventanilla...

Nosotros pagaremos sus recibos de la luz, del agua, del colegio o los plazos...

Las domiciliaciones, transferencias, cheques de viaje, cuentas corrientes y de ahorro, son lo nuestro. Somos una organización bancaria de primera fila con una gran red nacional a su servicio.

Más de un millón de personas confían en el Banco de Vizcaya: Hágalo usted también... ¡Y gracias por la confianza!

servicio de domiciliación de pagos  
**BANCO DE VIZCAYA**  
siempre cerca de usted

aprobado por el Banco de España con el número...

# FRANCO CLAUSURO EL CONGRESO DEL MUTUALISMO

MADRID, 7. (Cifra). — El Jefe del Estado, acompañado por el Príncipe de España, presidió esta tarde la clausura del Congreso Nacional del Mutualismo Laboral, celebrada en el Palacio Nacional de Congresos y Exposiciones.

Se hallaban también en la mesa presidencial el vicepresidente del Gobierno, el presidente de las Cortes Españolas y los ministros de Trabajo, de Justicia, de Marina, del Ejército, de Educación y Ciencia, de la Gobernación, del Movimiento, de Industria, de Información y Turismo, del Aire, de Relaciones Sindicales y de la Vivienda.

En otro estrado se hallaban presentes, entre otras personalidades, el presidente del Tribunal Supremo de Justicia, el capitán general de la I Región Militar y los

ex ministros José Antonio Giron y Fermín Sanz Orrio.

Al hacer acto de presencia el Jefe del Estado y el Príncipe de España, acompañados por los miembros del Gobierno, en la Sala de Congresos, los asambleístas, puestos en pie, irrumpieron en vítores y aplausos mientras por los altavoces sonaban los acordes del Himno Nacional.

El Jefe del Estado pronunció el siguiente discurso como clausura del Congreso Mutualista:

«Mutualistas y españoles todos:

Antes de declarar clausuradas las tareas de este Congreso, quiero haceros llegar a todos mi saludo y reconocimiento por vuestra constante asistencia en estos años, en los que vuestro buen sentido y lealtad han sido esenciales para el des-

arrollo de una de las instituciones en que más decididamente se ha apoyado la justicia social, como principio fundamental de su política.

Duraba todavía nuestra Cruzada cuando se promulgaba el Fuero del Trabajo, el 9 de marzo de 1938, que levantaba la bandera de lo social al aire limpio de la España que renacía, señalando el objetivo del seguro total como meta con que enfrentarse a los problemas nacionales, con realismo y sin demagogia, declarando que quería para todos los españoles la seguridad ante el infortunio y sus demás necesidades, como garantía de una libertad que reside mucho más en la posibilidad de su ejercicio para todos que en las puras declaraciones teóricas.

En el conjunto de dispo-

siciones que para el espléndido desarrollo de la Seguridad Social hemos venido haciendo, el Mutualismo Laboral ha sido instrumento fundamental. Su espíritu de solidaridad y de participación, y el profundo sentido humano y popular que ha sabido darse a su gestión, constituyen evidente muestra del carácter realista de una política que ha traído para nuestro pueblo hechos y obras más que promesas, que ha producido unidad y fortaleza en lugar de divisiones y enfrentamientos, paz y progreso, basados en la justicia, en lugar del desorden y la anarquía.

Hemos recorrido juntos un largo camino para levantar de aquella España en ruinas esta otra, en la cual nuestros hijos van a vivir mejor. Para ello vuestra to-

tal asistencia y compañía han sido para mí decisivas para vencer las dificultades que en este largo camino hemos tenido que superar. Por ello veo con especial satisfacción que los trabajadores actuales piensan, ante todo, en mejorar la participación que en los frutos de ese desarrollo corresponden a los jubilados, cuyo esfuerzo y sacrificio en los años más difíciles, se debe recordar por España entera, como yo lo tengo grabado en lo más profundo de mi corazón.

(Grandes aplausos).

Comenzamos hoy una nueva andadura, que tiene que continuar y perfeccionar la tarea realizada y supe- rarla, si cabe, en el servicio al interés general de nuestro pueblo.

Para esa nueva etapa, confío en seguir contando

con vuestra asistencia y con vuestro esfuerzo, y también con vuestra exigencia de una Seguridad Social cada día más completa, más solidaria y más humana. Para estas nuevas realizaciones yo estaré, como siempre, con vosotros.

Queda clausurado el Congreso Nacional de Mutualismo Laboral.

Previamente al discurso del Jefe del Estado, el ministro de Trabajo, Licinio de la Fuente, pronunció otro, en el que resaltó la labor realizada por el Mutualismo Laboral en su primeros veinticinco años de existencia que se cumplen ahora, las decisiones adoptadas en este Congreso y las aspiraciones de los mutualistas para los años próximos.

Durante el Congreso, en el que han participado en el curso de cuatro días 1.200 representantes de todas las mutualidades laborales y de todas las provincias de España, se han discutido tres ponencias: mejora de las pensiones, inversiones mutualistas y futura organización del Mutualismo.

El objetivo perseguido, señaló Licinio de La Fuente, ha sido el de conseguir mayor agilidad de los servicios del Mutualismo Laboral, mayor eficacia en sus inversiones y mejores prestaciones para sus pensionistas.

La historia del Mutualismo en estos 25 años —terminó diciendo el ministro de Trabajo— está encarnada en vuestros ideales, en vuestra obra, que ha sido vuestra propia vida y vuestro propio aliento. En estos mismos fundamentos que sabemos ha de continuar el Príncipe de España, se apoya hoy nuestra confianza, respaldada por las inagotables virtudes de este pueblo nuestro, que ha cubierto con su protagonismo de fidelidad una de las más granadas y fecundas etapas de nuestro itinerario histórico, porque Vos habéis sabido mandarle y entenderle como nadie había sabido hacerlo.

Previamente, un pensionista de ochenta años, que había empezado a trabajar como metalúrgico a los doce años, hizo entrega a Franco de la primera Medalla de Oro de este Congreso, cuya presidencia de ho-

nor fue aceptada en su día por el Jefe del Estado.

Inició el acto el delegado nacional del Mutualismo Laboral, Eduardo Urgorri Casado, quien hizo una exposición del proceso del Mutualismo, el desarrollo de sus debates en los tres Comisiones de trabajo que estudiaron cada una de las ponencias debatidas en este Congreso, y las conclusiones que finalmente se adoptaron en los respectivos Plenos.

Al ausentarse de la sala el Jefe del Estado, con el Príncipe de España y los miembros del Gobierno presentes en el acto, todos los asambleístas, puestos en pie, despidieron a Franco con grandes aplausos y gritos de «Franco, Franco, Franco».

**AZULEJOS BLANCOS Y DE COLOR TRITURADORES «ROCA» PARA FREGADORES - PERÉ -**  
PIO XII, 5.  
(Junto a la Estación de Autobuses)  
Teléfono 22-54-67

**FUERZAS ELECTRICAS DE NAVARRA, S. A.**  
Pone en conocimiento de sus abonados que el tiempo no le impide la realización de los trabajos, mañana, domingo, y por necesidades del servicio, se cortará el suministro de fluido eléctrico en los siguientes lugares y horas que se indican:  
**PROVINCIA DE LOGROÑO**  
De 8 a 14 horas: Calahorra C. T.; Espíritu Santo, Obras Públicas, Aídium, Sorban, Envasas Subirán, Barrio San José, Avda. Estación, Azucarera, Regadío, Algarrada, Mosaicos Solana y Metalcolor.  
De 8 a 9 y de 14 a 15 horas: ALFARO.  
De 8 a 14 horas, en AR- NEDO C. T.  
Tejerías Martínez, Sevilla.  
Escuela Profesional, chalet Sevilla, Caledonio León.  
Jaén, Juan A. Alfonso, Calzados Maya, Abad y Rodríguez, fábrica Domínguez, Gastesi y Pascual.  
Pamplona, 7 de mayo de 1971

## Compre un John Deere: será como tener dos



### Tractor JD 2020 + Concesionario John Deere

- Motor Diesel John Deere, diseñado exclusivamente para tractores, de inyección directa y 64 C.V. (61 homologados).
- Ejes equilibrados que evitan vibraciones y alargan la vida del motor.
- Diseño adecuado a la potencia del motor para conseguir su total aprovechamiento.
- Transmisión final por sistema solar.
- Frenos de disco en baño de aceite, autoajustables y autocompensables.
- Máximo confort y comodidad para el operador.
- Elevador hidráulico de acción instantánea y conexiones múltiples para implementos hidráulicos.

Y además...  
Su Concesionario John Deere participa en su progreso con el mejor servicio de asesoramiento, financiación y post venta.

Participe con JOHN DEERE en el progreso agrícola

Concesionario:

VICTORIANO OCHOA URZAY - Calvo Sotelo, 29 - Tel. 21 51 06 - LOGROÑO



El agricultor progresista es agricultor John Deere.

### A LA COSTA BRAVA

Salida, 31 mayo. Regreso, 6 junio (7 días)  
Precio con desayuno y alojamiento, 2.200 pts.

### A BENIDORM

Salida, 10 junio. Regreso, 14 junio (5 días)  
Con visitas a ELCHE, SANTA POLA, PEÑON DE IFACH, etc. Precio habitaciones dobles con baño, pensión completa y excursiones, 2.300 pesetas.  
Las excursiones saldrán de Logroño en autopullman

**VIAJES ARALAR** G. A. T. 126  
Teléfonos 211890 y 22063  
Plaza H. TOLEDO, 10. EDIFICIO CALZADOS VERANG



¿PERDERA MUCHO TIEMPO HACIENDO UNA LLAMADA TELEFONICA? MARQUE EL 225266

Nuestro deseo es brindarle un presupuesto que le asombrará. Un mejor servicio a mayor velocidad. Somos una empresa joven, especialista en PINTAR Y EMPAPELAR.

En tiempo record, e incluso en horas no hábiles.

detrás de un cigarrillo  
**DUCADOS**  
hay un buen fumador

TABACALERA, S.A.

SP  
a  
MADRID. 7  
sponsal.  
n un act  
visto por  
el gob  
vicial del  
no, don  
evan, ha  
instalacion  
o en esta  
ue recibie  
y vicepres  
y Alfredo  
ario Pérez  
mpañaban  
Junia dire  
El goberna  
idamente  
en el salón  
ecida la co  
regional.  
su presi  
neur  
ele  
MADRID. 7  
presidencia  
as ha re  
Comisión  
no para  
propuest  
salarios.  
ya, dio su  
obación d  
ivas que  
nes de tra  
adores.  
El ministro  
ampliame  
n moneta  
El ministro  
tó el pla  
n de HUI  
asta el fin  
arrollo E  
n que su  
dernizació  
«V  
res I  
otras  
patroci  
Por sexto  
ese esta  
a concen  
entro en  
lebrará  
a, domi  
bajo la  
in Benito  
colástica.  
nos de R  
awarra. A  
ras region  
en Log  
seer, dura  
a clima  
convive  
los.  
La idea  
operación  
llevará  
rónimo po  
o en Ebr  
i iniciativa  
de Julio y  
n ocasion  
o su esce  
an Sebas  
amplona.  
sta operac  
na la Ca  
onte de P  
a, Aragón  
ciamente  
arejas; a  
ar el gran  
manos gen  
ada men  
ul estará  
primer dom  
a gran con  
sa once de  
ará el po  
Espolón lo  
rá de unos  
pacostum  
Antes ha  
los en la  
de autobus  
as que van  
que improp  
legar de



# Martín Rodríguez Estevan visitó ayer el Centro Riojano de Madrid

MADRID. — (De nuestro corresponsal, Andrés Blanch). En un acto íntimo, no desvisto por ello de cordialidad, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Logroño, don Martín Rodríguez Estevan, ha visitado los locales instalaciones del Centro Riojano en esta capital.

Recibido por el presidente y vicepresidente del Centro, Alfredo Gil del Río, y don Antonio Pérez Barja, a los que acompañaban los miembros de la Junta directiva.

El gobernador civil visitó de inmediato las dependencias en el salón de actos de la sede de la colaboración del Centro regional. Hizo el ofrecimiento su presidente, quien, con

emotivas palabras, explicó a la primera autoridad de Logroño las vicisitudes por las que ha pasado la entidad, desde su fundación hasta los momentos actuales. Con claras palabras, el señor Gil del Río manifestó que, mientras Madrid crecía desmesuradamente, no por ello la casa regional perdía contacto con todos y cada uno de sus miembros, reivindicando para la misma el carácter de embajada de la Rioja en Madrid.

Contestó a este ofrecimiento el señor Rodríguez Estevan, que manifestó su satisfacción por encontrarse en el Centro Riojano, en compañía de los riojanos y logroñeses residentes en la capital de España. Dijo que venía con satisfacción e

íntimo afán de servicio a regir los destinos de aquella provincia y, aunque no era riojano de nacimiento, se encontraba plenamente identificado con la región y sus habitantes.

Las palabras del gobernador civil dieron motivo a vivas muestras de afecto. Asistieron al acto el ex-ministro don Eduardo González Gallarza; el gobernador militar de Madrid, don Angel Campano; el embajador de España don Félix Iturriga, marqués del Romeral; don Harrio de la Mata, marqués de Vargas; el delegado nacional de la Familia y procurador en Cortes por Logroño, don Carlos Buet; el procurador en Cortes don Alvaro de Lapuerta; el presidente de la Diputación, don Rufino

Briones; el alcalde de Logroño, don Víctor de Lerma; el subdelegado provincial del Movimiento, don Justo Rodríguez, y don Víctor Romanos. También se encontraban varias personalidades de la provincia, entre ellas don Joaquín Gracia, alcalde de Nájera, y representantes de las corporaciones municipales riojanas, así como miembros del Consejo Provincial del Movimiento.

Al final fue servida una copa de vino a todos los asistentes.

CORTES:

# Discusión sobre el acuerdo consular con Checoslovaquia

MADRID, 7. (Pyresa). — La Comisión de Asuntos Exteriores de las Cortes ha propuesto al Pleno de la Cámara la ratificación de un acuerdo para el establecimiento de una representación consular y comercial de España en Praga y de una representación consular y comercial de la República Socialista Checoslovaca en Madrid.

Entre los catorce puntos que integraron el orden del día de la reunión de la Comisión de Asuntos Exteriores, fue éste el único que originó algún debate.

El presidente de la Comisión, don Alberto Martín Artajo, manifestó que el acuerdo entre España y Checoslovaquia había sido negociado en París a lo largo de 1970. Añadió que sus características eran semejantes a las de los ya firmados con Rumania, Hungría, Bulgaria y Polonia, y que recogía sustancialmente las cláusulas contenidas en el convenio de Viena sobre representación consular.

El marqués de Valdeiglesias manifestó seguidamente su propósito de votar en contra de la ratificación del citado acuerdo, por estimar que era un reconocimiento indirecto de la soberanía limitada, consagrada mediante la invasión checoslovaca por las tropas soviéticas.

En nombre de la ponencia, Jesús Fueyo Alvarez, después de expresar su contrariedad por disentir de la opinión del marqués de Valdeiglesias, añadió que España ha aplicado la doctrina de la no injerencia en los asuntos internos de otros países. Por otra parte —dijo—, la doctrina Brezhnev sobre soberanía limitada no es compartida incluso por muchos de los países del área soviética.

Aranegui Coll manifestó la necesidad de vivir en el mundo de realidades; aunque comprendía alguna de las razones que se expusieron en contra de la ratificación del acuerdo. «Yo creo —añadió— que es acertada la política de relación con todos los países, aunque no admitamos su ideología».

El debate se cerró con las siguientes palabras del señor Fernández Cantos: «Si a las relaciones comerciales; no a la valija diplomática».

Fue propuesta la ratificación del acuerdo de relaciones consulares y comerciales España-Checoslovaquia, con los votos

en contra de los señores marqués de Valdeiglesias, Valero Bermejo y Aznar Coste. Se abstuvo Fernández Cantos.

Seguidamente se acordó proponer la ratificación sin discusión del resto de los asuntos del orden del día, entre ellos, tres recomendaciones de la OIT, un convenio sobre conservación de recursos vivos del Atlántico Sudoriental, un convenio relativo a exposiciones internacionales, cuatro convenios con la OIT sobre trabajos en el mar y otras cuatro recomendaciones con la Organización Internacional del Trabajo.

Fuera del orden del día, el procurador Fernández Cantos urgió la necesidad de que los 1.700 obreros españoles extrabajadores en Gibraltar que aún carecen de colocación sean atendidos donde residen con el trabajo que merecen.

En relación con este punto, el presidente de la Comisión antes de levantar la sesión, manifestó que el cauce más apropiado para esta propuesta era el de la interpelación al Gobierno.

# Reunión de la Comisión delegada de Asuntos Económicos

MADRID, 7. (Cifra). — Bajo presidencia del Jefe del Estado ha reunido en El Pardo la Comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos.

La propuesta de la Subcomisión de Salarios, la Comisión delegada dio su conformidad a la ratificación de 32 convenios colectivos que mejoran las condiciones de trabajo de 45.000 trabajadores.

El ministro de Hacienda informó ampliamente sobre la situación monetaria internacional. El ministro de Industria presentó el plan de reestructuración de HUNOSA, que abarca hasta el final del III Plan de Desarrollo Económico y Social, que supone invertir en la modernización de las explota-

ciones de esta sociedad 7.780 millones de pesetas hasta el año 1975, alcanzándose en el mismo una producción total de carbón de 4,8 millones de Tm, que supone un 20 por 100 de aumento sobre el nivel actual de producción.

El ministro de Agricultura informó sobre la política de rentas y precios. Puso de relieve la contribución de la agricultura al desarrollo del país durante la década de 1960/1970, contribución que no se ha reflejado exactamente por el comportamiento general de los precios. También analizó la renta media del agricultor con relación al resto de los españoles y las alternativas posibles para mejorarla.

La Comisión recibió otros in-

formes sobre asuntos de su competencia: del ministro de Asuntos Exteriores sobre las preferencias generalizadas; del ministro de Trabajo sobre asuntos laborales; del ministro de Información y Turismo sobre la industria cinematográfica, planes y prevenciones para el próximo cuatrienio, y sobre la coyuntura turística en el primer cuatrimestre de 1971 y del ministro y comisario del Plan de Desarrollo sobre la coyuntura económica y sobre la ejecución del programa de inversiones públicas (avance del primer trimestre 1971).

La Comisión delegada aprobó diversos expedientes, entre ellos varios de inversiones de capital extranjero.

# Valdés Larrañaga consejero del Movimiento

MADRID, 7. (Cifra). — Por sendos decretos de la Secretaría General del Movimiento que hoy inserta el «Boletín Oficial del Estado» se designa consejero nacional del Movimiento al vicesecretario general Manuel Valdés Larrañaga y el cese como miembro de dicho Consejo a Fernando de Linán y Zofio.

# «VI Operación Géminis», en Logroño

Mil gemelos de Vascongadas, Navarra, Aragón y otras provincias se reunirán el día seis de junio en Logroño. Patrocina la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja.

Por sexta vez va a celebrarse esta singular y atractiva concentración, este encuentro entre gemelos, que se celebrará el día 6 de junio, domingo, su patronazgo bajo la advocación de San Benito Abad y Santa Escolástica. Hermanos gemelos de Rioja, Vascongadas, Navarra, Aragón y algunas otras regiones, se darán cita en Logroño para esta noche, durante unas horas, en un clima de fraternidad y convivencia entre todos los.



La idea de celebrar esta «Operación Géminis» —que se llevará a cabo en junio próximo por sexta vez— nació en Eibar y correspondió a iniciativa a los hermanos Julio y Ramón Sarasua. En ocasiones anteriores tuvo su escenario en Bilbao, San Sebastián, Vitoria y Pamplona. No se crea que esta operación —que patrocina la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja— reúne solamente a unas cuantas parejas; asombra comprobar el gran número de hermanos gemelos que existen. Cada menos que unos tres mil estarán presentes ese primer domingo de junio en una gran concentración que, a las once de la mañana, llenará el popular y conocido Espolón logroñés. Lo llenará de unos grupos insólitos, desconocidos.

rojas serán su distintivo. Banderines, insignias, les serán entregados en la concentración aludida del Espolón.

En la catedral de Santa María de la Redonda se celebrará a las doce una misa. Y lo curioso, nota por demás simpática y que no sucede, como puede comprenderse, a menudo, es que el santo sacrificio lo oficiarán sacerdotes gemelos y gemelos han de ser también los monaguillos. Más aún; varias parejas de gemelos harán, durante la ceremonia religiosa, su primera comunión.

Después de comer, vuelta al Espolón. Allí, lo que podría denominarse «fase pagana» de esta operación que patrocina la Caja de Ahorros de Zaragoza; a las cuatro y media habrá un espectáculo recreativo en el

«auditorium». Todo habrá terminado hacia las seis de la tarde, hora en que iniciarán cada uno —o cada dos— la vuelta a sus puntos de destino respectivos.

Sabemos que medios de información no sólo locales, sino también nacionales e incluso internacionales estarán presentes para reflejar el acontecimiento y sus anécdotas; que sus manifestaciones más populares serán filmadas. Porque este reunir durante un día casi entero a tantos que vinieron al mundo por el procedimiento —impar, aunque fuera matemáticamente hablando— de llegar de dos en dos, es un suceso raro y amable; una forma infrecuente de demostrar que eso de las parejas no es sólo cosa de la Benemérita... La «VI Operación Géminis» está en marcha.



Registrado mundialmente, los fabricantes más importantes de Europa y América lo aceptan para sus fabricaciones, interesándose en la compra de la maquinaria y Patentes a FLEX.

¿Pero qué es el Polycotón? Unas mantas de relleno formadas por una plancha esponjosa, de la calidad más conveniente, a la que se ha incrustado mecánicamente el algodón en sus miles de celdillas, formando un solo cuerpo inamovible, flexible, insonorizante y elástico 100%.

Con este nuevo invento, FLEX ocupa, en el gran mundo industrial de la fabricación de colchones de muelles, un lugar preeminente. Muelles Multielastic con Polycotón marca la diferencia entre un colchón de calidad sobre cualquier otro sistema.

**COMO SIEMPRE, FLEX, DE LO BUENO, LO MEJOR**

## LA CRISIS DEL DOLAR

### U. S. A. NO RECONOCE SU CULPA

WASHINGTON, 7 (Efe).—Los sectores más liberales del país aseguran hoy que va quedando poca vida a la decisión del Fondo Monetario Internacional, de continuar apoyando, después

de 25 años, el sistema de un valor monetario fijo, en un mundo que cambia rápidamente.

Ante estas críticas, el presidente Nixon, como sus antecesores, sigue poniendo la in-

fluencia de los Estados Unidos tras de la moneda nacional como mediadora de la paridad internacional.

La decisión alemana de no revalorar el mercado como una acción aislada, si no lo hacen otros miembros de la Comunidad Europea, ha hecho respirar a los funcionarios de la Hacienda norteamericana que, en todo momento, tratan de no reflejar el estado de crisis existente en el mundo monetario europeo.

Se espera con interés el resultado de la reunión extraordinaria que celebrarán el sábado, en Bruselas, los ministros de Asuntos Exteriores de los "Seis" y se sigue en la expectativa de que lo más que puede ocurrir es que, al igual que en 1969, el marco germano quede flotante en el mercado y el Fon-

do Monetario Internacional —que tiene prevista una sesión de sus directores ejecutivos el domingo— ratifique y justifique esa acción.

"The New York Times", se inclina hoy en su editorial hacia la postura adoptada por la Administración Nixon y su ministro del Tesoro, Connally, en el sentido de culpar a los Gobiernos europeos de la crisis actual y presentar la imagen de que el resultado de la misma podría traer más perjuicios para ellos que para los Estados Unidos.

"El gran peligro —añade el diario— de la crisis presente, es que puede dañar no sólo las relaciones económicas y políticas entre Europa y Norteamérica, sino que puede poner fin a la idea del Mercado Común Europeo".

## Hoy, reunión en la CEE

BRUSELAS, 7. (Efe).—La situación actual del marco alemán difiere sensiblemente de la posición de esta divisa en 1969, cuando se efectuó la última revaluación del marco con relación al dólar, declaró hoy en Bruselas un portavoz de la Comisión Europea.

"La Comisión —agregó— entiende por esta razón que

en realidad el marco alemán no está actualmente subvaluado con relación a la divisa norteamericana, y que por lo tanto no es imprescindible ni necesario el modificar su paridad actual".

El portavoz comunitario precisó igualmente que tras la reunión de ayer tarde el Comité Monetario de los "seis" informará mañana al Consejo de Ministros de Finanzas al Consejo de Europa mediante una comunicación oral del contenido del cambio de impresiones celebrado y de la posición de las distintas partes interesadas.

La Comisión, por otro lado, se reunirá a últimas horas de hoy para tratar de los detalles de sus proposiciones al Consejo de mañana, proposiciones que serán "muy concretas, determinadas y eficaces", declaró el portavoz.

La crisis de ahora, siguió

diciendo el portavoz, aunque responde a causas profundas y diversas, ha sido fundamentalmente provocada por los dólares especulativos, cuyo mayor peligro es promover o acelerar la inflación en los países en los que se estacionan, obligando a las autoridades monetarias nacionales a la creación de liquideces monetarias arriesgadas, ya que difícilmente puede esperarse que los Estados Unidos respalden con oro los dólares errantes, que son los especulativos.

La solución a la actual crisis —añadió— hay que considerarla en el sentido de las últimas declaraciones hechas por el vicepresidente de la Comisión Europea, Raymond Barré, ante el Parlamento Europeo; declaraciones que han sido refrendadas por la Asamblea de Estrasburgo y que se pronuncian en favor de un control

européu organizado sobre el mercado de euro-dólares.

A raíz de las declaraciones norteamericanas ofreciendo una colaboración con Europa para hallar una solución conjunta al problema —dijo el portavoz—, cabe esperar una decisión intermedia por parte de los "seis" encaminada, de acuerdo con las autoridades monetarias norteamericanas, a controlar eficazmente los mercados de eurodivisas.

Una solución de este tipo concluyó el portavoz comunitario, es perfectamente posible, y además implicaría mayor disciplina monetaria por parte de los Estados Unidos, y mayor solidaridad económica, política y financiera por parte de los "seis", constituyendo, sin duda, un gran e importante paso para la realización y tal vez aceleración de la unión económica y monetaria.

## ORIENTE MEDIO

### Rogers visita los santuarios de Jerusalén

JERUSALEN, 7. (Efe-Upi). — El secretario norteamericano de Estado, William P. Rogers, ha visitado hoy en la ciudad vieja de Jerusalén los santuarios cristianos, judíos y musulmanes, seguido por un ejército de unos trescientos periodistas.

Rogers se dirigió a Jerusalén en uno de los helicópteros recientemente adquiridos por Israel a Estados Unidos. Tras sobrevolar la ciudad, aterrizó en una pista que el Gobierno tiene construida en una colina que domina la ciudad. A continuación se dirigió en una «Limousine» a la Puerta Nueva, abierta por los israelíes a raíz de la guerra de 1967, a partir de la cual inició su camino por las estrechas calles de la ciudad.

En la basílica del Santo Sepulcro, lugar de la sepultura y resurrección de Jesucristo, fue recibido por los representantes de las tres Iglesias que celebran sus cultos en el recinto (católica, ortodoxa y armenia), en cuya compañía visitó las diversas capillas.

Al llegar a un punto determinado, penetró en una barbería árabe, en la que dialogó afablemente con dos árabes que se estaban afeitando. Los barberos, al observar que el visitante llegaba acompañado por guardaespaldas de su nacionalidad y por israelíes armados con metralletas, se desprendieron inmediatamente de sus navajas de afeitar. Los dos clientes, por su parte, con la cara bien enjabonada y con la toalla al cuello, salieron a la acera de la calle a proseguir la charla.

Desde la barbería, Rogers se dirigió a curiosear un bazar árabe.

Tras haber visitado los restantes santuarios cristianos, judíos y musulmanes, el secretario norteamericano de Estado se dirigió de nuevo a la Puerta Nueva, lugar en el que montó de nuevo en el «Limousine» para ir a visitar las mezquitas de Al Aqsa y Omar, que es el santuario más venerado por los árabes después del de Medina y La Meca.

#### REUNION CON EL GOBIERNO

TEL AVIV, 7. (Efe-Upi). — Altos jefes militares israelíes han observado con William Rogers las líneas defensivas israelíes, antes de reanudar su diálogo con el Gobierno de Golda Meir. Desde una altura de nueve mil metros, Rogers pudo ver la línea costera del Mediterráneo y la línea de tregua en el Jordán. El avión que conducía a Rogers y sus acompañantes sobrevoló la fortaleza de Sharm El Sheik y el Canal.

En su primera entrevista con el Gobierno Meir, celebrada ayer, se trató la situación de Oriente Medio en términos generales. Rogers dio sus impresiones sobre sus visitas a Egipto, Jordania, Arabia Saudí y Líbano.

El portavoz de Rogers calificó la primera reunión de «animada», indicando que continuaría la resistencia israelí hacia la distensión que pretende Washington en las gestiones de paz.

## ¿QUEDARA SOLA ALEMANIA FRENTE A LOS EURODOLARES?

BONN, 7. (Del corresponsal de "Pyresa", Alberto Crespo, para NUEVA RIOJA).

El Gobierno Federal Alemán se ha reunido hoy bajo la presidencia del canciller Willy Brandt para fijar la línea de conducta que seguirá la delegación alemana en la Conferencia de Ministros del Mercado Común del sábado en Bruselas. El portavoz oficial Conrad Ahlers ha declarado al término del Consejo de Ministros que la República Federal desea, ante todo, que la Comunidad Económica Europea pueda ponerse de total acuerdo sobre medidas comunes, o en su defecto, que sus asociados del Mercado Común «accepten o al menos toleren» las disposiciones que pueda tomar en solitario, es decir, por su cuenta, la República Federal.

#### SIN ESPERANZAS DE RESPALDO

Esto parece indicar dos cosas. Una, que los alemanes no creen en absoluto en la posibilidad de una acción solidaria de los «Seis» en la actual crisis monetaria.

Otra, que están dispuestos a aplicar una serie de medidas de lucha solitaria al margen del Mercado Común. Tales medidas serán anunciadas el domingo al final de un nuevo Consejo de Ministros, ya que el lunes tienen que abrir de nuevo sus puertas las Bolsas de divisas y las oficinas de cambio.

En los medios informados de Bonn se da por seguro que el Gobierno ha preparado un programa de estabilización, destinado a la vez a frenar la inflación interior y a salvar la actual crisis monetaria. La primera parte del programa prevé la limitación de los créditos solicitados por los Poderes y servicios públicos, la reducción de los gastos presupuestarios en 1971 y el aumento de las cantidades afectadas al fondo coyuntural de estabilización. Evidentemente, el Gobierno quiere quitar dinero de la circu-

lación y promover una disciplina rigurosa en materia de precios y salarios. Respecto a la crisis monetaria, parece que el Gobierno en pleno, y de la misma manera la mayor parte de las grandes organizaciones industriales económicas y sindicales del país, es favorable al establecimiento del curso flotante del marco como medio de lucha contra la especulación y la avalancha de dólares.

El marco navegaría libremente en los mercados de cambio y en ningún momento se sentiría obligado a respaldar al dólar. Por tanto, adquiriría automáticamente su verdadero valor respecto del dólar y las demás monedas occidentales.

#### LA OPINION DE LOS SABIOS

En todo caso ha quedado descartada por completo una nueva revaluación. En un informe de los «cinco sabios» —los cinco especialistas encargados de asesorar al Gobierno en cuestiones económicas y monetarias publicado hoy, se rechaza de plano la revaluación unilateral del marco y se postula la solución prevista por el Gobierno: la liberación del curso de cambio del marco.

A juicio de los «cinco sabios», todos los inconvenientes de la revaluación del marco serán evitados con la liberalización de su curso de cambio, obteniéndose los mismos resultados, es decir, la imposibilidad de la especulación. Esta medida tendrá que ser completada con un programa de estabilización interior que imponga una poda saludable del árbol frondoso del presupuesto nacional, una limitación de los gastos públicos y una responsabilidad de los elementos sociales —Federaciones Patronales y Sindicatos— que son quienes determinan en definitiva el equilibrio del binomio precios-salarios.

Lo que no se sabe todavía es el tiempo que el Gobierno podrá dejar en libertad al marco sin perjudicar o alterar la estabilidad económica y monetaria en el área del Mercado Común.

#### GIBRALTAR

### ¿Una solución para otoño?

LONDRES, 7. (Efe).—Probable que la disputa Gibraltar, congelada en el momento del reajuste del gabinete español, reviva a otoño al calor de la visita del secretario del Foreign Office, sir Alec Douglas Home", dice hoy un corresponsal especial del «Guardian».

El corresponsal observa que la Prensa española hizo público su desagrado el momento de ser anunciado la visita.

En el despacho titulado "Gibraltar espera la visita de otoño y la reanudación del debate", el «Guardian» recuerda que en 1968 las Naciones Unidas recomendaron la devolución del Peñón de España, y aunque la disputa permanece congelada desde 1969, muy bien se podría convertir de nuevo en tema de la ONU este otoño.

El anónimo corresponsal del «Guardian» reconoce que en los últimos tiempos el Mediterráneo ha recuperado su importancia militar, que puede ser causa de que los españoles estén más decididos a controlar la zona establecida en Gibraltar.

"Recientemente, el ministro español de Asuntos Exteriores, Gregorio López Brabo, expresó el deseo español de ejercer mayor influencia sobre el Estrecho de Gibraltar, lo que sin duda daría más solidez a la posición de España en el Mediterráneo y por ende en el mundo occidental", precisa.

En opinión generalizada que recoge el corresponsal del «Guardian», sir Alec Home de conseguir una mayor comprensión del caso de una visita sobre el terreno.

"Hablar o no hablar de la crisis de Gibraltar es el dilema que tiene el secretario del Foreign Office. ¿De haber conversaciones, ¿sobre que debe versar? Es probable que sir Alec, decida después de una breve estancia de septiembre", concluye hoy el «Guardian».

#### APOYO LABORAL

Por su parte, los Sindicatos han acogido la iniciativa del presidente Pompidou con un entusiasmo sorprendente. Cuando pasado 22 de abril se reunieron en Londres los ministros de Transportes de Francia y de Bretaña para decidir la producción en serie de este aparato, los dirigentes sindicales franceses se apresuraron a celebrar entrevistas con sus colegas británicos para favorecer la ejecución de esta gran empresa.

Es más, hasta la C.G.T le envió un mensaje al presidente Pompidou para que exhortara a la "Air France" a convertir las opciones en pedidos en firme con el fin de estimular a otras compañías a seguir su ejemplo.

## BAUTISMO PARA EL «CONCORDE»

PARIS, 7. (Del corresponsal de "Pyresa", Enrique Laborde, para NUEVA RIOJA).

El presidente francés, Georges Pompidou, es el primer jefe de Estado que ha efectuado un recorrido de seiscientos kilómetros, exactamente la distancia real París-Toulouse. El viaje de regreso, efectuado en un «Caravelle», se ha hecho en una hora y quince minutos, el mismo tiempo que duró la experiencia a bordo del «Concorde».

Cuando el «Concorde» volaba a más de dos mil kilómetros por hora el presidente abandonó su asiento y comunicó por radio sus impresiones a los franceses. A diecisiete mil metros de altura y a una velocidad doble de la del sonido, el jefe de Estado explicó su satisfacción por la prodigiosa realización técnica y felicitó a los sesenta mil ingenieros, técnicos y obreros que la han hecho posible.

donde aterrizó una hora y cuarto más tarde.

El presidente de la República voló durante dieciséis minutos a "Mach 2", a lo largo de un recorrido de seiscientos kilómetros, exactamente la distancia real París-Toulouse. El viaje de regreso, efectuado en un «Caravelle», se ha hecho en una hora y quince minutos, el mismo tiempo que duró la experiencia a bordo del «Concorde».

El «Concorde» despegó de las pistas de Orly a las catorce cuarenta y trazo un semicírculo, en un vuelo de mil seiscientos kilómetros (la distancia París-Rabat), sobre el Canal, las costas bretonas y el libre espacio atlántico, con una entrada a la altura de Artachón, rumbo al aeropuerto de Toulouse-Blagnac.

### COMERCIO USA-CHINA ROJA

WASHINGTON, 7. (Efe).— Como primer paso hacia la normalización de relaciones comerciales con la China Comunista, el Departamento del Tesoro norteamericano levantó hoy todas las restricciones a las transacciones con dólares para la República Popular China.

El secretario del Tesoro de los Estados Unidos, John Connally, publicó esta semana un documento en el que se permite a los hombres de empresa norteamericanos y a los Bancos de este país realizar transacciones comerciales con el Gobierno o ciudadanos de la República Popular China utilizando dólares.

"Este es el primer paso del Departamento del Tesoro encaminado a cumplir la decisión del presidente Nixon de aflojar los controles comerciales y financieros respecto a China Continental", dice el documento de Connally.

Hasta ahora existía una prohibición completa de utilizar dólares por parte de los norteamericanos en las transacciones comerciales con China Comunista.



# LOGROÑO: CIUDAD

Chelo Astorgano, una campeona nacional que repite

## ¿SE PIERDE UNA PINTORA?

La conocimos hace dos años, con motivo de haber obtenido el primer premio de pintura en el concurso nacional que organiza Sección Femenina, a través de los círculos juveniles «Medina». Entonces tenía trece, y, cosa curiosa, era la primera vez que pintaba. Un premio nacional a la primera obra resulta insólito. Pero tuvo su explicación parcial cuando, al entrar en su casa, nos enteramos de las aficiones pictóricas de la madre, que han servido de escuela y magisterio a la pequeña. No tan pequeña ya, por cierto, porque tiene quince años y cursa el quinto de Bachillerato en el Colegio de Madres Escolapias.

En el mismo colegio, al sonar el timbre de salida de la mañana, hemos cogido a Chelo para hacerle unas preguntas:

—¿Cuántos cuadros has pintado desde hace dos años?

—Pocos. Alrededor de cinco. Carmen Villanueva, que está con nosotros, aclara:

—El año pasado ganó el tercer premio nacional, y con el último, que ahora te vamos a enseñar, acaba de obtener el primero provincial. Y lo mandamos a Madrid esta misma tarde para optar de nuevo al nacional, y pienso que con probabilidades de obtener un éxito.

—Veamos el cuadro.

Está ya con nosotros. Se trata de una interpretación plástica, libre, del «Concierto de primavera», de Vivaldi. La mejoría en mano y en inspiración desde aquel cuadro primerizo es evidente.

Tiene un cierto aire surrealista, con naturaleza, animales, plantas, astros, en amalgama extraña y desconcertante. Revela una sensibilidad exquisita, aunque, por defecto de técnica, natural en una principiante que no ha cursado ningún estudio especializado, no haya conseguido dar a los colores el tono justo.

—¿Por qué no pintas más?

—No tengo tiempo.

—¿Pero te gusta la pintura?

—Sí, sí, me gusta. Pero sólo como afición. Cuando no tengo otros quehaceres y dispongo de tiempo libre.

—¿No has pensado nunca en estudiar Bellas Artes, en completar tu afición estudiando pintura, dibujo...?

—Lo que quiero estudiar es Medicina.

—Cuéntanos cómo se te fue ocurriendo el cuadro.

—Pues... no sé. Es difícil explicarlo. Primero escuché «La Primavera», y ya mientras la escuchaba pensaba en su interpretación en colores y objetos. Después me fue saliendo poco a poco.

—¿Técnica que has utilizado.

—El óleo, pintado con espátula.

—¿Te preparas tú misma los colores?

—Yo misma.

—¿Y quién te ha enseñado?

—Pues, de vérselo hacer a mi madre, he aprendido sin darme cuenta.

Habíamos también con Emilio García Moreda, que ha sido presidente del Jurado calificador



para la concesión del premio provincial. Nos asegura:

—No conozco a la chica. Pero revela sensibilidad y gusto. El cuadro, con los naturales colores de quien carece de formación técnica, resulta delicioso. Pensando sobre todo, en los

quince años de la chica. Pienso que sería muy interesante encauzar esa afición. Puede llegar a pintar cosas importantes.

Chelo Astorgano, una estudiante de Bachillerato de quince años, que pinta casi sin maestros, por inspiración, que ganó

un primer premio nacional con su obra inicial, y que ahora está dispuesta a conseguir otro. Empezar desde niños. Ese es uno de los aspectos fundamentales de cualquier vocación, uno de los pilares del futuro.

M. RIVAS  
Foto HERCE



LOLA AGUADO - ANGEL PIÑERO

## UNA LECCION DE GUITARRA

En el salón de actos de la Escuela Normal, tuvo lugar ayer un interesantísimo concierto a cargo de Lola Aguado y Angel G. Piñero.

La personalidad de estas dos figuras no es necesario destacarla, pues ella, por sí misma, tiene relieve suficiente. Catalana una y andaluz el otro, juntaron en sus famosos dúos todo el buen gusto y la admirable técnica que consiguieron en sus muchos años de rondar los más destacados escenarios del mundo.

Ayer, en Logroño, dieron una muestra de lo que son y de lo que saben. El programa estaba dividido en dos partes. En la primera, Angel G. Piñero dio todo un recital con música de los laudistas ingleses, vihuelistas españoles y guitarristas franceses de los siglos XVI y XVII. Interpretó, en primer lugar, «Danza inglesa», de John Dowland. Siguió con «El rey de Dinamarca Gallarda», «Guárdame las vacas», de Luis de Narváez; villanesca «La cortésia», de Diego Pisador; «Fantasía» de constancias y redobles de Luis Millán; «Romanesca», de Alonso Mudarra, y «Suite en re menor», de Robert de Visée.

En la segunda parte intervinieron haciendo dúo, Lola Aguado. Interpretaron, entre otras cosas, «Pastoral», de D. Scarlatti; «A canoa virou», de Villalobos; «Fandango del ventorrillo», de Joaquín Rodrigo, etc.

El público asistente supo gustar las exquisiteces del arte de esta pareja incomparable y premió con sus aplausos a los artistas.

(Foto Herce)

## SUBNORMALES: MEDIO MILLON DE BENEFICIOS

El presidente de la Asociación Protectora de Subnormales nos ha facilitado unos cuantos datos de las recaudaciones conseguidas en los últimos actos organizados.

—¿Cómo fue la venta del periódico extraordinario?

—La venta fue francamente bien. Entre lo recaudado por el periódico en sí y lo que supusieron los anuncios, se hizo la cantidad de trescientas cuarenta y seis mil quinientas ochenta y cuatro pesetas. De aquí hay que desglosar setenta y cinco mil ciento cincuenta de

gastos. El resto quedó libre.

—Pasamos ahora a la cena a beneficio de los niños que tuvo lugar recientemente.

—Los ingresos totales fueron doscientos noventa y un mil trescientos sesenta y nueve pesetas. De ellas, ciento setenta y cinco mil corresponden a la venta de tarjetas. Veintiséis mil cinco a donativos. Sesenta y seis mil quinientas a donativos. Veintitrés mil ochocientas setenta y cuatro a varios. Los gastos sumaron cuarenta y una mil trescientas

pesetas. Total, beneficios, doscientas cincuenta mil sesenta y nueve.

Luego don Domingo Ochoa nos entrega una larga lista de empresas y señores a los que da las más expresivas gracias. Para terminar le preguntamos cuál será el próximo acto a celebrar.

—Por las fiestas de San Bernabé tendremos un partido de fútbol femenino. Esperamos que tenga éxito.

Todo sea por los niños subnormales. Partiendo de esos principios, estamos convencidos del éxito.

## BALANCE DEL MES

### Tres muertos

La Jefatura Provincial de Tráfico nos ha facilitado los datos correspondientes al pasado mes de abril. Según estos datos, se han matriculado trescientos veintisiete vehículos, de los que la mayoría son turismos, nada menos que doscientos sesenta y cinco.

Además se transfirieron doscientos veintidós, de los que ciento veintisiete fueron turismos. Estos vehículos de segunda mano proceden de casi todas las provincias españolas. Hay que destacar, aparte de Logroño, Vizcaya, Madrid y Barcelona.

En total, entre vehículos nuevos y de segunda mano se

transfirieron en Logroño quinientos cuarenta y nueve.

### ACCIDENTES

En el mes pasado hubo cuarenta y cuatro accidentes, de los que treinta y uno ocurrieron de día y trece de noche. De ellos se derivaron tres muertos y cuarenta y dos heridos.

Por lo que al día de la semana se refiere, siete tuvieron lugar en anterior a festivo, doce en día festivo, siete en posterior a festivo y los otros dieciocho en días laborables de la semana.

En el casco urbano tuvieron lugar trece accidentes y los demás en carreteras de la provincia.

## Tobalina trajo noticia de Chile

## «Los romeros llegarán el próximo diez de junio»

Roberto Tobalina, viajero incansable, acaba de regresar de Chile. Había acudido al país iberoamericano respondiendo a la invitación de «Lan-Chile», la famosa compañía aérea. Con él fueron también treinta y cinco directores de agencias de viaje de Francia y Alemania y otros veintitrés de España.

—Aquello es un país de contrastes —comienza diciéndome Tobalina—. Se rinde culto a la política y al dólar.

—¿La influencia española?

—¡Importantísima. Y, particularmente, la riojana. La Socie-

dad Benéfica «Provincia de Logroño» hace cosas realmente buenas. En el Hogar Español, por ejemplo, tienen cincuenta camas a disposición de ancianos y niños necesitados. Y son unas instalaciones magníficas.

—¿Alguna visita importante?

—Estuve con el nuncio apostólico, monseñor Sotero. Le llevaba un saludo de nuestro obispo y de sus amistades en la Rioja. También del alcalde y del presidente de la Diputación.

—¿Notaste mucha diferencia con los países europeos?

—Muchísima. Es otra forma de vida completamente diferente. Para todo hay gustos y los respeto. Pero yo me quedo con Europa y, en particular, con la vida que hacemos aquí.

—¿Alguna noticia concreta?

—Que los romeros de Chile llegarán el próximo diez de junio, víspera de San Bernabé.

—¿Nuevas amistades?

—Siempre se hacen en estos viajes. La de un famoso: Jacques Charrier.

—¿Algún mensaje?

—Un saludo muy cordial del

nuncio para el nuevo gobernador civil.

—¿Atenciones recibidas?

—Un magnífico trato por parte de «Lan-Chile» y por los componentes del directorio de la Sociedad Benéfica «Provincia de Logroño».

—¿Alguna escala?

—Estuve después en Buenos Aires. Es una ciudad completamente distinta, con un ritmo fabuloso. Me encantó.

Un paso más en la ruta de Roberto Tobalina. Hasta la próxima.

# TODO ESTA EN CALMA

En nuestro país hay que andar con cierto ojo. Eso ya se sabe y aquí nunca sobra la cautela. Precisamente por eso, antes de soltar ni media palabra conviene llamar pan al pan y vino al vino, no vaya a ser que le lleve a uno la riada de espíritu de grupo o te empalmen por aquello de la super-sensibilidad de los intocables.

Al periodista de provincias hay cosas que se le escapan, que no están a su alcance. Todo eso de los rumores es muy divertido y las polémicas tienen la rara habilidad de excitarte. En este juego, las jugadas nos llegan un poco agudadas y hay que considerar las conclusiones. Las impaciencias tienen su pedestal, que no puede subestimarse.

Reuniones, rumores, polémicas, cenas,

almuerzos, cócteles. Políticos de un lado y de otro se ponen a darle al pallique, mientras apuran el café y la última chupada del habano. En este mayo que no acaba de ser primaveral, se habla de subidas, reajustes, relevos, dimisiones y ceses, que de todo hay en la viña del Señor. En esta feria de rumores, ha habido comentaristas que se han lanzado a barajar nombres: Sáenz de Vicuña, Adolfo Suárez, Antolin Juárez, García de Sáenz... Y tampoco los diplomáticos se salvan: en el Vaticano y en Lisboa puede cambiar el morador de ahora.

Todo el área política la ha ocupado en las últimas horas Emilio Romero y su charla televisiva del domingo pasado. El punto más alto lo marcó la des-

titución del presidente del Cabildo Insular, medida gubernativa que ha levantado manifestaciones y escritos de protesta. Tampoco ha faltado quien saca punta a la incorporación de Miguel Primo de Rivera a la zona de influencia de la Comisaría del Plan de Desarrollo. El sobrino del fundador de Falange Española ha culminado una etapa brillante de la alcaldía de Jerez y su nombre anda siempre en dirección a cumbres muy altas. Junto a la calma y tranquilidad, rondaron rumores en los Ministerios de Información y Turismo y Hacienda.

A los postres, uno se pregunta:

—¿Sirven para algo estas cenas?

Y uno se contesta:

—Tienen la virtud de sentar alrede-

dor de unos mismos manteles a personas de variadas y hasta opuestas ideologías, sin tirarse los platos a la cabeza.

La vida continúa su callado caminar. Los cenáculos manejan pocas cartas...

## HUCHA POPULAR

Casos atendidos en el día de ayer: Para un niño de tres meses y medio, muy necesitado, dos botes de "Pelargón", ciento treinta (130) pesetas.

Para una niña necesitada, un frasco de "Amplioel", ciento cuarenta y dos (142) pesetas, y una caja de supositorios de "Dolvirán", treinta y dos (32) pesetas.

Para otra enferma necesitada, una caja de "Tyfen", ciento doce (112) pesetas, y una caja de "Supertónico" (solución), ciento veintidós con noventa (122,90) pesetas.

De donativos hemos recibido, de "el simpatizante de siempre", cien (100) pesetas, por lo que el fondo, que se encontraba en nueve mil noventa (9.090) pesetas, pasa a ser de ocho mil setecientas cincuenta y una (8.751).

El fondo de la cuenta de la "Operación Trillizos" sigue en cuatro mil doscientas (4.200) pesetas.

Muchísimas gracias.

## AGENDA DEL DIA

### SANTORAL

Dionísio, Eladio, Estanislao y Elvira.

### NACIMIENTOS

Inigo, de Pablo Aransay Hidalgo y de María Piedad Rubio Peña; Beatriz, de Angel Pablo Gómez Sorla y de María del Pilar Ribao Zueco; José Antonio, de José Antonio Gómez San Martín y de María Teresa Codina Rosa; Diego, de Alvaro Parrilla del Castillo y de María Elena Purificación Santamaría García; Javier, de Angel Rebolledo Martínez y de María del Carmen Rico Majuelo; Almudena, de Javier Berradre García y de Bonifacia Sáenz Santibáñez; Daniel, de Daniel Gutiérrez Herrero y de Lucía Sáenz Sáenz; Salvador Justino, de Justino Moreno Moral y de María Angeles Arbana Miñana; Ignacio, de Roberto Luis Madorran Rogelio y de María Teresa Agustín Mateo; Silvia, de Agustín Oyaga San Juan y de Josefina Manero Gordo; y Eduardo, de Agustín Pinillos Pérez y de Alicia Sarabia Ayala.

### MATRIMONIOS

Félix Díez Narro con Felicitas Urbina Fernández; Serafín Santos Hernández con María Olga Monasterio Alcalde; Francisco de Paula Ruiz Postigo con María Elena Vinuesa Gil, y José Luis Eguizabal Argáiz con María Elsa Díez Narro.

### DEFUNCIONES

María Jesús Martínez Mier, de 2 años, de Logroño; Emilio Sáenz Martínez, de 79 años, de Soria, y Donato Félix Cereceda Hervias, de 53 años, de Hervias.

### SERVICIO FARMACEUTICO

Don Rafael Chavarría Madrazo Escalera, General Franco, 70, y don Francisco García de Vinuesa, General Mola, 22.

### GRUPO DE PANADERIAS

#### TURNO QUINTO

Expendedorías de pan que permanecerán abiertas mañana, domingo, de las ocho a las doce horas: Doctores Castroviejo, 31. General Primo de Rivera, 11. Grupo San Bernabé (segundo bloque). Plaza de San Agustín, 5. República Argentina, 25. Sagasta, 21. Vara de Rey, 50.

### TELEFONOS DE URGENCIA

Taxis:	Servicio de urgencia, calle Sagasta, 4	223984
Estación Autobuses	Cuerpo de Bomberos	211010
Espolón	Cuerpo de Bomberos	211019
Murrieta	Comisaría de Policía	211610
Gral Franco		
Estación Ferrocarril		
Guardia Civil		
Urgencia nocturna de la Guardia Municipal		
Casa de Socorro		
RENFE		
RENFE (Información)		
Cruz Roja (ambul.)		
Cruz Roja (chófer)		
Hospital Provincial		
Seguridad Social. Residencia Sanitaria		

### CUPON PRO CIEGOS

Número premiado ayer:

5 2 2

## Tómbola Pro - Ancianitos de Santa Justa

Acuda a la misma hasta el próximo domingo, en que se clausura, para ser espléndidamente obsequiado con botellas de vino, paquetes de galletas, etc., mediante la simple compra de boletos por valor de cincuenta o cien pesetas. Todo ello, además de los regalos que normalmente puedan corresponderle y de las papeletas que gratuitamente se entregan para los sorteos extraordinarios. Estos se celebrarán a partir de las nueve de la noche del domingo, con fenomenales regalos, para finalizar con el de un estupendo frigorífico.

¡Todos a la Tómbola! ¡Con ello haréis la mejor obra por los ancianos de Santa Justa!

## CENSO ELECTORAL ANUNCIO

Durante las fechas de 8 al 13 del actual mes, ambas inclusive, y en horas comprendidas entre las 8 a 21 de los indicados días, están expuestas en el Excmo. Ayuntamiento de esta capital las listas rectificadas del vigente Censo Electoral correspondientes al año 1970.

Las reclamaciones solamente podrán ser formuladas ante la Junta Municipal del Censo, por escrito, en el que se manifestará el error padecido y la rectificación que se solicita, acompañando las pruebas que acrediten el derecho.

La residencia se justificará con certificación referida al Padrón o empadronamiento municipal de habitantes vigente, confeccionado antes de la última renovación quinquenal de 31 de diciembre 1970; la edad y el fallecimiento, con certificación del Registro Civil; los errores, mediante comparencia por escrito ante el Presidente de la Junta (radicante en esta capital, Palacio de la Audiencia Provincial, dependencias del Juzgado Municipal), avalada por dos vecinos que reúnan la condición de cabezas de familia y residentes en este término municipal.

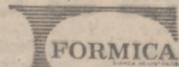
Lo que se hace público para general conocimiento y a los efectos a que pueda haber lugar.

Logroño, 8 de mayo de 1971.

EL ALCALDE PRESIDENTE



Laminados... hay muchos, pero solo uno es FORMICA\*



laminado decorativo

FABRICADO POR FORMICA ESPAÑOLA, S.A. - GALDACANO (VIZCAYA)

\* FORMICA es marca registrada

Anúnciese en NUEVA RIOJA

## Vida religiosa

### ADORACION NOCTURNA

En la noche del 8 al 9 del presente mes celebrará el turno segundo, Corazón de María, la vigilia ordinaria, dando comienzo a las 9,30 de la noche en la iglesia parroquial de Santa María de Palacio.

## Excmo. Ayuntamiento de Logroño

### CASETAS Y ATRACCIONES DE FERIA

El día 21 del corriente mes, a las diez horas, en el edificio de la Estación de Autobuses, tendrá lugar la subasta de terrenos para instalación de casetas y atracciones de feria, durante las fiestas de San Bernabé.

El pliego de condiciones que ha de regir se encuentra en la Sección de Rentas y Exacciones, a disposición de los interesados.

Logroño, 7 de mayo de 1971.

El Alcalde Accidental

## Electra de Logroño, S. A.

Ponemos en conocimiento de nuestros abonados que con motivo de diversos trabajos que son necesarios realizar en nuestras instalaciones, nos veremos precisados a suspender el suministro de energía eléctrica, el próximo domingo, día 9, a los siguientes C. T. y horas:

De las 8 a las 11 horas,

aproximadamente

C. T. de Logroño

Recreación.

De las 8 a las 13 horas,

aproximadamente

C. T. de Huércanos

Escuelas.

De las 8 a las 8,15 y de las

10,15 a 10,30

C. T. de Haro

Estación

Pardo

San Bartolomé

Santa Lucía II

Postelétrica

Miralobueno

Aranguren

J. de la Cruz

Castro

Vicalanda

Pueblos

Labastida

San Vicente

Briones

Añalos

Pecibia

Gimileo

Ollauri

Rodano

Zarratón

Soto

Terrazas

## Juan - Antonio Pellicer Eraso

### MEDICINA y CIRUGIA PULMONAR

CENTRO DE RECUPERACION NUESTRA SEÑORA VIRGEN DE LA ESPERANZA

Juan XXIII n.º 3, 1.º Tf. 220400

Horas de consulta: miércoles, de 10 a 2.

(C. S. P. núm. 1.054)

## HACE 25 AÑOS

MIÉRCOLES, 8 DE MAYO DE 1946

## FALLECIO DON ATILANO MURO RIVAS

Falleció don Atilano Muro Rivas, procurador de los Tribunales, Conocidísimo entre todos los logroñeses por razón de los cargos que ocupó en su vida y por sus actividades profesionales, era, precisamente por tales motivos, muy apreciado de cuantos le trataron, y la bondad de su carácter le granjeaba inmediatamente la confianza y el cariño de cuantos a él se acercaban, ya en busca de alivio para sus necesidades, ya para encontrar la solución que había de acabar con las diferencias surgidas en las complejas circunstancias de la vida.

## HACE 50 AÑOS

### ASAMBLEA VITIVINICOLA

En el Teatro Moderno se reunieron para celebrar una Asamblea vitivinícola. Como el coliseo era insuficiente dado el gran número de viticultores, se dispuso celebrarla en la plaza de toros. Allí se dirigieron los asambleístas en número de más de seis mil. El primero que hizo uso de la palabra fue el presidente de la Cámara Agrícola, don Vicente Rodríguez Paterna, quien dijo que ante la crisis del mercado nacional de vinos se había convocado la Asamblea para solicitar de los Poderes Públicos medios rápidos y eficaces con que salvar la riqueza vitivinícola, y hacer afirmación de solidaridad. También pronunciaron discursos don Félix S. de Valluerca, don Primo de la Riva, don Luis Díez del Corral, don Félix Martínez Lacuesta, don Víctor del Valle, don M. García Baquero, don Isidoro Rodríguez y don Miguel Villanueva. Las conclusiones se presentaron al gobernador civil, señor Gómez Inganzo.

## J. J. ZABALA ECHAZARRETA

Aparato Circulatorio  
Aparato Respiratorio  
Consulta: Somosierra, 1, 1.º  
Teléfono 22-55-56  
Horas, de 11 a 1.  
C. S. P. núm. 1.040

## QUESO CAMEMBERT RECIENTE LLEGADO

Casa Piazuelo

## Finca en carretera de Soria

Vendo con chalet, 3 habitaciones, salón y servicios, tenis, campo fútbol, piscina con grupo y depurador, vallas de primera calidad, terreno sobrante para huerta. Precio a convenir. Otra gemela, 1.100.000 pesetas. Todos cuantos detalles deseen se los facilitarán en CALVO SOTELO, 16, 6.º izquierda, y CIGUENA, 13, bajos. Teléfonos 21-46-05 y 21-29-72

## EMPRESA DE ELECTRODOMESTICOS PARA SU SUCURSAL DE LOGROÑO

### PRECISA

## -DEPENDIENTA-

PREFERIBLE CON EXPERIENCIA PROBADA Y CONOCIMIENTOS ADMINISTRATIVOS. CONDICIONES, A CONVENIR.

ABSOLUTA RESERVA PARA COLOCADAS

Interesadas, llamar por teléfono al número 21-22-30, viernes y sábado, de 9 a 1.

Oficina de Colocación, Ref. núm. 18.321

# deportes

EL LOGROÑES SALIO AYER HACIA CASTELLON

## LA MISMA ALINEACION QUE ELIMINO AL SABADELL

A las tres de la tarde de ayer salió hacia Castellón de la Plana la expedición blanquirroja para jugar el encuentro liguero contra el titular de aquella ciudad. De Logroño se encaminaron hacia Teruel, donde han pernoctado esta pasada noche y se espera lleguen a Castellón al mediodía de hoy, alojándose en el Hotel Mindoro.



es difícil, pero no falta ni un centímetro.

### LA ALINEACION DEL CASTELLON

Por su parte, el preparador castellanense espera, con igual entusiasmo, la llegada del Logroñés. Para combatirlo ha designado el siguiente equipo:

Ortiz; Corrales, Cela, Babiloni; Ferrer, Cayuela; Demetrio, del Bosque, Claret, Leandro y Félix.

### EL PARTIDO SERA RETRANSMITIDO POR RADIO

Una vez más, el encuentro será retransmitido en directo por Radio Rioja, a través de las ondas de frecuencia modulada. Ernesto Gordo, ya popular en estos comités, se encargará de contar todo lo que allí ocurre. Esperemos que narre emocionado, al final, la victoria del Logroñés.

El encuentro dará comienzo a las cinco menos cuarto de la tarde.

ZOSIMO GARCIA

El colegiado del Centro, señor Rodríguez Barroso, dirigirá el Castellón-Logroñés. (Foto Herce)

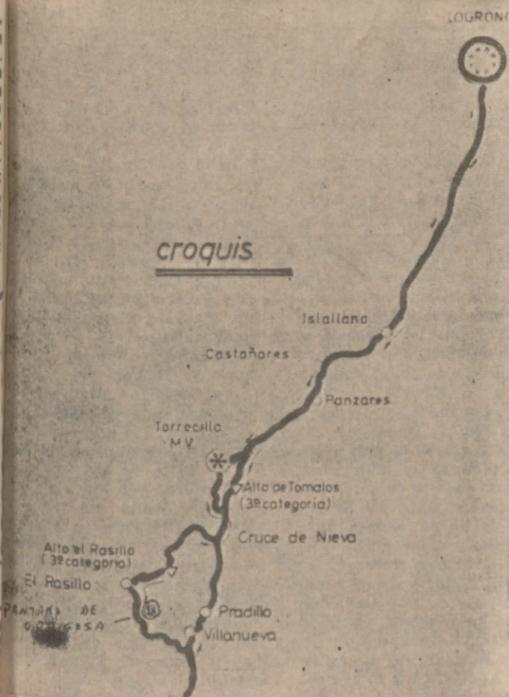
Chomín, Mújica, Soroa y Laverna.

Ni que decir tiene que los muchachos se dirigen a Castellón con muchas ilusiones y esperanzas de conseguir algo positivo. El momento

Larrañaga; Cenitagoya, Corcuera, Arana; Belaza, Luis; Hernáez, Berasategui, Michelena, Goicoechea y Arrieta. Es decir, el mismo once que eliminó al Sabadell. Los reservas son:

## ALARDE ORGANIZATIVO DE LA PEÑA SOLERA

### Exito adelantado de la excursión cicloturista de la Zona Norte



Allí se instalará el control y tendrá lugar un almuerzo en el Club Náutico del Pantano, hasta las once horas. El regreso será por Villanueva de Cameros, Pradillo, Torrecilla en Cameros, Panzares, Castañares, de las Cuevas, Islallana y Logroño, donde, en las Bodegas Savin existirá el control previo y habrá también un vino de honor hasta las 13,30 horas. El definitivo control de llegada será fijado en Logroño hasta las catorce.

### OTROS DATOS

El reglamento editado para esta excursión dice, además, que no podrán puntuar para el trofeo interseccional aquellos cicloturistas que no presenten la licencia correspondiente de la Federación Nacional de Ciclismo.

Los derechos de inscripción se han fijado en 25 pesetas y los premios serán los siguientes: Uno, donación de Hogar Ciclos a la Sociedad que más participantes finalicen la prueba con los controles debidamente sellados. Otro, donación de don José Luis Pan-corbo, presidente del Club Ciclista Logroñés, para el participante que justifique más edad y con los controles debidamente sellados, y un tercero, donación de Pastelería «La Suiza», para el participante más joven que finalice la prueba.

### HABRA CICLOTURISTAS DE TODAS LAS EDADES

Referente a las condiciones de los últimos trofeos, hay que decir que se esperan para esta excursión, además de un elevado número de participantes cicloturistas de todas las edades. Por el momento ya han prometido su asistencia un matrimonio de unos 56 años cada cónyuge, de Vizcaya. Se llevarán el premio?

Esto es todo. La excursión de cicloturistas promete ser un éxito y, sin duda alguna, aquellos que no conocen los bellos parajes de Cameros regresarán encantados de nuestra provincia. J. SAULEDA

Mañana se celebra la anunciada excursión cicloturista interprovincial de la zona Norte que culmina en El Rasillo. Realmente, la Peña Solera del Club Ciclista Logroñés ha realizado un alarde de organización, organizando en la Rioja esta excursión obligada para todos los cicloturistas de la zona Norte. En ella pone lo mejor de sus dispositivos para que resulte un éxito.

### TEMOR AL ELEVADO NUMERO DE PARTICIPANTES

La mencionada zona está compuesta por las provincias vascas: Alava, Guipúzcoa, Vizcaya y Logroño. No se conoce todavía el número exacto de participantes y, por ello, se teme aparecerán más de los calculados. Pero esta característica no supone ninguna dificultad. No todo lo contrario, cuando más cicloturistas mejor.

Como se sabe, estas excursiones poseen un punto medio donde se descansa. Se almuerza y se goza del

## Un informe para Madrid

### El maestro Shu Taira estudia el inquieto judo riojano «Las deficiencias del judo español serán subsanadas poco a poco»

La Federación Nacional de Judo ha enviado a nuestra provincia al maestro japonés Shu Taira, cinturón negro, quinto dan, para que gire visita de tres días y tome el pulso a nuestro judo.

Shu Taira ya ha visitado los gimnasios de Calahorra y Logroño, donde ha dado unas clases. Su visita, según nos confirmó, tiene además el cometido de enterarse de los problemas de la Delegación Riojana para trasladarlos a la Nacional.

Ayer pudimos charlar con él en el gimnasio del Judo Club Logroño, donde se encontraba el profesor, también cinturón negro, Pedro Fernández.

Preguntamos a Shu Taira:

—¿Cómo ve el judo riojano?

—No lo conozco a fondo; en tres días es difícil ver bien cualquier actividad de una Delegación. A pesar de todo, veo en todos mucha afición y un desbordado entusiasmo. Aquí se practica un judo muy correcto. Técnicamente, no lo he podido estudiar.

—¿Es partidario de promocionar a los infantiles o de crear figuras en la edad en que se ha conseguido el desarrollo físico?

—Considero que cualquier actividad es importante para infantiles. El judo es, además, un método educativo en el que se cultiva la persona y el espíritu. Por ello es importante para los pequeños. Por otra parte, conviene dar diversas enseñanzas a los infantiles para que ellos, por sí mismos, sepan encontrar la especialidad.

—¿Cómo está el judo en España?

—Sigue siendo un deporte de minorías. Faltan todavía culminar muchas facetas para llegar a un aceptable progreso. En el resto de los países europeos pasa lo mismo. Particularmente creo que existe el error de considerar el judo como exclusivamente actividad deportiva, y tendría que concebirse como una enseñanza para educar al individuo.

—¿Perjudica esta actividad a las mujeres?

—Todo lo contrario; en el judo femenino es donde he visto calidad. Los hombres emplean más la fuerza física. Las mujeres son el campo abonado para la habilidad, para la educación de la persona.

—¿El completo desarrollo del judo español depende del dinero?

—No es cuestión de dinero, sino de los propios judocas.

—Entonces, ¿existe diferencia entre el judo japonés y el español?

—Indudablemente. En el Japón, el judo es un deporte nacional, un modo de vida. Basta decir que la palabra «judo», en japonés, se escribe con dos signos: el primero significa «camino»; el segundo, «suave». Un camino suave es el verdadero significado de la actividad judoka. La idea que se tiene aquí es distinta. Los que practican esta especialidad saben mucha teoría, más llaves que los orientales, y con ella van lejos. Pero los japoneses llegan lejos por sí mismos, a base de mucha práctica y de razonar y pensar el por qué el contrario le derribó la última vez. En un combate, el japonés vence al español que sabe mucha teoría. Hay que practicar mucho, hay que caminar sobre la vida...

—Volvamos sobre el judo riojano. ¿Sabía que todas las Federaciones reciben al año 80.000 pesetas de la Nacional para organizar campeonatos y en Logroño, que es Delegación, no recibe nada?

—No lo sabía. Entiendo poco de organización; soy maestro nacional, pero con mis viajes voy enterándome poco a poco. Mi desplazamiento a la Rioja no sólo es dar clases, sino enterarme de los problemas. Después de este viaje haré un



Informe para presentarlo en Madrid.

Esto es importante. Shu Taira es el primer técnico que nos visita como enviado especial de la Federación Nacional.

—De todas formas —añade

Shu Taira—, el judo español está en período de desarrollo y es lógico que existan deficiencias que se van a subsanar poco a poco. Por ello están las visitas de los técnicos por toda la nación. Este año me co-

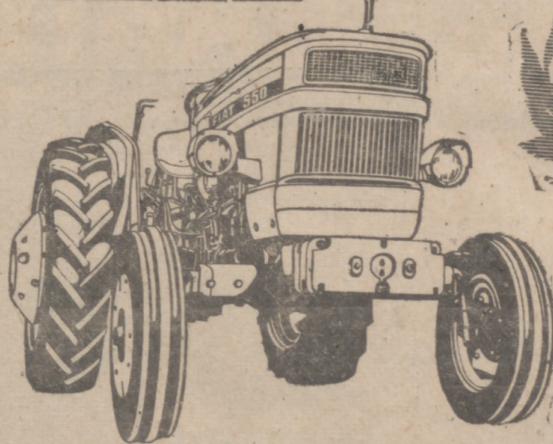
responde la zona Norte. El próximo visitaré Andalucía y otro técnico vendrá a Logroño.

—Que sea siempre para bien...

Jorge SAULEDA (Foto HERCE)

## la mayor producción de tractores del Mercado Común:

# FIAT



### TRACTORES DE RUEDAS

MODELO	POTENCIA	TRACCION
250 F	25 CV.	Simple
450	45 CV.	Simple
450 DT	45 CV.	Doble
550	55 CV.	Simple
550 DT	55 CV.	Doble
SOM 900	90 CV.	Simple

TRACTOR FIAT: Campeón mundial de arado en la última competición (Salisbury, 1968.) Modelo Fiat-550

TRACTOR FIAT: Durante los últimos seis años ha alcanzado el mayor porcentaje en España de matriculación de tractores agrícolas sobre orugas.

TRACTOR FIAT: Más de 50 años de experiencia al servicio de la agricultura.

TRACTOR FIAT: Una gama completa de tractores sobre ruedas

TRACTOR FIAT: Inmediata entrega de cualquier modelo.

### TRACTORFIAT S.A.

CENTRAL: Carretera de ARAGON, Km. 11. - MADRID.

EXPOSICION Y OFICINAS:

LEON XIII, 8. Teléfono 211654

Delegación en LOGROÑO TELEFONO 224200





## MONEDAS DE ORO

COMPRO

Pago por una onza de Felipe II:

AÑO

1587 . . . . .	90.000 pesetas
1589 . . . . .	80.000 pesetas
1590 . . . . .	60.000 pesetas

Onzas corrientes de Fernando VI, Carlos III y Carlos IV, a 6.000, 7.000 y 8.000 pesetas, según sus características

### Compro brillantes gordos y joyas antiguas

Dirigirse a Joyería Suárez, calle Jardines número 11, Bilbao. Teléfono 217556. Si desea que le visite nuestro viajante, escribanos con su dirección.



## AUSTIN

Nunca tanta suspensión costó

118.000 pts.

Pruébalo hoy.

TAVESA

Carr. de Burgos, Km. 2 - Logroño

## VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

TODO SIGUE IGUAL

### GODEFROOT LA ETAPA Y PIJNEN AL MANDO

JACA, 7. (Afil). — "Y todo sigue igual". Al igual que la canción famosa, en la Vuelta Ciclista a España todo sigue lo mismo que ayer, que antes de ayer y que el día anterior.

Gana la etapa un extranjero y en cabeza de la general se encuentra un idem.

Y hoy a ocurrido a pesar del gran esfuerzo hecho por nuestro patriota "Tarzán" Sáez, que ha marchado en solitario 150 kilómetros y que durante su aventura ha conseguido en ocasiones una ventaja de más de diez minutos, pero bien porque le faltaron las fuerzas después bien porque los de atrás apretaron más de lo que él supuso, bien porque es el sino de la presente Vuelta, todos los corredores con aspiraciones se agruparon poco antes de llegar a la meta. Y ya se sabe, cuando ocurre esto, un extranjero es el que gana.

Algo falta y no se sabe qué a la ronda española. Se hace notar la ausencia de la "chispa" que la daban hace años los hombres que tienen todos los aficionados en su mente, que no han podido ser reemplazados por otros de su misma categoría o, por qué no decirlo, de la misma personalidad. Sin quitar categoría a los corredores actuales, les falta la peculiaridad de los de aquellos tiempos en que, probablemente pecando de originalidad, ponían la competición al rojo vivo.

Otra jornada más, y van... ocho. "Y todo sigue igual".

GENERAL

1.—Pijnen	36-10-46
2.—Guimard	36-11-27
3.—Castelló	36-11-37
4.—Godefroot	36-11-48
5.—Perurena	36-11-59
6.—Lasa	36-12-21
7.—Zoetemelck	Id.

8.—Linares	36-12-23
9.—Bracke	36-12-25
10.—Ocaña	Id.

GENERAL DE LA MONTAÑA

1.—Zoetemelck	48 puntos.
2.—Balagué	47.
3.—Mascaró	26.

### AL ZARAGOZA LE EMBARGAN SU TROFEO CARRANZA

ZARAGOZA, 7. (Pyresa). — El Juzgado y un procurador que representaba a la parte demandante, «El Gran Hotel», se personaron esta tarde en el domicilio social del Real Zaragoza, cuya directiva estaba reunida en Junta. Al citado establecimiento hotelero se le adeudan 17.452 pesetas, además de las 12.458 a que ascienden los gastos de abogados y costas. Requeridas esas 30.000 pesetas, cantidad que no existía en caja en ese momento, se procedió al embargo del Trofeo Carranza, con-

quistado en la edición de 1965, cuyo coste como obra maestra de la orfebrería española está calculado en unas 400.000 pesetas.

El trofeo, pues, quedó embargado, aunque continúa en la sala de trofeos porque debido a su peso no es fácil su traslado. Como existe un plazo para ejecutar la sentencia judicial, la directiva intentará en breve abonar la citada cantidad, a fin de que la monumental copa no salga del club.

### HOY, DOS IMPORTANTES COMBATES DE BOXEO

MADRID, 7. (Pyresa). — Mañana, sábado, se celebrarán dos importantes combates de boxeo. Por un lado, en Mónaco, la revancha entre el actual campeón mundial de los medios, Carlos Monzó, argentino, y el ex-

peón y aspirante, Nino Benvenuti, italiano. Por otro, la disputa del título de España de los pesados entre el campeón, Benito Canal, y el aspirante, «Urtain», en combate que se celebrará en Bilbao.

### ALINEACION ESPAÑOLA FRENTE A CHIPRE

PALMA DE MALLOCA, 7. (Afil). — Kubala ha facilitado la alineación definitiva, por lo menos inicial, que será ésta: Reina; Violeta, Benito, Antón; To-

peón y aspirante, Amancio, Pírrri, Quini, Uriarte y Churruca. Tienen también posibilidades más tarde Gallego y Rexach.

### BALONMANO: TORNEO FEDERACION

Mañana, domingo se juega la final de este torneo que se ha disputado con todo interés por la consecución del triunfo.

Tendrá lugar en el Colegio San José, a las once, entre los equipos, Salesianos-Berceo. Arbitros, Aparicio y Via.

### JUVENIL

De este campeonato se juegan los siguientes partidos: Hoy, sábado, en Escolapios, a las cinco y media: Calasancio-Aviación. Arbitro, Via.

Mañana, domingo, el Fillet-Instituto, a las 11:15: Instituto F. San José-Lardero. Arbitro, Pardo.

El miércoles 12, en Escolapios, a las seis y media: Instituto-Arbitro, Merino.

### TROFEO PRIMAVERA

Se cita a los delegados de los equipos que se han inscrito para intervenir en este torneo, a la reunión que tendrá lugar el martes en la Federación, a las ocho de la tarde.

GENERAL DE LA ETAPA

1.—Godefroot	5-30-45
2.—Guimard	5-30-55
3.—Perurena	5-31-01
4.—Cuevas	5-31-05
5.—Lasa	Id.
6.—Karstens	Id.
7.—Krekels	Id.
8.—Pijnen	Id.
9.—Steevens	Id.
10.—Dolman	Id.

**CRONOMETRAJE OFICIAL**  
**RELOJ SUIZO**

# FESTINA

PELOTA

## Mañana, en San Sebastián, final televisada

Pocas horas quedan ya para presenciar —todo el que quiera podrá hacerlo, pues será retransmitido por televisión— el gran partido final del campeonato manomanista de primera categoría entre Retegui y Lajos, que se celebrará en el Anoeta donostiarra, comenzando a las doce del mediodía de mañana, domingo.

Los pronósticos se inclinan por estas latitudes hacia el campeón, pero teniendo muy respetuosamente en cuenta las posibilidades de Lajos, que no son pocas.

Mientras tanto, en el campo de la pelota entre aficionados, hoy se termina el Torneo de Federaciones, con un Asturias-Rioja, donde sólo se ventila la siempre interesante honrilla del triunfo, pues, como ya es sabido, la clasificación para las finales se consigue tan sólo en mano por parejas.

TORNEO SAN ISIDRO

Mañana se juegan partidos de este torneo organizado por la Agrupación Riojana en Alberite y en Villamediana, en ambos lugares comenzando a las cuatro

de la tarde, para dar lugar a que puedan presenciar el partido televisado del mediodía.

En Alberite juegan García y González contra los albedenses Rodríguez y Calzada. Después, García y Daroca contra Del Pozo II y Martos.

En Villamediana, Corral III y Mallagaray contra Ausejo y Rioja. Arenzana II y Martínez contra Colate y San Román.

CAMPEONATO INFANTIL Y ALEVIN

Hoy, de cuatro a siete, habrá partidos infantiles y alevines en el Frontón Adarra, correspondientes a los campeonatos organizados por la Delegación de Juventudes, con la asistencia técnica de la Agrupación Riojana de Pelota.

Una vez desarrollada la fase local, los campeones se enfrentarán con los del sector de Haro y Arnedo, en las finales que tendrán lugar en Logroño del 29 de mayo al seis de junio, coincidiendo con la «Semana de la Juventud», que será también aprovechada para celebrar el II concurso infantil de pintura. EDUARDO

## RINCON DE NOTICIAS

### CAMPEONATO INFANTIL DE BALONCESTO

Mañana, en La Arena, se juegan los primeros partidos de la segunda vuelta del campeonato provincial de baloncesto infantil.

A las 10, Clavijo-Loyola.

A las 11, San José-OJE.

Descansa el Berceo. Es de lamentar la retirada del INEM, motivada por los estudios de sus jugadores.

### CITACION DEL C. D. BERCEO (BALONCESTO)

Se cita a los jugadores juveniles e infantiles de baloncesto de este club a las once de la mañana de ma-

ñana, domingo, en el polideportivo del Corazón de María.

### MAÑANA, PRUEBAS DE ATLETISMO

Mañana, domingo, se celebrarán pruebas de atletismo en la Sociedad Hípica Militar, organizadas por la Federación Provincial.

Los horarios son:  
TODAS LAS CATEGORIAS  
10,30: 1.500 metros lisos.

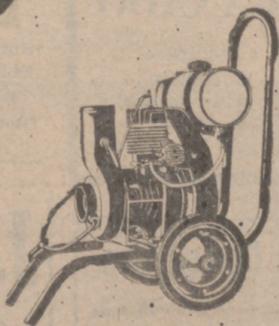
10,45: Peso.
10,55: 200 metros lisos.
11,10: Disco.
11,15: Longitud.
INFANTILES
11,15: Peso.
11,20: 300 metros.
11,30: 80 metros.



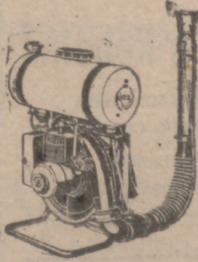
calidad que reside en más de 100.000 usuarios



motor refrigerado por aire de 1, 2 y 4 c.v.



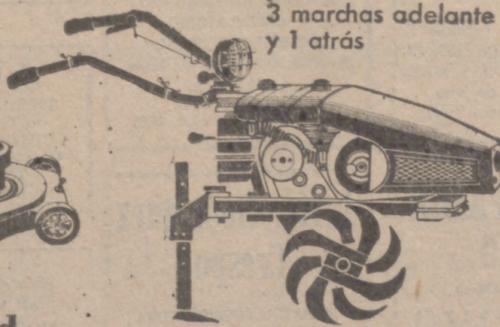
moto-bomba refrigeración por aire o agua grupos de 1, 2, 4 y 6 c.v.



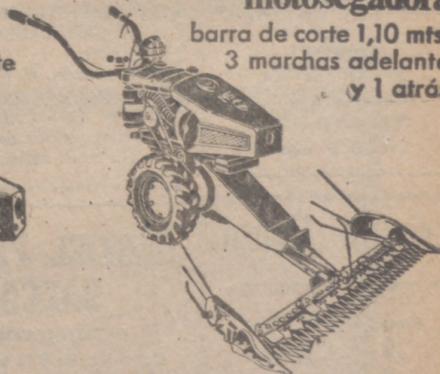
atomizador espolvoreador mínimo peso, largo alcance, polvo y líquido



cortacesped regulable a 3 alturas y anchura de corte 48 cms.



motocultor potencia 9 c.v. 3 marchas adelante y 1 atrás



motosegadora barra de corte 1,10 mts. 3 marchas adelante y 1 atrás

piva motor, servicio:

Huesca, 5 - Tel. 22 57 53 - LOGROÑO

# EL SUEÑO SIGUE SIENDO UN GRAN MISTERIO PARA LA CIENCIA

El sueño sigue siendo el Gran Misterio para la ciencia, pero primero fue el objetivo de los mitólogos y de los teósofos. No vamos aquí a referirnos a las tablas de interpretación caldeas o egipcias ni a las cábalas de los adivinos. En términos generales, si podemos afirmar, sin embargo, que para el pensamiento mágico y también para el pensamiento científico el sueño es un lenguaje simbólico, un mensaje cifrado cuya clave empezamos ahora a conocer.

El Champollion de este descubrimiento fue, como se sabe, Sigmundo Freud. Demostró, en efecto, en su célebre obra "La interpretación de los sueños" que existe en todo sueño "un contenido latente y un contenido manifiesto". Este último no es más que una deformación del primero. Esta deformación se debe a la "represión". En efecto, en el sueño satisfacemos deseos prohibidos y estos deseos prohibidos se meten de "matute" en nuestra conciencia disfrazados de una manera estrafalera, gracias a las célebres leyes de la proyección, de la transferencia, desplazamiento, condensación, etc.

Las interpretaciones psicoanalíticas son a veces enrevesadas y nos dejan en la duda de si no hemos querido buscar "tres ples

al gato", revelando contenidos que sólo muy indirectamente se relacionan con lo que el sueño nos ha querido mostrar. Porque lo que si es cierto es que el ensueño es un gran maestro que nos dice aquello que, despiertos, no nos atrevemos a confesar. Nos muestra, por ejemplo, la ridiculez en nuestros esfuerzos, la vanidad de nuestras pretensiones y nos indica de paso el camino que debemos seguir. Como dice el "Talmud", el dejar de descifrar un sueño es como negarse a leer una carta.

## ESTUDIOS ELECTROENCEFALOGRAFICOS

Pero los científicos no se contentan con la interpretación psicoanalítica: por lo pronto han llegado a la conclusión de que el sueño es tan incoherente, tan descabellado en ocasiones, porque emplea un lenguaje "perverso", es decir, un lenguaje pictográfico. Se expresa así porque no puede expresarse de otra manera, ya que durante el sueño nuestro cerebro regresa a una etapa anterior de su evolución. Soñamos, en efecto, con parte de nuestro cerebro, y esa parte es más primitiva que el resto que está descansando. Imaginémonos, en efecto, un individuo que careciera de un alfabeto y que quisiera expresar su pensamiento mediante imágenes.

genes. Es obvio que en ese lenguaje pictórico se darían todas las leyes que estudia el psicoanálisis.

Ahora bien, lo que si se sabe es que el sueño es un vasto conjunto de fenómenos eléctrico-cerebrales. Se ha llegado, gracias al electroencefalograma, a distinguirse cuatro etapas del sueño y una de ellas corresponde precisamente al ensueño. Es lo que se llama la fase REM (de "movimientos rápidos oculares"). En ella se producen pequeñas oscilaciones de nuestros globos oculares y el trazado electroencefalográfico es específico. Si en ese momento despertamos al sujeto nos revela que estaba soñando. Es más, si le despertamos sistemáticamente observamos cómo a la noche siguiente se dan más fases de este tipo, como si quisiera el sujeto resarcirse de los ensueños que le hemos robado con nuestra experimentación inoportuna.

Lo que ocurre es que muchos de estos ensueños desaparecen de nuestra memoria cuando despertamos por la mañana. Sólo si estimulamos al sujeto en el momento de la fase REM es capaz de revelarnos sus ensueños. Muchas personas sueñan, pues, sin saberlo.

**SUEROS EN BLANCO Y GRIS Y EN TECNICOLOR**  
Otro aspecto muy interesante

de es el de que las dos terceras partes de las personas sueñan en blanco y gris, como en las películas antes de la llegada del technicolor. Otro tercio sueña según este sistema. He aquí un enigma que todavía no ha aclarado la investigación científica. Pero lo más probable es que las personas de blanco y negro sueñen con una parte de la corteza donde no se da la visión cromática, mientras que los sueños en "technicolor" implican otras zonas de la corteza, quizá del lóbulo parietal, que implica la visión de los colores. Hay, sin embargo, muchas personas que sueñan una vez en blanco y gris y otra en color.

Desgraciadamente, el sueño sólo interesa a una minoría. Ha dejado de cumplir su función de viviente y de legislador como en las sociedades primitivas. "Y los sueños, sueños son", dice el personaje calderoniano. Pero desde su profunda espelunca, el sueño influye en la vida de los hombres. Y es probable que gran parte de las ideas que se nos ocurren de día hayan sido engendradas por ese gran poeta que es el sueño, sin que nosotros sepamos el origen. — (Pyress).

Dr. Alfonso Alvarez VILLAR

# LAS ROTURAS DE HUESOS NO VAN A NECESITAR DE LA ESCAYOLA

La Universidad de Illinois está desarrollando una investigación sensacional

FILADELFA. — (Crónica especial para Agencia "FIEL-NL", en exclusiva para nuestro periódico). — Los huesos rotos van a ser curados en un futuro muy próximo mediante un nuevo procedimiento revolucionario que está siendo desarrollado por un equipo de científicos norteamericanos, por encargo del Centro Médico de la Universidad de Illinois. Por una parte, trabajan los hombres y equipos de la División Re-entry Environmental Systems de la General Electric, encabezados por el físico doctor Solomon Musikant, y por la otra los doctores en Medicina Rad Barnada y J. O. Galante, del Departamento de Cirugía Ortopédica de la Universidad. "Si tiene éxito —han dicho los doctores Barnada y Galante— sería un descubrimiento sensacional en el tratamiento operativo de las fracturas.

El propósito del proyecto es perfeccionar la eficacia de dispositivos ortopédicos injertados: una especie de tablilla que va directamente atorillada a un hueso roto, para mantenerlo en su lugar para la curación. La técnica se está utilizando también para construir o reconstruir huesos y uniones, rotos o deformados.

El empleo de estos dispositivos injertados ha aumentado mucho en los últimos años, como un medio para eliminar la

escayola tradicional. Los injertos vienen siendo de metal, normalmente de acero inoxidable. Además de eliminar la inconveniencia de una escayola, el dispositivo injertado permite volver a usar rápidamente el miembro dañado, con lo que se acelera el proceso de curación.

Ahora bien, los doctores Barnada y Galante dicen que los dispositivos injertados serían mucho más eficaces si fueran tan flexibles como los huesos, ya que los injertos de acero inoxidable son, aproximadamente, diez veces más rígidos que los huesos. A la consecuencia de materiales que reúnan las condiciones señaladas por los doctores del Centro Médico de la Universidad de Illinois, se han orientado los trabajos del equipo que dirige el doctor Solomon Musikant.

El desarrollo de un material con la elasticidad deseada se ha visto complicado, sin embargo, por el hecho de que cualquier injerto debe de estar libre de toxicidad, ser fuerte, manufacturable en una variedad de formas útiles, resistente a la corrosión y, finalmente, compatible con los tejidos del cuerpo. Hasta ahora, los metales han sido el mejor material por término medio, y han sido utilizados el acero inoxidable, el titanio y más recientemente el titanio.

El grupo que dirige el físico doctor Solomon Musikant,

en el laboratorio de materiales de la General Electric parte de una experiencia obtenida en el campo de la investigación de materiales para experiencias y expediciones aeroespaciales. En este campo, han desplegado una capacidad para realizar filamentos sumamente fuertes y combinarlos de diversas formas, con diversos materiales, para producir características aplicables cuidadosamente controladas, tales como resistencia en una, dos o tres direcciones, flexibilidad e inercia química.

El doctor Musikant ha dicho que llegarán a desarrollar diversos tipos de materiales para huesos artificiales que serían probados en la Universidad de Illinois. Entre estos materiales se incluyen fibras de cuarzo y grafito, tejidos en forma de tela y en forma tridimensional y combinaciones con varias resinas, una de las cuales será de la familia de las epoxidas. El doctor Musikant añadió que uno de los compuestos que se usarán tendrá la porosidad controlada. Con ello se espera que este nuevo material pueda emplearse para sustituir permanentemente una sección de hueso muy dañada, de forma que, durante el proceso de curación, el hueso nuevo penetre en los poros del reparado, con lo que resultaría un compuesto de hueso natural.

# GUIA MEDICA PARA NUESTROS LECTORES

**Dr. MARCELINO DE JUAN**  
MEDICINA Y CIRUGIA DE DIGESTIVO  
CIRUGIA GENERAL  
Consultas:  
V. Pradera, 6, 2.º Telf. 211462 (esquina frente a Hacienda)  
Operaciones:  
Clínica Valvanera  
República Argentina, 43.  
Teléfonos 21-37-00 y 21-37-01

**Domingo Alvarez Ruiz de Viñaspre**  
DOCTOR EN MEDICINA Y CIRUGIA  
CIRUGIA GENERAL  
TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEdia  
CIRUGIA DEL APARATO DIGESTIVO  
Duq. de la Victoria, 18, 1.º  
Telf. 213458 (CSP núm. 1)

**MONTOYA**  
OTORRINOLARINGOLOGIA  
Miguel Villanueva, 8, 2.º  
Teléfono 212126  
(C. S. P. núm. 332)

**Rafael Montoya**  
NEURO-PSIQUIATRA  
Consulta previa petición de hora.  
Marqués de Murrieta 9  
Teléfono 22-54-25  
(C. S. P. número 961)

**ANGEL CASAS**  
MEDICO  
ANALISIS CLINICOS  
Bretón de los Herreros, 9, 1.º  
Teléfonos 213144 y 211378  
(C. S. P. núm. 66)

**YANGÜELA**  
Jefe de los Servicios de Radiología de la Residencia Sanitaria del Seguro Obligatorio de Enfermedad  
ELECTORRADIOLOGIA  
Calvo Sotelo, 14, pral.  
Teléfono 211612  
(C. S. P. núm. 10)

**José M.º Pérez López**  
APARATO DIGESTIVO  
MEDICINA GENERAL  
Duq. de la Victoria, 6, 1.º.  
Tfno 213148 (CSP n.º 11)

**F. Burgos Hernández**  
TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEdia  
Teléfono 220880  
(C. S. P. núm. 255)  
Avda. Portugal, 30, 3.º izq.

**M. Fernández Barraza**  
OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA  
Consulta: M. del Carmen, 8, 1.º  
Teléfono 21-22-85  
Horas de 11 a 1 y 4 a 6  
Domicilio. Telf. 22 44 56  
C. S. P. núm. 994)

**MARTINEZ HERRERA**  
OTORRINOLARINGOLOGO  
Vara de Rey, 34, 1.º.  
Teléfono consulta: 213749.  
Teléfono particular: 213146  
(C. S. P. núm. 827)

**G. MTNEZ. ALEGRIA ARIZNAVARRETA**  
OFTALMOLOGO  
Victor Pradera, 6, 1.º B.  
Teléfono 21-13-42.  
Consulta: de 10 a 1 y 4 a 7.  
SE RUEGA PIDAN HORA

**URBINA**  
APARATO CIRCULATORIO  
M. Villanueva, 2, 2.º.  
Teléfono 211717  
(C. S. P. n.º 19)

**Dr. Ardanza**  
UROLOGIA  
Consulta:  
de 10 a 12 y de 4 a 7.  
MARQ. DE MURRIETA, 11.  
TELEFONO 211791  
(C. S. P. 330)

**Eduardo Ciria Latre**  
PEDIATRIA-PUERICULTURA  
Miguel Villanueva, 18, 1.º B.  
(Pasaje del Español)  
Teléfono 214789  
(C. S. P. núm. 490)

**Manuel Alvarez Ruiz de Viñaspre**  
PEDIATRIA-PUERICULTURA  
Gran Vía, 6, 1.º d.  
TELEFONO 212893  
(C. S. P. núm. 947)

**L. MAGUREGUI**  
OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA  
Consulta:  
Victor Pradera, 6, segundo E.  
Teléfonos 22-37-12 y 21-37-00  
Hora: de 11 a 1'30, y tarde: previa petición de hora.  
(C. S. P. número 909)

**Florencio Pérez Benito**  
APARATO RESPIRATORIO Y CIRCULATORIO  
MEDICINA GENERAL  
Avda. de Colón, 37, 1.º izqda.  
de 12,30 a 2.  
Teléfono 22-58-72  
(C. S. P. núm. 823)

**R. DOPEREIRO**  
MEDICO  
ANALISIS CLINICOS  
Calvo Sotelo, 6, 2.º derecha  
Tfno 213718 (C. S. P. n.º 7)

**D. Azpeitia**  
APARATO DIGESTIVO  
APARATO DEL APARATO DIGESTIVO  
CIRUGIA GENERAL  
Consultas y operaciones, en la Clínica de la Santa Cruz.  
Castroviejo, 9. Telf. 211600  
(C. S. P. 357)

**GRANADO**  
GINECOLOGIA  
OBSTETRICIA  
Bretón de los Herreros, 9.  
Telf. 21-16-32.  
C. S. P. núm. 995

**A. ROMERO GIL**  
DERMATOVENERELOGIA  
ELECTORRADIOLOGIA  
Duq. de la Victoria, 6.  
Tfno. 212610. (C. S. P. n.º 8)

**Lorenzo Alonso**  
PEDIATRA - PUERICULTOR  
(Especialista en niños)  
Horas de consulta:  
De 5 a 8 tarde.  
onsulta: Muro del Carmen, 1.  
4.º dcha. Telf. 22-11-09.  
C. S. P. núm. 1.092

**GABRIEL FABON BARCO**  
OFTALMOLOGO  
Consulta, de 9'30 a 1 y de 4 a 6 (excepto sábados)  
Avda. Pío XII, 1, 2.º  
Teléfono 215933  
(C. S. P. núm. 243)

**Javier Rodríguez Crespo**  
PEDIATRIA-PUERICULTURA  
Medicina General  
Consulta diaria  
Bretón de los Herreros, 33, segunda puerta, segundo izqda.  
Teléfono 213361  
C. S. P. núm. 1.038

**J. PEREA**  
TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEdia  
CIRUGIA GENERAL  
Calvo Sotelo, 11, C, 1.º  
Teléfono 212296  
(C. S. P. núm. 288)

**Emilio Rebollo**  
FARMACEUTICO  
ANALISIS CLINICOS  
Muro de la Mata, 7, 1.º  
Teléfono 214452  
(C. S. P. núm. 558)

**G. Castellanos**  
Puéricultor de la Beneficencia Provincial de Logroño. Jefe del Servicio de Pediatría del Hospital Provincial. Pediatría Puéricultura  
Gran Vía, 8, 1.º izqda.  
Teléfono 21-32-35  
(C. S. P. 522)

**J. Loyola**  
OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA  
Muro de la Mata, 6, 6.º  
Teléfono 21-39-62  
Consulta: Mañanás, de 12 a 2  
(C. S. P. núm. 174)



# UN PREMIO A UNA RELEVACION DE FANTASMAS

na la hubiera arriado. Pero es que también, en ese mismo momento, otra bandera —la americana aliada de los ingleses— caía igualmente al pie del mástil que se erguía en otro lugar del castillo.

¿Y lo de los relojes parados cuando la muerte del profesor de metafísica barón Schrenck-Notzing? Se hallaba hospitalizado en una clínica cuando falleció de repente. En ese mismo instante, su esposa, que se hallaba en su casa y se disponía a salir para reunirse con su marido, vio un tanto asombrada que el gran reloj de péndulo del vestíbulo se detenía instantáneamente. Miró su reloj de bolsillo y vio que el segundero también estaba parado. Inquirió a uno de los criados, preguntándole qué hora tenía otro de los relojes de la casa, y éste le replicó que el reloj acababa de cesar en su marcha. La baronesa tomó todo esto como un aviso, corrió a la clínica y allí supo que su esposo había muerto a la hora exacta en que los relojes de su casa se habían detenido.

A veces esos desdoblamientos telecineáticos de la personalidad, en lugar de chocar contra los objetos —insisto: caso de los «poltergeist»— dan contra animales muy sensibles. Los perros, por ejemplo, de los que se cuentan numerosos relatos relacionados con avisos luctuosos. Ya vimos en un capítulo anterior cómo Bidder Haggard fue avisado en cierta ocasión por su propio perro. Podrían citarse aquí numerosas referencias comprobadas de perros que han presentado la muerte de sus amos, ocurrida a gran distancia. Al cuentista Andersen le regalaban un perrito que le despertó un día lamándole las manos con aullidos lastimeros. Más tarde, Andersen pudo saber que en ese momento había fallecido el primer dueño del perrito.

No hace muchos veranos, unos irlandeses que habían hecho reservar sus billetes para pasar sus vacaciones en España anulaban sus reservas. Era porque temían que volviera a estallar otra guerra como la de 1939. Y todo porque aseguraban que Cu Na Codagh, el famoso y temido «Perro Negro», había estado aullando a la luna irlandesa durante toda aquella noche. Ocurrió que el «Perro Negro» irlandés había aullado de la misma manera la noche del 31 de agosto de 1939, víspera del estallido de la segunda guerra mundial.

Claro que por esta última vez, así como en otras anteriores, como por ejemplo, la noche de la firma del tratado de suspensión parcial de pruebas nucleares celebrada en Moscú, en la que también aulló lastimeramente Cu Na Codagh, sus ladridos augurales resultaron fallidos. No hubo «choque» de personalidad fantasmal desdoblada alguna con el «Perro Negro», que aulló por su cuenta.

**LOS QUE SE AVISAN A SI MISMOS**

Vimos en el capítulo anterior cómo ciertos desdoblamientos



de la personalidad sucedidos durante el sueño o en el delirio, avisaban de un peligro inminente o en demanda de socorro al cabo de un evento dramático.

Casos así son recogidos por algunos parapsicólogos en diferentes obras suyas. Uno de estos casos es el de la señora María Cortese, de Luongo (Italia), que se despertó sobresaltada y vio al pie de su cama la figura deletérea de su hijo de ocho años. Su hijo se encontraba en ese instante en una excursión escolar en las montañas de Frasso Hellesio. El niño pedía auxilio a los pies de la cama de su madre y ésta salió corriendo de su casa. Solicitó la ayuda de otras personas y pudieron hallar al pequeño en un lugar sumamente peligroso, del que hubiera caído a un precipicio de no ser sacado de allí por personas expertas en alpinismo.

En el verano pasado de 1970, dos jóvenes norteamericanos salieron a pescar en su bote de vela en uno de los Cayos de Florida. Repentinamente se

formó un temporal que hizo naufragar el bote de los chicos. Uno de ellos recibió un golpe en la cabeza y la herida le hizo sangrar abundantemente. Pudieron encaramarse a una de las islas de los Cayos, donde se refugiaron, pero nadie acudió en su auxilio. Aldous Huxley, el muchacho herido, empezó a delirar, con fiebre muy alta. En su delirio se veía ante su padre, un periodista «stringer» del «Miami Herald», pidiéndole auxilio. Al día siguiente, un bote de salvamento se presentó a rescatarlos, acertando en medio de aquel laberinto de pequeños islotes de los Cayos, entre los cuales hubiera sido difícilísimo encontrarlos, de no haber con certeza cuál era el lugar.

Molloy senior, padre de Aldous, reveló luego que había soñado también con que su hijo había naufragado con su amigo en ese islote. Como aquella noche no había regresado a casa, se precipitó a la Comandancia de salvamentos y solicitó la ayuda. «Como siguiera viéndolo en mi sueño», dijo, guió derecha-

mente a los de la lancha hacia donde estaba mi hijo con su amigo».

Ni que decir tiene que el modesto «stringer» —periodista que cobra por noticia publicada— se convirtió de la noche a la mañana en un reportero de éxito.

### DE LOS ACIERTOS ONÍRICOS A LOS FANTASMAS PROTECTORES

A veces resulta difícil separar la barrera del campo onírico de la que limita la zona de los fantasmas, los seres espectrales salidos del yo de personalidades muy acusadas.

Podrían contarse miles y miles de casos de personas que han soñado algo que luego les ha sucedido en realidad. Incluso quienes han soñado con un número de la lotería y les tocó luego el primer premio. En España, más de una vez los periodísticos han narrado hechos parecidos.

Desde el sueño del Faraón, que José tuvo que interpretar —el de las siete vacas gordas

y las siete flacas— hasta el sueño del hijo del Dante, Jacobo Allighieri, que encontró gracias a ello los inhallables manuscritos de los últimos trece cantos finales de «La Divina Comedia», al sueño que tuvo Elías Howe y le dio resuelto el problema definitivo para su invento de la máquina de coser, la psicología —y mucho antes de Freud, de Jung y de Adler incluso— está llena de revelaciones extrañas salidas de los sueños.

Pero no es de los sueños de lo que tratamos aquí, sino de fantasmas. A veces, éstos también se aparecen para revelar lugares donde están escondidas cosas que se buscan afanosamente, como el caso del profesor Adams en 1967, que había perdido el original de su importante trabajo sobre el arte gótico alemán y su otro yo le reveló el lugar donde se había caído detrás de un armario.

### EL FANTASMA QUE ABRIÓ LA CAJA DE CAUDALES

Talamonti, en su tan citada obra «Universo prohibido», relata el caso del misionero italiano Padre Trilles, que, hallándose entre los pigmeos africanos, alguien le robó unos objetos de su propiedad. Fue con el asunto al hechicero del pueblo y éste, sin inmutarse, le contestó: «¿Quieres ver al ladrón?». Sacó un espejo y apareció en él la imagen del que le había sustraído los objetos. Según los parapsicólogos, la propiedad de revelar el pensamiento en un espejo se llama magnetómica. Reproducción mental de gnomos, de fantasmas.

Más extraño aún fue el caso del fantasma que ayudó a abrir la caja de caudales de un Banco en el pueblito de Sunners-

ville (Ohio). El director del Banco, Nathaniel Watts, falleció el 18 de mayo de 1969, el mismo día en que había resuelto cambiar la clave de la caja. No tuvo tiempo de comunicárselo a nadie, porque apenas cerrada y resuelta la nueva clave sufrió una angina de pecho, que se lo llevó al otro mundo en pocas horas. Cuando el subdirector creía que tendrían que recurrir a un especialista en abrir cajas de caudales, o dinamitarla, vio con asombro que ésta se hallaba nuevamente abierta. Sencillamente, antes de expirar el propio Watts, desdoblado de sí mismo, abrió la caja, dejándola expedita.

Todo esto puede parecer extrañísimo y hasta increíble, pero yo prefiero remitirme a autores como el propio Padre González Quevedo, tan afamado ya en España después de sus charlas por televisión; a Pierre Devaux, a Alexandra David-Neel, a Flammarion, por no volver a decir al mismo Leo Talamonti, tan citado en estos reportajes. Todos ellos han escrito diversos libros relacionados con la ciencia parapsicológica y cuentan casos aún más sorprendentes, en los que los fantasmas tienen parte muy directa en extrañísimos sucesos de todas clases.

Pero no siempre los fantasmas han de ser auxiliares de la Policía, de los equipos de salvamentos de naufragos o alpinistas perdidos, ni siquiera de Bancos que están a punto de tener que dinamitar sus cajas de caudales. Hay fantasmas ruidosos, alegres, chillones, traviesos, divertidos.

Son los «poltergeist». De ellos escribiré en el próximo capítulo (Pyresa).

JUAN DE LA MAZA

## TIEMPO NUBOSO

EN ESPAÑA

Tiempo previsto para hoy: Dada la situación prevista, continuará el tiempo variable y revuelto con atmósfera inestable, nubes que serán más abundantes en el Mediterráneo y Cantábrico, y chubascos, que serán de origen tormentoso en Vascongadas, Ebro, Levante, Cataluña y Baleares. En Canarias tendrán buen tiempo.

### EN LA RIOJA

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO DE LOGROÑO

Máxima, 18 grados, a las 15.30 horas. Mínima, 10,4 grados, a las 8 horas. Media, 14,2 grados. Presión atmosférica, 726, estacionaria. Humedad relativa: Máxima, 94 por 100, a las 8 horas, y mínima, 54 por 100, a las 16 horas. Lució el Sol 40 minutos. Lluvia, un litro por metro cuadrado. Sale el Sol a las 4,40 horas y se pone a las 8,56.

†

LA SEÑORA

**Doña Manuela Sánchez Prieto García**

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 49 AÑOS DE EDAD  
habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su resignado esposo, don Rafael García; hijos, Rafael, Manuel y José; hija política, doña Pilar Moreno; padre, don Venancio; hermanos, doña Tomasa, don Venancio y don Jesús; nietos, tíos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 8 de mayo de 1971.

Iglesia parroquial. — Santa Teresita.  
Funeral y misa de réquiem.—HOY, SABADO, a las ONCE.  
Conducción del cadáver.—A continuación.  
Casa mortuoria.—Somosierra, 9.

†

Primer Aniversario  
EL SEÑOR

**DON JESUS GARRIDO BONETA**

QUE FALLECIO EL DIA 8 DE MAYO DE 1970,  
A LOS 53 AÑOS DE EDAD  
habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su resignada viuda, doña Araceli García Sánchez; hijos, María Rosa, Angel y María Eugenia; hijos políticos, don Félix Aragón e Isaura Martínez, y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la MISA FUNERAL DE CARO DE AÑO que se celebrará HOY, SABADO, a las SIETE Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Teresita, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 8 de mayo de 1971.

†

LA SEÑORA

**DOÑA MARIA RUEDA MORENO**

FALLECIO EN EL DIA DE AYER  
habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus apenados hijos, doña Tomasa, doña Nieves, doña Juanita, doña Elena, doña María y don Martín Ibáñez Rueda; hijos políticos, hermanos, nietos, sobrinos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a los actos que se indican, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Anguiano, 8 de mayo de 1971.

IGLESIA PARROQUIAL. — San Andrés.  
FUNERAL Y MISA DE REQUIEM. — HOY, SABADO, a las SEIS de la tarde.  
CONDUCCION DEL CADAVER. — A continuación.



# RADIO RIOJA

7,56: Matinal Cadena SER.  
10,00: Aires del Ebro.  
12,00: Radiovariedades.  
12,30: Mediodía Cadena SER.  
1,00: El disco de hoy.

1,10: Ecos de Haro.  
1,20: Reflejos del mundo.  
1,25: Canciones que triunfan.  
1,30: Los años veinte.  
2,00: Aquí, Santo Domingo.

2,10: Última canción.  
2,20: Grandes éxitos musicales.  
2,30: Radio Nacional.  
3,00: Vuelta Ciclista a España.  
3,10: El día de hoy.  
3,30: La Rioja al día.  
3,35: Canciones de ayer.  
3,50: Hogar musical.  
4,30: Microfestival.  
7,05: Nuestra Zarzuela presenta: "La Gran Vía".  
7,40: Santo Rosario.  
8,00: Vuelta Ciclista a España.  
9,20: Musical estudio 3.  
9,50: Retransmisión desde la Plaza de Toros, Vista Alegre de Bilbao del combate de boxeo, Urtaiz-Canal. Notas locales. Orquestas famosas.  
11,00: Radio Young. SER.  
12,00: Buenas noches, Logroño.  
1,00: Edición de madrugada.  
1,15: Continúa Buenas noches, Logroño.

**T. V. E.**

**MATINAL**  
10,45 CARTA DE AJUSTE  
11,00 APERTURA Y PRESENTACION  
11,02 HOY TAMBIEN ES FIESTA  
12,55 DOMA Y ENGANCHE SOBREMESA

2,00 SOBRE LA MARCHA.  
3,00 NOTICIAS A LAS TRES  
3,25 EL ULTIMO CAFE  
4,00 CINE PARA TODOS  
5,45 DISNEYLANDIA

**FARDE**  
6,30 ERASE UNA VEZ...  
7,00 FIEMPO LIBRE  
7,25 TEVEO

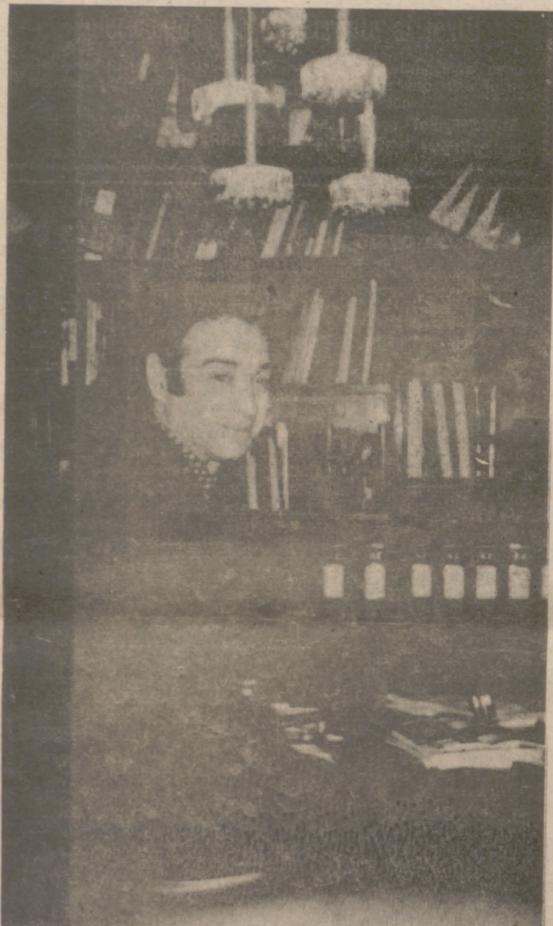
**NOCHE**  
9,00 TELEDIARIO

9,25 XXVI VUELTA CICLISTA A CANCION 71  
En directo, desde el estudio uno del Centro de Producción de Programas de Televisión Española, en Chamartín (Madrid), otro interesante programa presentado por Marisol González, Joaquín Prat y Tony Lebrija  
11,45 VEINTICUATRO HORAS  
0,05 CENTRO MEDICO  
Hoy: "Muro en silencio".  
"El doctor Gannon tiene que someter a la hija de un médico amigo suyo, síquicamente subnormal, a un tratamiento, al que se opone la madre de la niña"  
0,55 DESPEDIDA Y CIERRE

**Radio Calahorra**

**SABADO**  
9,05 Primera hora.  
10,00 Radio Club.  
11,00 Cita en la mañana.  
11,20 Lavis.  
11,30 Hermana Radio.  
12,05 Programa musical.  
Música y canciones de Hispanoamérica.  
Discos dedicados.  
13,30 Deportes  
13,40 Boletín de Información  
14,00 Programa musical  
Canciones para el recuerdo.  
15,30 Treinta minutos con la zarzuela  
16,00 Pida y escuche  
17,00 Cantan las regiones.  
19,15 Una orquesta famosa  
19,30 Cita con el disco.  
20,00 Santo Rosario.  
20,25 Notas locales

# Tito Fernández: un hombre para la historia del cine



"El señorito y las seductoras". "Las panteras se comen a los ricos", "Cateto a babor", "El diablo cojuelo". Acaso, la más llamativa sea "Las panteras se comen a los ricos", versión cinematográfica de una comedia de Mihura. En esta película, como en casi todas las suyas, se intuye en el estilo del cineasta asturiano una clara definición de la narración, del estilo popular y de la ironía, del humor. En películas "condenadas" a priori por guiones neñatos, faltos por completo, de pretensiones e inspiración, Tito Fernández ha sacado a la luz un brillante sentido del ritmo y de la crítica. En este sentido, sus películas constituyen sorprendentes ejemplos de honestidad profesional e inspiración.

A pesar de todo esto, Ramón Fernández no es un director popular. Trabaja con asiduidad, con frecuencia. Le ofrecen, por

regla general, temas "menores", que él saca adelante:  
—No creo que en el cine existan los géneros menores. La comedia-cómica, por ejemplo, es uno de los géneros más difíciles de abordar con originalidad y posibilidades.  
—¿Satisfecho por tu obra?  
—Creo que, honradamente, debo identificarme con todas las películas que he dirigido; son obras mías. Sé que, entre ellas, hay títulos mayos, títulos regulares, y supongo, algún título bueno. No, no reniego de mis películas. Sin embargo, debo reconocer que mis aspiraciones son bastante distintas a las películas que suelo realizar. Y, sin embargo, quiero insistir en un punto: la comedia es, probablemente, el género más comprometido, más pelagudo para un director ambicioso. (PYRESA).

JUAN JOSE PORTO

Ramón —Tito Fernández— es el director de "No desearás al vecino del quinto", la película que lleva camino de convertirse en uno de los más sonados records de taquilla en la historia del cine español. La película es, sin paliativos, y a nivel artístico, deficiente, muy deficiente. Pero su carrera, su meteórica carrera comercial, no le puede ignorar nadie. Cosas.

ción. Primero, como ayudante de "scrip". Luego, realizador. Se inició como realizador con "Aquí están las vicetiples". Después, redondearía una carrera llamativa con una veintena de títulos más. Trabajó en Sudamérica, y produjo varios títulos. En Méjico, una película suya, "Sor ye-yé", le valió el premio al mejor director del Centro de Cultura Cinematográfica. Al verla Donen, el gran Stanley Donen, declaró: "Si este hombre hubiera nacido en Estados Unidos, hoy sería uno de los realizadores más solicitados del mundo. Contar la comedia como él lo hace es privilegio de unos cuantos, de unos pocos. Tiene sentido del ritmo y de la definición. Si lo cuidan pueden llegar muy lejos".

Ramón Fernández presentó recientemente en Valladolid, en la XVI Semana Internacional del Cine Religioso y de Valores Humanos, "El Cristo del Océano", inspirada en un cuento de Anatole France. La historia, ambientada en un pueblo de pescadores, guarda un cierto paralelismo temático con "Marcelino Pan y Vino". En Valladolid, la película no alcanzó ningún premio. Y, no obstante, el público la recibió con afecto. Tito ha conseguido una realización realmente atractiva, aunque el guión —fiesto y desahogado— no contribuya, sino todo lo contrario.

Stanley Donen, auténtico grande de la comedia y del musical, autor de obras maestras como "Cantando bajo la lluvia" y "Dos en la carretera", no dudó un momento en ponderar al realizador español. Quizás estas palabras constituyan el mejor aliciente y el mejor cumplido que Tito Fernández haya recibido en su vida profesional.

Ramón Fernández es un hombre de cine. Nació en Asturias se licenció en Ciencias Económicas y plantó cara al cine, su vocación, su esperanza. Empezó por abajo y llegó a la dirección.

**SU OBRA**  
Aquí, en España, el joven y veterano realizador ha acertado unas veces y ha errado otras. En los últimos años ha dirigido

**ASTORIA**

**SENSACIONAL ESTRENO**

Continua de 4,30 a 12,30 AUT. MAYORES 14 AÑOS  
Pasos aproximados, a las 4,40-6,40-8,40 y 10,55.

**CON LAS MANOS... CON LOS CUCHILLOS... CON LAS PISTOLAS... CON LAS GRANADAS... ABRIERON UN SURCO DE SANGRE HASTA SU OBJETIVO**

**JACK PALANCE**

**LA BRIGADA DE LOS CONDENADOS**

ROBERT HUNTER WOLFGANG PREISS HELMUTH SCHNEIDER CURD JURGENS UMBERTO LENZI

**TODD-AO-70 mm. SONIDO ESTEREOFONICO**

**Siembre riqueza criando chinchillas en su casa**

Cada chinchilla reproductora puede tener al año de 4 a 9 crías. Pagamos por cada cría 8.000 pesetas precio estipulado según contrato con seguro en vida, fecundidad y otras garantías.

Envíe su dirección y le mandaremos catálogo sin compromiso.

**THE CHINCHILLA ANGLO-AMERICANA, S. L.**  
Avenida Atlántida 239 Apartado 175, VIGO.

**¡HOY!! MODERNO**

De 4,30 a 12,30 (Ult. pase estreno, a las 10,45)  
¡Programa doble 18 años!

1.—ESTRENO extraordinario. Una película «United Artist»!  
¿Una chica inocente? Un lugar solitario... ¡Un relato lleno de emoción y violencia como nunca ha conocido antes la pantalla!  
¡EMOCIONANTE! ¡REALISTA! ¡INOLVIDABLE! ¡ESPANTOSOS! ¡ALGO QUE DESTROZAN!

**Con KIRK DOUGLAS**  
ROBERT BLAKE RICHARD JAECKEL BARBARA RUTTING

**CIUDAD SIN PIEDAD**

**INOLVIDABLE**

2.—El sensacional film en color, titulado  
**«ACCIDENTE»**  
Con Kirk Douglas Stanley Baker

**¡HOY!! BRETON**

¡Programa doble! **TODOS LOS PUBLICOS**  
De 4,30 a 11,30

1.—¡SENSACIONAL ESTRENO en Technicolor!  
¡UN «WESTERN» QUE NO SE PARECE A NINGUN OTRO!!  
El tormento de la sed... El asedio de los bandidos... Vidas en peligro protegidas por un valiente!  
**¡ACCION Y EMOCION!**

**GUY MADISON**  
STEVEN TEO  
GERMAN COBOS  
PERLA CRISTAL  
CRIS HUERTA  
MARIA MARTIN  
MARTA MONTERREY  
ENIO GIROLAMI  
RICHARD HARRISON  
VIDAL MOLINA  
LEON KLIMOWSKI

**REVERENDO COLT**

2.—El divertido film «Metro» en COLOR  
**«Una cebra en la cocina»**  
Con Jay North y Martín Milner

**ALTA DECORACION forlady EN SU COCINA**

**forlady** DISTRIBUIDOR: **GUILKA-Somosierra, 19.**

**Colecciona todo lo referente al textil**

Compro: Telares a mano, máquinas antiguas, utensilios documentos, planchas, máquinas de coser, libros, etc. Gratificaré información para su localización.

**«EL VELL MOLI TEXTIL»**, Calle Nueva, 1, ático. Telf. 297.37.18 TARRASA (Barcelona)

**CARTERA**

**ASTORIA** De 4,30 a 12,30  
MAYORES

**Sensacional ESTRENO**  
Con las manos, con los cuchillos, con las pistolas, granadas, abrieron un surco de sangre hasta su objetivo.

**LA BRIGADA DE LOS CONDENADOS**  
COLOR-TODD-AO-70 (Sonido Estereofónico)  
Jack Palance, Robert P. aprox.: 4,40-6,40-8,40

**AVENIDA** De 4,30 a 12,30  
MAYORES

**COLOSAL EXITO**  
Con su pistola, suponer los hilos de una espionaje

**RED SINIESTRA**  
Technicolor - Cinema  
Lino Ventura, Marilú Adrián Hoven, Jean...  
Y el divertido film  
**UN BESO EN EL PUERTO**  
Technicolor - Cinema  
Manolo Escobar-Ingrit...  
Pasos aprox.: Estreno: 7,45-11. Reestr., 6,15

**BRETON** De 4,30 a 12,30  
MAYORES

¡Programa doble!  
1.—¡SENSACIONAL ESTRENO en Technicolor!  
¡Un lugar solitario... que no se parece a ningún otro!  
¡Un film de emoción!

**REVERENDO COLT**  
Con Guy Madison, Steven Tio y Richard Harris  
2.—El divertido film en color  
**UNA CEBRA EN LA COCINA**  
Con Jay North y Martín Milner

**DIANA** De 4,30 a 12,30  
MAYORES

¡TEMPORADA DE SELECCIÓN!  
Una juventud «pop» y hablado, te hacen de sus calles, jungla de violencia y desafiando, atreviéndose y desafiando todo y contra todo.

**«NACIDO SALVA»**  
(ESPALDA MOJADA)  
[COLOR] Pathy Mc Cormack Tom Nardin y David M...  
Pas. prog.: 4,30-6,30-8,30  
Pasos film: 4,50-6,50-8,50

**MODERNO** (18 años)  
De 4,30 a 12,30  
MAYORES

¡Programa doble!  
1.—¡Estreno extraordinario!  
¡Emocionante! ¡Realista! ¡Inolvidable! ¡Espantoso!  
**CIUDAD SIN PIEDAD**  
Con Kirk Douglas, Robert Blake y Barbara Rutting  
2.—El film en color  
**ACCIDENTE**  
Con Kirk Douglas, Stanley Baker y Michael York, de 12...  
Pasos estreno: 4,30-7,30 y 10,55  
Reestreno: 6,15

**OLYMPIA** De 4,30 a 12,30  
MAYORES

as pasio: es e interese... mueven el mundo del... con el trágico desafío de...  
**«EL PASEILLO»**  
(Color) Rossana Yari, Elio...  
Alfredo Mayo y J. M...  
Y el film de JAMES BOND...  
**«TODOS LOS HERMANOS ERAN AGENTES»**  
(Scope-Color) Neil...  
Daniela Bianchi y Adolfo...  
Estr. aprox.: 4,30-7,45 y 10,55  
Reestr. aprox.: 6,00 y 10,55

**SAHOR** De 4,30 a 12,30  
MAYORES

Tres grandes actores, un autor genial, una fabulosa...  
**ODIO EN LAS ENTRAÑAS**  
Technicolor - Cinemascope  
Richard Harris-Sean Connery y Samantha Eggar  
Un film donde la acción es todo lo imaginable.  
P. aprox.: 4,40-6,40-8,40 y 10,55

**AUTOMOVILES RIOJA**

EL SALON DEL AUTOMOVIL EN LOGRONO  
TODAS LAS MARCAS GRAN OCASION

**RANCHERA** y **124 LUJO**

FINANCIAMOS EL COFINANCIAMIENTO  
USADO A 18 MESES  
Jorge Vigón, 36. Telf. 225300.

**Anúnciese en NUESTRA RIBERA**

ANUNCIOS POR PALABRAS

ARIFA PARA ESTA SECCION

precio por palabra ... 2,00 ptas admiten solamente en ventanilla.

QUILERES

AS GARTE, teléfono nº 21-28-77.

VIDES locales, divisibles Vigón, 38.

AL carretera Burgos para cédos, gallineros o carpinteros. Razón, carretera nº 11-E, Junto Transportes de casa. Teléfono 221679.

cedo. Somosierra, 23, Stevoro izquierda, 4 habitaciones, cocina y baño. Razón, calle Quésca, 4, primero izquierda. Teléfono 221679.

cedo en Murillo de la Raza. Razón, teléfono 1.

cedo, muy céntrico. ablado, temporada verano. Teléfono 220598.

CEDE temporada verano, confort, 5 habitaciones. Razón, 33, primera escalera, lado izquierda.

MOJA habitaciones dormir, confort. Bretón, 33, primera escalera, segundo izqda.

QUILA local 60 m.2, es. Teléfono 212538.

modesto y garita para alquilar, se alquila en Marti Zaporta. Razón, teléfono 220755.

cedo. San Juan, 32, de 12 a 1.

pliso amueblado. Herma- meses, electrodomésticos. Teléfono Calvo Sotelo, 26, lado izqda. Telf. 213834.

cedo amueblado, verame- ses, electrodomésticos. Teléfono Calvo Sotelo, 26, lado izqda. Telf. 213834.

de 400 m.2, junta a se- da, entrada camión y con- gés. Prolongación Gran Vía. Adolfo, Murrieta, 33, séptimo d.

ESITO piso en alquiler, 3 habitaciones. Razón, telé- 214615.

COMPRAS

NTARA compra cualquier de vehículo. Pago al rematado.

AUTOLOSA COMPRA-VENTA-CAMBIO TODA CLASE DE VEHICULOS Avda. Colón, 22 T 214005

OCASION. El coche usado con mayor garantía Simca 1.000 Gran Lujo Seat 600-D, varios mode- los. Furgoneta 4L y 4F Renault 8, Morris 1.100, Seat 850, seminuevo; varias fur- gonetitas Citroen. Sea 1.300. Facilidades de pago Véelos y pruébalos, en Avda. Portugal, 35. Telé- 225300.

OCASION. Simca 1.000 años Morris.

OCASION. Citroen impe- ble.

AUTOMOVILES «RIOJA». A su disposición, los siguientes coches: varios 600 D, 600 normales, baratísimos; 850, inmejorables; Simcas GL; varios R-8, extraordinarios; 4-F, 4-L, ocasión: 124 Lujo, Coupé y Siat a 4 asientos; ocasión: Gordiñi baratísimo; ocasión: Ranchera 1.500. Facilidades hasta 18 meses. Jorge Vigón, 36. Teléfono 224990.

600 D, Citroens, furgonetas y coches. Dauphines, 600 normales, baratos. Razón, Gara- je Central.

124 seminuevo, se vende por no poder llevar. Centro Telefó- nico Viana (Navarra).

VENDO Azan 6, Simca 1.000 GL. Admito cambios. Superun- da, 14, primero.

SE NECESITA oficial fontane- ro en San Bartolomé, 11, ba- ño. O. Colocación 18.018.

OFICIALES en cuadrilla pa- ra obras en Nájera necesi- ta Construcciones León Colón, 53, primero O. Co- colocación. 18.101

PRECISANSE chapistas para reparación en Carrocerías Ara- chavaleta. O. Colocación 18.227.

AVON le ofrece gran oportu- nidad, señora o señorita. Ne- gocio de belleza propio horas libres. Si reside en Logroño o Miranda de Ebro, infórmese al teléfono 211053 de Logroño, o escriba al Apartado 14.875 de Madrid.

SE OFRECE pastor en Nava- rrete. Razón: Práxedes Calvo, en el Hostal Noches.

SE NECESITAN aprendizas de primero, segundo y tercer año para fabricación de envases Serrería Blanco, Paseo Ronda, sin número. Frente Casas Ba- ratas. O. Colocación 18.301.

OBRREROS, se necesitan para fábrica de calzado. O. Coloca- ción 18.277.

AYUDANTE barman. Bar Zicos, Portugal, 16. O. Colocación 18.302.

CHICA para fábrica de géne- ros de punto, preferible cono- cimientos Remolosa, se ne- cesita. Razón, O. Colocación 18.804.

CONFECCIONES Treviño, necesita aprendizas de primer año. Huesca, 11, bajo. O. Colocación 16.375.

PELUQUERIA Paco, necesita oficiala. O. Colocación 18.310. Muro de la Mata, 4.

SE NECESITA Calderero o si- milar. Razón, Amador Sotés. Carretera de Pamplona, fren- te Cementerio. O. Colocación 18.285.

SE NECESITA aprendiz de primer año que sepa andar en bicicleta. Informes, O. Coloca- ción 18.307 y Centro Farma- céutico Vizcaino, S. A. Calvo Sotelo, 7.

OFICIAL de mesa se necesita. Panadería Tudanca. O. Coloca- ción 18.305.

SE NECESITA señorita, buen sueldo, domingos libres. Res- taurante Cecilio. Calle Peso, 5. O. Colocación 18.306.

COMPANIA de seguros, desea contratar agentes para Logroño y provincia. Se ofrecen condiciones excelentes. Avda. Portu- gal, 5, principal derecha. Teléfono 211482, de 8 a 15 horas.

COMPRAS ARMARIO grande dormitorio en buen estado, compro. Bre- tón Herreros, 22, primero. Sr Ramos.

ENSEÑANZA FRANCES, profesor nativo, to- dos cursos, incluso universi- tario. Santos Ascarza, 3, 1º.

DARIA clases de primaria y primero y segundo bachiller. Teléfono 214966.

FINCAS SE VENDEN pisos a todo con- fort y lonjas y oficinas. Finca de alfalfa en carretera Soria, con entrada carro Teléfono 222478. Informes, calle Ovie- do, 18. Portería.

PISO vendo o cedo. Razón. Teléfono 22 21 17.

VENDO piso 5 habitaciones, exento, calefacción central. Duquesa Victoria, 35, primero «D».

VENDO finca en carretera Al- berite, a 300 metros de la ge- neral, 80 metros frente carre- tera, a 200 pesetas metro cua- drado. Razón, teléfono 225199.

VENDO piso tercero derecha. República Argentina, 37, cua- tro habitaciones, cocina y ba- ño.

DOS PISOS, quinto, conti- guos, vendo o cambio por lo- cales comerciales en Logro- ño o Valladolid. Múgica, 11 Portería.

PISOS 5 habitaciones, servi- cios, armarios, mucho sel- exentos, calefacción central, en Albia de Castro y Avda Navarra. Locales desde 20 m.2. en Trinidad, Cigüeña, Avda Navarra, todos exentos Albia de Castro, 3, cuarto «C». Te- léfono 213470.

VENDO ático pequeño, exte- rior, estrenar, exento, ascen- sor, bajada. T. 213398.

PISO céntrico, 3 habitaciones, se vende, propio negocio. Pre- cio, a convenir. Razón, Primo Rivera, 19, sexto «C».

VENDO piso exento, 4 habi- taciones exteriores, baño com- pleto, armarios empotrados, despensa, suelos terrazo, es- censor subida y bajada. Ver- lo, en 12 Ligerio núm. 4, cuar- to «A».

PISO calle Quintillano. Razón Avda. Colón, 26, cuarto 2.

VENDO piso cuarto, exento, 3 habitaciones amplias exte- riores, terraza. 275.000 pesetas. Pago, a convenir. Telé- 223327.

VENDO local 90 m.2, exento en Pérez Baldós, 60 Informes Vélez Guevara, 17, bajo.

CAMBIO finca 4.000 m.2 por piso, o vendo, buena situa- ción. Huesca, 26 quinto izqda.

DECIDASE HOY Le entregamos las llaves de su PISO En AVDA. GRAL. FRANCO CON UNA ENTRADA PRO PUESTA POR USTED, Y EL RESTO CON GRANDES FACILIDADES De 3 y 4 habitaciones, con CALEFACCION CENTRAL Y AGUA CALIENTE Informa SU TIENDA DE PISOS, en Avda. PORTU- GAL núm. 1, entp. núm. 4

VIVA EN GRAN VIA En pisos con todas las co- modidades, otados de CALEFACCION Y AGUA CALIENTE CENTRALES FACILIDADES DE PAGO De 3, 4 y 5 habitaciones NOS QUEDAN MUY POCOS Informa SU TIENDA DE PISOS, en Avda. PORTU GAL núm. 1, entp. núm. 4

VENDO piso. Vara de Rey, 73, quinto A. Verlo, de 4 a 6 tar- de. Teléfono 221525.

PISO, vendo por traslado. 4 ha- bitaciones, terraza mediodía, trastero. Milicias, 7, cuarto O.

PISO vendo, 5 habitaciones, calefacción. Bretón, 33, prime- ra escalera, segundo izquierda.

SE VENDE piso quinto, exte- rior. Razón, Pérez Galdós, 31, quinto D.

VACA recién parida del terce- ro, vende Rafael Novoa, en Pe- droso.

PIENSOS pulpa blanca, alfafa empacada Avda de Navarra 14 Santiago Zulueta.

TERNEROS de recría, vende Angel Ortiz Cra de Burgos Camino Carretil. T. 212831.

TERNEROS de recría, vacas de leche Cayetano Lacalle Cabo Noval. 5.

10 CABRAS con sus cabritos v un chivo para padre vende Ju- lián del Campo, en Murillo.

MACHO de 9 años, a toda prueba, vende Gregorio Pala- cios. Teléfono 8. Rodezno.

OVEJAS, vendo 90 andoscas v raandoscas, pariendo. Vicen- te Ajezanco, en Villar de Torre.

HUESPEDES SE ADMITEN 2 chicos o 2 chicas, dormir. Franco, 67, sex- to «F».

DOS a pensión, como en fa- milia. Razón, teléfono 225294.

ADMITO chicos o chicas con slón completa, barata. Razón, Pérez Galdós, 58, quinto C.

DOS a pensión, como en fami- lia. Razón, Grupo San Berna- bé, A, segundo derecha

ADMITO pensión económica Milicias, 12, primero.

PENSION completa, comida, camas. Bar Restaurante «Los Fernandos». Queipo Llano. 38 Teléfono 220155.

PERDIDAS PERRO perdiguero de Burgos, de siete meses, atiende por «Jay», recogido por un turis- mo el día dos de mayo, a las 15 horas de la tarde. Se ruega entregarlo; de lo contrario se tomará por hurto. Eustasio Uriondo. Teléfono 471. Haro.

SE VENDE SOLAR de 1.700 m., fachada a tres calles. Chile núm. 30. Infor- mes, Gumersindo Cerezo. General Mola, 23.

VENDO piso ocasión, 230.000 pesetas, 4 habitaciones, facili- dades Calle La Campa, 11, pri- mero D. Verlo, de 5 a 8.

VENDO piso exento, estrenar facilidades. Calle Múgica. Ra- zón, Ensenada, 7; segundo d.

PISO primero, 5 habitaciones, 2 servicios cuarto trastero, ca- lefacción individual, sin pae- llo, mucho sol, exento, facili- dades: Santos Ascarza. Telé- fono 224935.

GANADOS OVEJAS 145 y corderos 25, vende Julio Pinedo, en Zarra- tón.

VACA recién parida, vende José Ochoa, en Tirgo.

PERRO lobo pastor alemán, cachorros, se venden. Vélez de Guevara, 19, tercero. Teléfono 221984.

OVEJAS 150, juntas o por par- tidas, vende Ignacio Muga, en Haro.

VACA recién parida del terce- ro, vende Rafael Novoa, en Pe- droso.

TERNEROS de recría, vende Angel Ortiz Cra de Burgos Camino Carretil. T. 212831.

TERNEROS de recría, vacas de leche Cayetano Lacalle Cabo Noval. 5.

10 CABRAS con sus cabritos v un chivo para padre vende Ju- lián del Campo, en Murillo.

MACHO de 9 años, a toda prueba, vende Gregorio Pala- cios. Teléfono 8. Rodezno.

OVEJAS, vendo 90 andoscas v raandoscas, pariendo. Vicen- te Ajezanco, en Villar de Torre.

HUESPEDES SE ADMITEN 2 chicos o 2 chicas, dormir. Franco, 67, sex- to «F».

DOS a pensión, como en fa- milia. Razón, teléfono 225294.

ADMITO chicos o chicas con slón completa, barata. Razón, Pérez Galdós, 58, quinto C.

DOS a pensión, como en fami- lia. Razón, Grupo San Berna- bé, A, segundo derecha

ADMITO pensión económica Milicias, 12, primero.

PLANTA tomate. Fábrica en Lardero, vende Facun- do Vallejo. Teléfono 68.

TRASPASOS GRAN OPORTUNIDAD Traspá- so negocio en marcha de café- bar. Chocolatería Iris. Gene- ral Franco, 63, frente Cine Atenea.

SE TRASPASA bar por no po- der atender. Razón, teléfono 220572, de 10 a 2.

SE TRASPASA tienda Calzados Adisa, Somosierra, 19.

PELUQUERIA caballeros, sitio céntrico. Razón, Telf. 214889.

HERGUETA. Calvo Sotelo, 39. Vende los siguientes vehícu- los procedentes de cambio: RENAULT R-8. PEUGEOT 404. FURGONETAS Renault 4 F. CAMION Ebro B-45. TRACTOR Ebro. TRACTOR Super Ebro. TRACTOR Barreiros. TRACTOR Lanz. rute- CAMION Pegaso Comet.

ALFA Romeo Ebro furgón, ma- trícula LO-25.526. Muy bien de todo. Autotractor. Avda. Co- lón, 2. Telf. 211613, Logroño.

TRES cosechadoras de 3.10 m., nuevas, último mode- lo, Mc Kormick Internati- onal. Precios muy intere- santes. Maquinaria Agrí- cola E. Murúa. Calvo So- telo, 39. Logroño.

MOTO Lambretta, 22.330, nue- va, vende Gregorio Sáenz, en Uruñeua.

MOTO «Vespa», vende Verla. Garaje Jover. Murréta.

SE VENDE coche de niño completamente nuevo y mo- derno. Razón, General Primo de Rivera, 3, segundo derecha.

SE VENDE silla del oño meón. SE VENDE silla de niño semi- nueva. Razón, calle Lardero, 27, cuarto «B».

COCHE niño completo, vende Hermanos Moroy, 22, tercero

GUARDADORAS fronta- les GUARDADORAS doble cuchilla y de dedos RASTRILLOS de discos EMPACADORAS MAQUINARIA E MURUA Calvo Sotelo 39 Logroño

TOLVAS, tres (sels huecos), para cerdos, y cinco bebete- ros como nuevos, vende José Sáinz, en Tudella.

VENDO cosechadora «Claas» tipo Mercury, con tres metros de corte, muy buen estado. Razón, Miguel Cañas Dueñas, en Cirueña.

PERRA «setter», blanca y ne- gra, extraviada el pasado do- mingo Gratificarán, en calle Trinidad número 4 primero B.

MONEDERO pie verde, con alerta cantidad de dinero Gratificarán en Calzados Ca- lles. Hermanos Moroy, 1.

CARTERA billetera, olvidada en la cabina telefónica de Es- polón. Gratificarán, en telé- fono 220767.

VENDEMOS 50 silas metáli- cas, precio saldo. T. 211515.

SE VENDE tocadiscos estereo- fónico. Verlo, por las tardes. Calle Ebro, 11, quinto d.

TRILLADORA Ajuria 110, sega- dora atadora Cormick, remol- que dos ruedas, volquete alzar abejas movilizadas. Enrique Menchaca. Alberite.

FARDOS paja de trilladora 200, vende Benjamín Pascual, en Hornos de Moncalvillo.

VENDO FONDA San Agustín, 8 Teléfono 220797

CAMAS y armarios, vende baratos. Razón, Duquesa de la Victoria, 18. Portería. Maña- nas.

VENDO planta de tomate y pimienta sobre pedido. Camino Viejo Lardero, 5. Casa. Telé- fono 212717.

DOS PLATAFORMAS para ca- ballería o mula mecánica, ven- de Talleres Lagos. Oyón (Ale- va). Teléfono 16.

TRESILLO de sofá-cama, nue- vo, se vende a buen precio, y librería. Razón, Tapicería Fu- drio. Bretón de los Herreros, 17.

OCASION. Guadañadora semi- nueva, 1,65 mts. corte, y un carro usado, ruedas goma. 1.200 kilos. Julián Echarrí. Lardero.

VENDO comedor estilo renaci- miento, con mesa extensible, barato. Bailén, 6, C, primero izquierda.

FORRAJE de arvejana (4 fane- gas). Razón, teléfono 223006.

COCINA económica, esmaltada número 7. Razón, teléfono 223006.

BOMBA de riago Bigl 3.000, como nueva, vende José Ma- ría Corral, en Rodezno. Telé- fono 14.

MOTOCULTOR Pasquall com- pleto. Razón, Santos Ascarza, 21, cuarto «B».

HILO sisal y alambre para empacadoras. Maquinaria agrícola E. Murúa. Calvo Sotelo, 39. Logroño.

BOMBAS para riego por aspersión. Tubería de alu- minio, aspersores. Precios económicos. Maquinaria Agrícola E. Murúa. Calvo Sotelo, 39. Logroño.

ALBARRILERIA, trabajos en ge- neral. Teléfono 225949.

PLANCHAS, tricotasas Himat, remolosas, enconadoras, ac- cesorios en general. Servicio técnico. Se proporciona tra- bajo. Enseñanza gratis a do- micilio. Grandes facilidades de pago. Exclusivas Luna. Mu- rrieta, 3.

ANUNCIENSE EN NUEVA RIOJA

El día ocho de enero les dimos la noticia de un descubrimiento importante para la arqueología riojana. Cerca de Ventas Blancas, en la jurisdicción de Lagunilla, apareció una ermita que, de principio, pertenecía a la época visigótica. El hallazgo tenía mucho interés porque de este tipo de monumentos hay poquísimos en España y menos en nuestra provincia.

Han pasado unos meses. Lo que entonces fueron proyectos, ayer empezaron a convertirse en realidades. Porque comenzó a trabajar en las ruinas un equipo de la Universidad de Zaragoza, compuesto por don Manuel Martín Bueno, profesor del Departamento de Historia Antigua, al que acompañaban las alumnas Teresa Andrés, Gloria Moreno y Alicia Salvador, ésta de Logroño. Alicia nos dijo que está preparando la Carta Arqueológica de la provincia para la tesis de licenciatura.

# ¿UNA ERMITA VISIGÓTICA?

Ayer, un equipo de la Universidad de Zaragoza inició en «Ventas Blancas» sus investigaciones

## En la cabecera

El equipo está en traje de faenas. Analizan y limpian cuanto sale de entre las ruinas. Trabajaban ayer en la cabecera de la ermita.

—¿Ha aparecido algo inesperado?

—Un par de monedas castellanas del siglo XI y un botón de la misma época. Posiblemente, las monedas pertenezcan al reinado de Alfonso VI.

—Todo lo demás, lo previsible, ¿no?

—Vamos por partes. La ermita hay que dividirla en dos partes perfectamente marcadas: la cabecera y la nave. Hemos limpiado la cabecera y se ha encontrado lo siguiente: Sobre un terreno natural de arcilla, una banqueta de fundación construida con bloques regulares que sobresalen un poco a modo de zócalo. Encima van los muros. Sobre la arcilla del suelo está una capa de cal con ladrillo machacado, que fue el suelo inicial. Este tipo de suelos se usaba mucho incluso en la época de los romanos; de esa mezcla ha derivado en los tiempos pos-actuales el terrazo que se coloca hoy en las casas. Encima de dicho suelo hay una capa de yeso y cal y encima otra y otra más. Esta última va unida a unos bancos corridos en los laterales, de unos treinta centímetros de altos por veinte de fondo. En la parte central de la cabecera, en época posterior a la última capa, hay un agujero donde se arrojaron materiales revueltos. Y también en el centro ha aparecido un fuste de columna con dos fragmentos de una piedra plana que debió ser mesa de altar. Esta piedra tiene ciento treinta y cuatro centímetros de larga por ochenta y cinco de ancha y doce de gruesa. En la parte inferior de la misma va una oquedad para incrustar la columna en ella. Fue precisamente en este agujero donde encontramos las monedas.

## La cúpula

—¿Es lógica una cúpula en una construcción visigótica?

—Por supuesto que no. No se ha encontrado en ninguna parte.

—Sin embargo, aquí tenemos restos de cúpula...

—Es posible que sea posterior a la ermita. Como decía, en

monumentos visigóticos españoles no se conoce la bóveda sobre pechinas. Ocorre que esta bóveda es de toba en vez de bloques. Este detalle podría responder a un tipo de construcción muy rudimentario y, por tanto, muy antiguo.

## ¿Visigótico?

—Hace unos meses anunciamos este descubrimiento como visigótico. ¿Qué hay de eso?

—Hay muchas razones para creer que lo sea. En cambio, tenemos en contra que no aparece citado en ninguna parte.

—Vamos a ver esas razones...

—El tipo de construcción es muy rudimentario, a base de grandes bloques. Carece de motivos decorativos. Se aprecia torpeza en el ensamblaje del aparejo y una acusada irregularidad en el mismo.

—Estos bloques grandes de que está hecha la ermita. ¿De dónde proceden?

—Posiblemente de la orilla del río, donde es fácil ver piedras de este estilo.

—Personalmente, usted, como entendido, ¿qué cree, que esto o no es visigótico?

—Creo que es visigótico.

—¿Sería este su valor principal?

—Desde luego. Artísticamente no tiene ningún valor. En cambio, arqueológicamente, si fuera visigótico, tiene mucho.

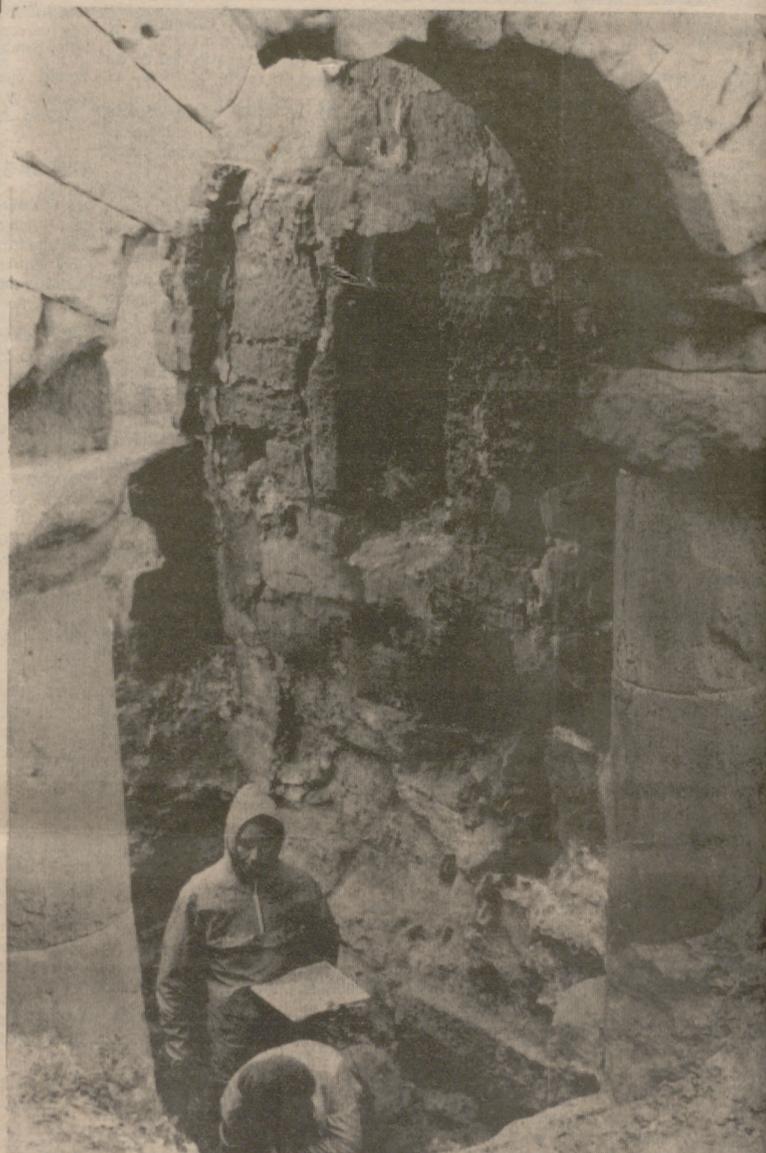
—¿Es este el monumento más antiguo de la provincia?

—Creo que sí. Hay, además, algunas cosas de la época visigótica, pero la rudeza y el primitivismo de ésta no se aprecia en ellas.

## La nave

Unos cuantos obreros de Ventas Blancas cavan cuidadosamente en la nave de la ermita. De esta nave no queda nada en pie. Se están buscando las líneas de los cimientos y ayer se trabajaba en la parte de la epístola. Se ha encontrado un suelo de yeso en un nivel superior al suelo primitivo de la construcción.

—¿Qué se quiere hacer en la nave?



—Limpiar la estructura superior, en la mitad al menos, para hacer un corte en el suelo y llegar al suelo primitivo. Con esto pretendemos comprobar si la estructura actual es la misma que la original y ver si se encuentra algún material que pueda dar una fecha más precisa.

## El arco

Lo más espectacular de la ermita de Santa María de Ventas Blancas es el arco que comunica la cabecera con la nave. Se conserva con todo su primitivismo. A ambos lados se levanta una columna que da paso a un arco. La unión entre las columnas y el arco no se hace por medio del capitel, más o menos tosco, sino que un bloque más grande se incrusta en la pared y hace de primera piedra del arco.

## Un poco de historia

Lagunilla, Ayuntamiento del que depende la ermita, ha pertenecido al abad de San Prudencio antes de la extinción de las órdenes monacales. Después, Felipe II la incorporó a la Corona. Actualmente, la finca en la que está enclavada pertenece a don Nicolás Jubera. Por cierto que don Nicolás, nos asegura el profesor expedicionario, ha colaborado con todo entusiasmo y que no ha regateado facilidades para que la operación sea un éxito. El dueño nos dice a nosotros que la ermita ha estado siempre igual. Ni a sus padres ni a sus abuelos les ha oído nada en contra de esta afirmación.

Nos alegra esta preocupación por la riqueza artística o arqueológica que ha demostrado don Manuel Martín Bueno en las distintas expediciones que ha organizado a nuestra provincia. Es un consuelo pensar que alguien vela por algo que durante siglos ha permanecido en el más oscuro rincón de los olvidados. A este paso, y si el interés no decae, pronto nuestra carta arqueológica será tan rica o más que la de cualquier provincia.

Fotos: HERCE

